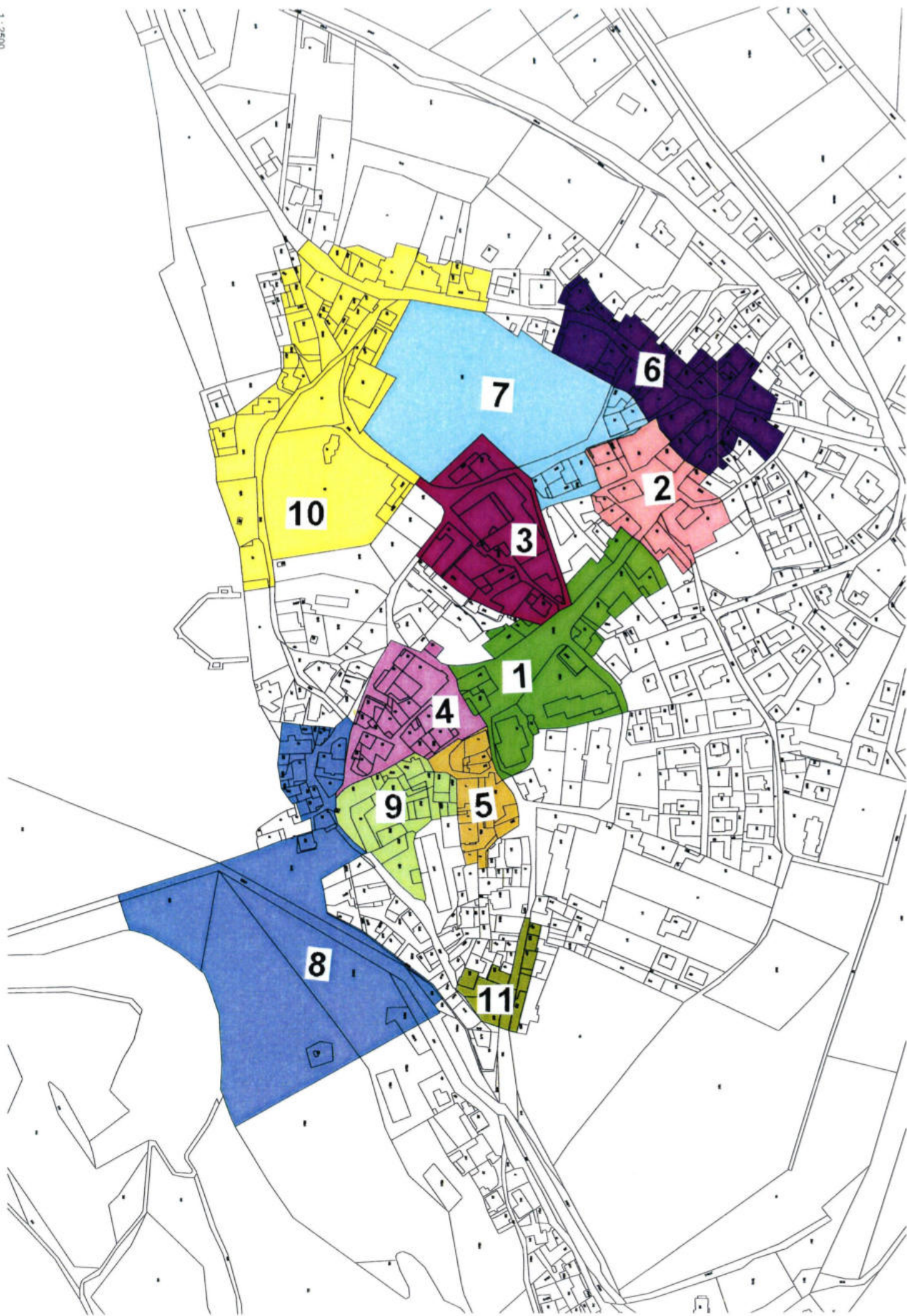




SA-004312
www.digiact.bz

COMUNE DI SALORNO – GEMEINDE SALURN

TUTELA DEGLI INSIEMI ENSEMBLESCHUTZ



Liste der Ensembles

Elenco degli insiemi

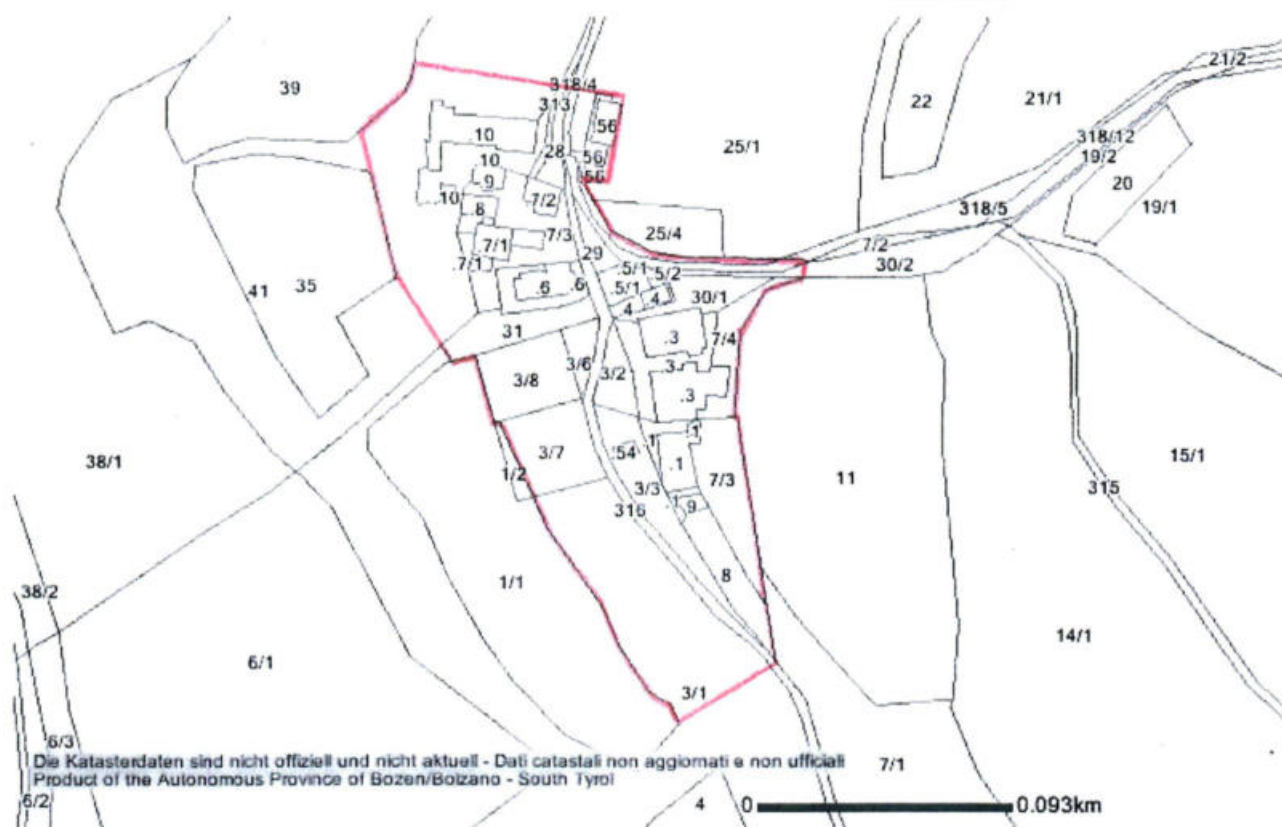
- 01 Kirchstrasse (Noldinstrasse/Rathausplatz)
Via della Chiesa (Via Noldin/Piazza Municipio)
- 02 Mitterdorf
Paese di Mezzo
- 03 Mozartstrasse/Gelministrasse
Via Mozart/Via Gelmini
- 04 Oberdorf
Paese di Sopra
- 05 An der Kirche
Alla Chiesa
- 06 Unterdorf
Paese di Sotto
- 07 Fenneranger
Fenneranger
- 08 Am Wasserfall
Alla Cascata
- 09 Zössen
Zössen
- 10 Gries
Gries
- 11 Loreto
Loreto



**Provincia Autonoma di Bolzano - Ripartizione
Urbanistica
Cartografia generica**



Scala 1:2500



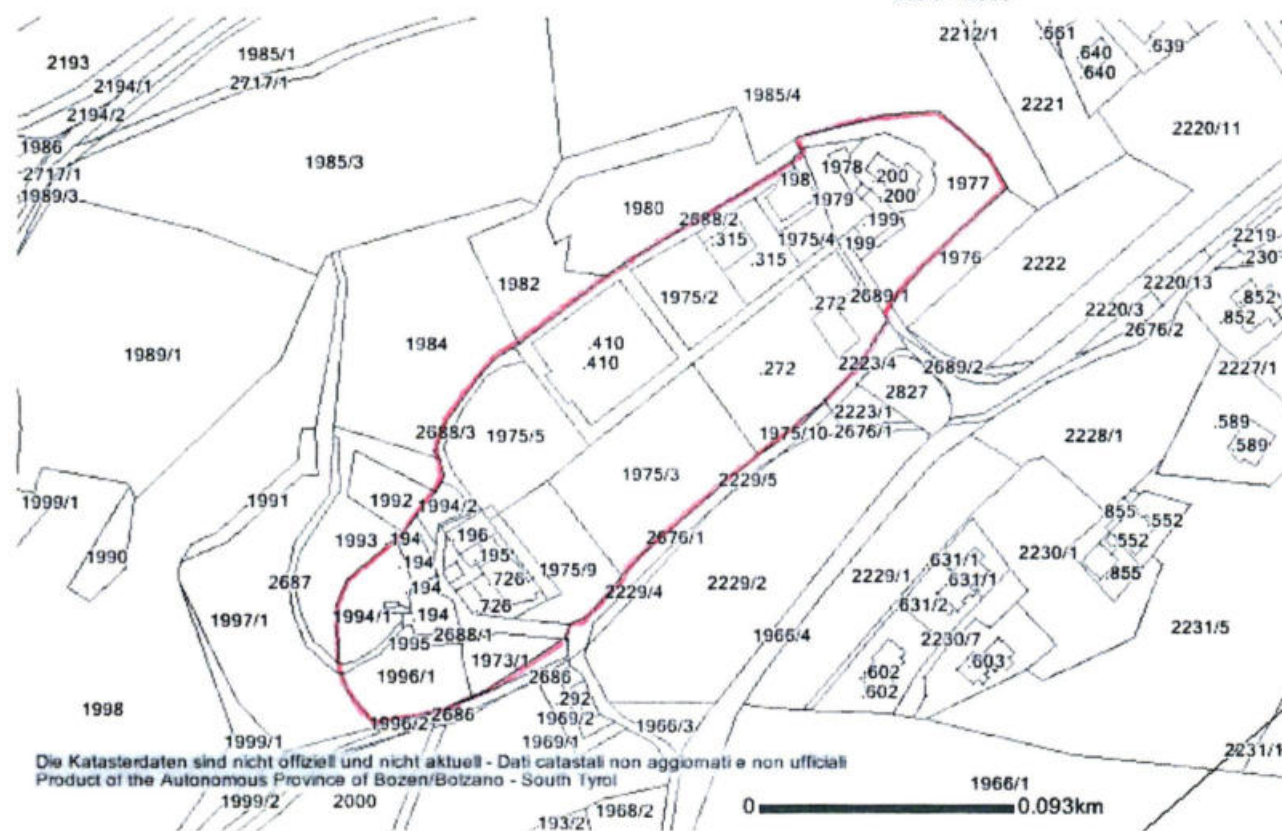
IN SERIE 13



**Provincia Autonoma di Bolzano - Ripartizione
Urbanistica
Cartografia generica**



Scala 1:2500



Quadro d'unione CT 1:5000



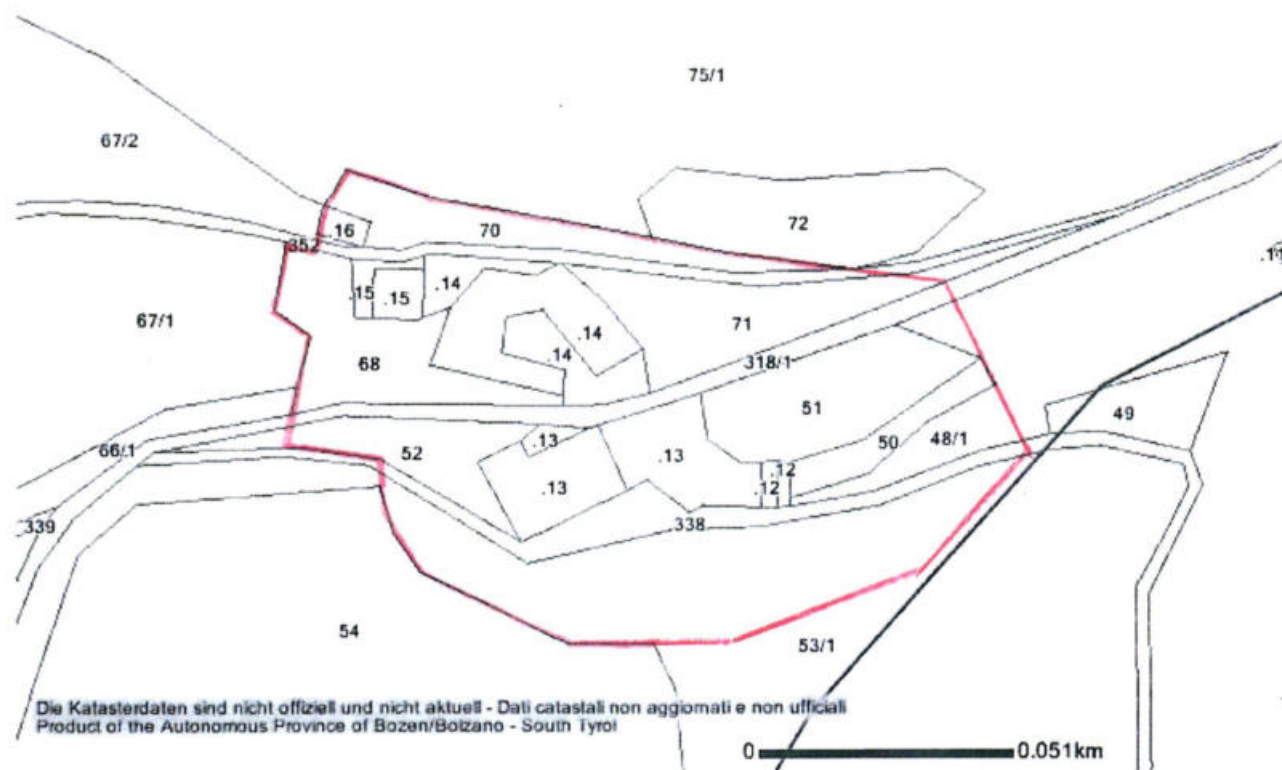
INSIEME 12



**Provincia Autonoma di Bolzano - Ripartizione
Urbanistica
Cartografia generica**



Scala 1:1372



Acque correnti



Fiume o torrente

INSIEME 14

SALORNO, UN PAESE BEN COSTRUITO

Nel diario del suo viaggio compiuto tra Germania e Italia nel 1580/81, il filosofo francese Michel de Montaigne (1533-1592) definiva Salorno come “*un village bien bâti*”, un paese ben costruito. Dei luoghi visitati nel Tirolo storico Monsieur de Montaigne ha lasciato apprezzamenti poco favorevoli: “*point de belle place publique*” (nessuna bella piazza pubblica) a Bolzano, “*non guere plaisante [...] les rues la plupart étroites et tortues*” (niente affatto piacevole [...], la gran parte delle strade strette e tortuose) Trento. Di Salorno ci resta invece un'affermazione positiva, quella d'un paese *ben costruito*.

Possiamo immaginare che ad impressionare l'esigente viaggiatore siano state soprattutto l'abbondanza e la bellezza degli alberghi e delle abitazioni nobiliari, la giuste proporzioni di queste tra loro e in relazione alle strade, le tante piazzette dalle vedute pittoresche, la singolare collocazione del paese ai piedi di una cascata e di “*un petit château*” di proprietà dell'Arciduca (s'intende la Haderburg prima dell'infeudazione ai conti Zenobio, avvenuta nel 1648).

Oggi, a più di quattro secoli dal passaggio di Monsieur de Montaigne, ci sentiamo di pronunciare lo stesso giudizio favorevole del celebre viaggiatore: Salorno è davvero un paese ben costruito! Le ingiurie della natura – siano ricordate le frequenti inondazioni – e alcuni danni dovuti all'incuria o alla speculazione non hanno sostanzialmente alterato il fascino d'un tempo, che a Salorno resta percepibile assai più che in altre e più celebrate mete turistiche della regione tirolese.

Le ragioni che hanno permesso al paese di mantenersi pressoché inalterato nei secoli sono note e, come spesso accade, tutte da ricondurre a fattori non certo positivi: la decadenza degli alberghi e della strada postale a seguito della costruzione della ferrovia, la perifericità rispetto ai due poli regionali di Bolzano e Trento, la persistente, cattiva fama dovuta alla

mananza di soleggiamento invernale in alcune zone e al rischio di inondazioni, che hanno costituito per anni un ostacolo allo sviluppo edilizio del paese, ma lo hanno anche preservato da certe devastanti “zone di espansione”.

Lo scopo e l'ambizione di questo lavoro, che ha luogo nell'ambito della legge sulla tutela degli insiemi introdotta nella legislazione urbanistica provinciale nel 1997 (art. 25), è far sì che anche negli anni a venire Salorno resti un paese ben costruito, di metterlo cioè in condizione di curare con rispetto e con la necessaria competenza un'eredità che il lavoro di tante generazioni gli ha fortunatamente concesso in dote.

INSIEMI DI SALORNO

Il presente lavoro comporta l'individuazione di un certo numero di insiemi, ovvero di zone con caratteristiche omogenee, per la cui definizione la legge provinciale ha previsto criteri e norme di attuazione dettagliati. Nel corso di diversi sopralluoghi e con il supporto degli ormai classici testi del prof. Vigilio Mattevi, si è dunque proceduto a una lettura critica del paesaggio urbano che ha condotto alla ridefinizione e perimetrazione di parti omogenee del paese (rioni), la cui riconoscibilità era stata talvolta alterata dagli sviluppi successivi. Qui di seguito viene riportata una breve descrizione dei singoli insiemi, unitamente ai criteri di individuazione e alle caratteristiche specifiche di ciascuno di essi.

VIA NOLDIN – PIAZZA MUNICIPIO (VIA DELLA CHIESA)

Valore storico, memoria collettiva, leggibilità, appariscenza, capacità di orientare

Dalla splendida facciata tardorinascimentale della chiesa parrocchiale all'antica residenza del Maso della Signoria, fino all'inconfondibile profilo a gradoni del campanile, si può ben dire che ciascuno degli edifici che circondano l'attuale piazza Municipio presenti un interesse storico e artistico che supera la dimensione stessa del paese. A tale valore storico-artistico si aggiunge la memoria collettiva connessa con la funzione di centro civile e religioso della piazza.

PAESE DI MEZZO

Permanenza dell'impianto urbano e della tipologia edilizia

La storica Piazza di Mezzo è insieme alla piazza S. Andrea nel Paese di Sopra una delle due piazze attorno alle quali si articola la gerarchia urbana. Come la piazza del paese alto si caratterizza per la pianta rettangolare, per l'alberatura di castagni, per la fontana storica, nonché per gli edifici signorili di grande pregio artistico (Hausmann, Lutterotti). Il tipo edilizio caratterizzante è quello della residenza signorile con facciate di due-tre piani fuori terra e finestre disposte su assi regolari. Tale tipologia conferisce un aspetto particolarmente nobile all'insieme ed è stata oggetto di imitazione anche nelle costruzioni più recenti (cfr. casa ai nn. 9-15).

GELMINI – VIA MOZART

Valore storico, carattere pittoresco, permanenza dell'impianto urbano

Il grande valore storico-artistico dei due complessi dominanti (Von Gelmini e Hoffenburg) giustificherebbe di per sé l'individuazione di un insieme. Ad essi si accompagnano un'alberatura varia ed abbondante e due viuzze dagli scorci pittoreschi tra alti muri di recinzione (le vie Schiller e Mozart).

PAESE DI SOPRA

Valore storico, permanenza della tipologia edilizia

Il Paese di Sopra è il cuore di Salorno, un insieme di costruzioni ad alta densità inserite in un contesto di strade strette e contorte che rivelano un carattere marcatamente italiano. Punti di riferimento tra sono la piazza S. Andrea con alberatura e fontana (cfr. Piazza di Mezzo) e le tre residenze signorili (Anderlan, Locherer e Haderhof) dalle numerose pertinenze ad uso agricolo e residenziale.

ALLA CHIESA

Valore storico, permanenza dell'impianto urbano e della tipologia edilizia

Gruppo di edifici raccolto attorno a una strada interna / cortile e accessibile attraverso un portale ad arco, il complesso qui denominato "Alla Chiesa" costituisce un modello insediativo specifico, comune ad altri paesi dell'Oltradige-Bassa Atesina (cfr. Langenmantel a Termeno).

PAESE DI SOTTO (EX STRADA POSTALE)

Valore storico, permanenza dell'impianto urbano e della tipologia edilizia

Il paese di sotto si identifica con la via Trento, ovvero con il tratto urbano dell'antica strada postale che da Trento conduceva a Bolzano, e di qui al Brennero. Il valore storico è legato alla funzione di Salorno come punto di passaggio obbligato dei traffici lungo questa direttrice. Gli edifici si dispongono lungo la strada secondo una tipologia (particelle contigue con ampi fronti verso strada) rinascimentale e barocca tipicamente urbana, quella del palazzo di città (cfr. via Belenzani a Trento). Si tratta in gran parte di alberghi storici con le relative pertinenze (p.es. spazi porticati per la sosta delle diligence e la cura dei cavalli), successivamente trasformati ad uso residenziale. Anche le demolizioni con ricostruzione degli ultimi anni non hanno inciso sostanzialmente su questa struttura.

FENNERANGER

Valore storico, leggibilità, appariscenza, capacità di orientare

L'alternanza di aree edificate con lotti coltivati, tipica di un insediamento rurale della Bassa Atesina, è ben rappresentata da questo vigneto sostanzialmente intatto. Spartiacque urbano tra la via Trento e il Paese di Sopra, tra le vie Roma e Noldin e il rione di Gries, l'*Anger* resta una presenza imprescindibile, un punto d'orientamento del paesaggio salurnese.

ALLA CASCATA

Permanenza della tipologia edilizia, panoramicità, elementi naturali e di geomorfologia, leggibilità, appariscenza, capacità di orientare

Elemento geomorfologico di rilievo e al contempo punto di orientamento, la cascata rappresenta uno dei simboli inconfondibili di Salorno e dell'intera Bassa Atesina. Ai piedi di questa si estende un insediamento caratterizzato dal fronte strada irregolare e dall'edificazione nell'immediata prossimità della roccia. Edifici frutto di ampliamenti e sopraelevazioni successive, scale esterne per raggiungere i piani superiori, tutto ciò forma un contesto singolare, incoerente e ciononostante non privo di fascino, notevole esempio di architettura spontanea.

ZÖSSEN

Valore storico, permanenza della tipologia edilizia

Maso, residenza signorile, filanda, questo gruppo ben conservato di edifici situato tra le vie Cascata e Valfredda è da considerare esemplare dei rapporti di interdipendenza tra attività agricola, residenza e produzione manifatturiera che hanno caratterizzato per lungo tempo Salorno e il suo territorio. Dalle diverse denominazioni (Zössen, An der Lan) si evince una storia proprietaria lunga e movimentata.

GRIES

Valore storico, permanenza della tipologia edilizia

Borgo di fondazione successiva al resto dell'abitato, Gries costituisce da un lato la naturale prosecuzione dell'antica strada postale con i suoi edifici ricettivi (ex alberghi Al Cervo d'Oro e Alle Rose), dall'altro presenta legami funzionali con il castello (Hofkeller) e singoli edifici di alto valore storico-artistico, quali la chiesa di S. Giuseppe al cimitero, la Casa del Giudizio e la casa del beneficio de' Feigenputz. La tipologia agricola un tempo prevalente nel quartiere (casa d'abitazione, fienile, edifici pertinenziali) è oggi fortemente erosa dalle ristrutturazioni e dalle modifiche di destinazione d'uso in senso residenziale, e tuttavia ancora riconoscibile. Permangono alcune funzioni suburbane (bersaglio, caserma dei vigili del fuoco, cimitero) e altre specifiche del luogo in relazione alla prossimità del castello (Hofkeller).

LORETO

Valore storico, permanenza della tipologia edilizia

Questo insediamento a carattere ancora rurale all'estrema periferia del paese si articola intorno all'omonima chiesetta della prima metà del XVIII secolo. Il carattere autonomo del rione è sottolineato dalla presenza di una propria fontana con lavatoio.

POCHI

Valore storico, leggibilità, appariscenza, capacità di orientare, permanenza dell'impianto urbano e della tipologia edilizia, elementi naturali e di geomorfologia

Nei decenni passati la frazione di Pochi ha conosciuto uno sviluppo edilizio che ha parzialmente compromesso il patrimonio edilizio storico e l'aspetto del luogo. Il carattere dell'insediamento storico sul versante della montagna resta ampiamente conservato nella zona individuata come insieme, compresa tra la chiesa curaziale e maso Pichl.

CAURIA

Permanenza dell'impianto urbano e della tipologia edilizia

Se si eccettua la recente zona di espansione, la frazione montana di Cauria costituisce un insediamento agricolo pressoché intatto, con un carattere compatto e unitario.

UNTERSTEIN

Carattere pittoresco, permanenza dell'impianto urbano e della tipologia edilizia, elementi naturali e di geomorfologia

All'interno del territorio comunale di Salorno Unterstein costituisce un esempio paradigmatico di *Weiler*, forma di insediamento rurale costituita da due o più masi adiacenti. Si aggiunge a ciò la notevole qualità degli elementi costitutivi (i due masi Röhl e Unterstein con le pertinenze) e dei dettagli (le immagini votive sulle facciate esterne).

LE SCHEDE: ELEMENTI PRIMARI E SECONDARI, DETTAGLI DA CONSERVARE

Il piano consiste in una parte grafica con la perimetrazione degli insiemi e nei provvedimenti normativi di conservazione stabiliti nelle schede.

Le schede riassumono in forma dettagliata per ciascun elemento dell'insieme i vincoli urbanistici esistenti e stabiliscono i provvedimenti specifici di conservazione gravanti su ciascun oggetto.

Ciascuna scheda è suddivisa in tre sezioni: A, B e C.

Nella **scheda A** sono riportati gli elementi costitutivi primari, ovvero gli elementi che determinano l'identità dell'insieme, rendono inconfondibile il luogo e restano ancorati nella coscienza collettiva degli abitanti e dei visitatori.

Nella **scheda B** sono elencati gli elementi secondari, ovvero oggetti subordinati che si trovano in una relazione di vicinanza o di tipo funzionale con gli elementi costitutivi primari.

Nella **scheda C** sono descritti i dettagli (appartenenti ad elementi sia di A che di B) meritevoli di conservazione. Trattasi di elementi minori la cui rimozione o trasformazione causerebbe una perdita, un danno al paesaggio urbano. Restano esclusi da quest'ultima categoria tutti quegli oggetti che risultano già tutelati da leggi speciali, e in particolare quelli soggetti alla tutela dell'Ufficio provinciale per i Beni Architettonici e Artistici. Un elenco esaustivo dei "dettagli da conservare" costituirebbe infatti, data la diffusione capillare a Salorno di edicole votive, bifore, stemmi, portali, inferriate etc. oggetto di un lavoro specifico, certamente auspicabile sul piano storico-documentario, ma non necessario dal punto di vista strettamente normativo, in quanto tali oggetti, qualora appartenenti ad edifici vincolati, sono gravati *ipso facto* con il vincolo dell'edificio e pertanto già soggetti al controllo dell'Ufficio provinciale.

SALURN, EIN WOHL ERBAUTES DORF

Im Tagebuch seiner Reise von Deutschland nach Italien im Jahre 1580/81 bezeichnete der französische Philosoph Michel de Montaigne (1533-1592) Salurn als „*un village bien bâti*“, ein wohl erbautes Dorf. Von den besuchten Orten Tirols hat Monsieur de Montaigne kaum positive Beurteilungen hinterlassen: „*point de belle place publique*“ (kein schöner öffentlicher Platz) in Bozen, „*non guere plaisante [...] les rues la plupart étroites et tortues*“ (gar nicht angenehm [...], die Straßen größtenteils eng und gewunden) Trient. Von Salurn hingegen bleibt uns eine positive Bemerkung, jene eines *wohl erbauten* Dorfes.

Wir können uns vorstellen, dass den anspruchsvollen Reisenden vor allem die behäbigen und schönen Gasthöfe und die adeligen Wohnungen beeindruckt haben, ihre stimmigen Proportionen untereinander bzw. gegenüber der Straße, die vielen Plätzchen mit malerischen Ausblicken, die ungewöhnliche Anordnung des Dorfes zu Füßen eines Wasserfalles und eines „*petit château*“ im Eigentum des Erzherzogs (gemeint ist die Haderburg vor der Belehnung den Grafen Zenobio, welche 1648 erfolgte).

Heute, über vier Jahrhunderten nach der Reise Monsieur de Montaignes, fühlen wir uns geneigt, dasselbe positive Urteil wie der berühmte Reisende abzugeben: Salurn ist wirklich ein wohl erbautes Dorf! Die Unbilden der Natur – es sei an die häufigen Überschwemmungen erinnert – und einige Schäden, welche auf die Sorglosigkeit oder auf die Bauspekulation zurückzuführen sind, haben dem Glanz vergangener Zeiten wenig anhaben können. Dieser ist in Salurn viel stärker wahrnehmbar, als in anderen, wesentlich berühmteren touristischen Zentren Tirols.

Die Gründe, welche es dem Dorf ermöglicht haben die Jahrhunderte weitgehend unbeschadet zu überdauern, sind bekannt und, wie so oft, alle

auf keineswegs positive Faktoren zurückzuführen: der Niedergang der Gasthöfe und der Poststraße in Folge des Baues der Eisenbahn, die Abgelegenheit gegenüber den beiden regionalen Anziehungspunkten Bozen und Trient, der anhaltende schlechte Ruf infolge der in einigen Gebieten fehlenden winterlichen Sonneneinstrahlung und die Gefahr von Überschwemmungen, welche die bauliche Entwicklung des Dorfes über Jahre beeinträchtigt, es aber auch vor verheerenden „Erweiterungszonen“ bewahrt haben.

Der Sinn und der Anspruch dieser Arbeit, welche im Rahmen der Ensembleschutzbestimmungen im Raumordnungsgesetz des Landes aus dem Jahre 1997 (Art. 25), verankert ist, ist es, dass Salurn auch in den kommenden Jahren ein wohl erbautes Dorf bleibt. Es muss dadurch in die Lage gesetzt werden, die dank der Arbeit vieler Generationen als Mitgift erbrachte Erbe mit Respekt und der notwendigen Kompetenz weiterhin zu pflegen.

SALURNER ENSEMBLES

Die vorliegende Arbeit beinhaltet die Ausweisung einer bestimmten Anzahl von Ensembles oder Zonen mit einheitlichen Charakteristiken, für deren Definition das Landesgesetz detaillierte Kriterien und Durchführungsbestimmungen vorgesehen hat. Im Zuge zahlreicher Lokalausweise und mit Unterstützung der mittlerweile klassischen Texte von Prof. Vigilio Mattevi wurde das urbane Umfeld kritisch hinterfragt, was zur Neudefinition bzw. zur Abgrenzung von homogenen Ortsteilen (Vierteln) führte, deren Erkennbarkeit teils von nachfolgenden Veränderungen beeinträchtigt worden war. Es folgt eine kurze Beschreibung der einzelnen Ensembles zusammen mit den Ausweisungskriterien und den spezifischen Charakteristiken jedes einzelnen von ihnen.

NOLDINSTRASSE – RATHAUSPLATZ (KIRCHWEG)

Historischer Wert, Kollektives Gedächtnis, Erkennbarkeit, Auffälligkeit, Orientierungspunkt

Von der prächtigen Spätrenaissancefassade der Pfarrkirche zum alten Ansitz des Herrenhofes bis zum unverwechselbaren Stufenprofil des Glockenturmes: es kann bewusst behauptet werden, dass jedes der Gebäude, welches den heutigen Rathausplatz umgibt, ein historisches und künstlerisches Interesse aufweist, das über die Grenzen des Dorfes hinausgeht. Zu diesem kunsthistorischen Wert kommt das kollektive Gedächtnis hinzu, verbunden mit einer zivilen und religiösen Ordnungs- und Mittelpunktfunktion des Platzes.

MITTERDORF

Fortbestand der urbanistischen Anlage und der Bautypologie

Der historische Mitterdorfplatz ist zusammen mit dem St.-Andreas-Platz im Oberdorf einer der beiden Plätze um welche sich die städtische Hierarchie schart. Wie der Platz des Oberdorfes, ist auch er durch den rechteckigen Grundriss, den Kastanienbaumestand, den historischen Brunnen, sowie durch die geschichtlich-künstlerisch wertvollen adeligen Ansitze (Hausmann, Lutterotti) charakterisiert. Die bestimmende Bautypologie ist jene des adeligen Ansitzes mit zwei- bis dreigeschossigen Fassaden und regelmäßigen Fensterachsen. Diese Typologie verleiht dem Ensemble ein besonders vornehmes Erscheinungsbild und wurde auch in jüngeren Bauten imitiert (vgl. Haus Nrn. 9-15).

GELMINI – MOZARTSTRASSE

Historischer Wert, malerischer Charakter, Fortbestand der urbanistischen Anlage

Der große geschichtlich-künstlerische Wert der beiden bestimmenden Baukomplexe (Von Gelmini und Hoffenburg) würde an sich die Ausweisung eines Ensembles rechtfertigen. Zu ihnen gesellt sich ein

üppiger und gemischter Baumbestand, sowie zwei Gässchen mit malerischen Ausblicken zwischen hohen Umfassungsmauern (die Schiller- und Mozartstraße).

OBERDORF

Historischer Wert, Fortbestand der Bautypologie

Das Oberdorf ist das Herz von Salurn, ein Ensemble von Bauten in hoher Dichte, eingebettet in einen Kontext schmaler und gewundener Straßen, die einen ausgeprägten italienischen Charakter verraten. Bezugspunkte inmitten der zahlreichen zu Landwirtschafts- und Wohnzwecken genutzten Anwesen sind der St.-Andreas-Platz mit Baumbestand und Brunnen (vgl. Mitterdorfplatz) und die drei herrschaftlichen Ansitze (Anderlan, Locherer und Haderhof).

AN DER KIRCHE

Historischer Wert, Fortbestand der urbanistischen Anlage und der Bautypologie

Eine Gruppe von Gebäuden, welche sich um eine Innenstraße bzw. einen Innenhof sammeln, der über ein Rundbogenportal zugänglich ist. Der hier als „An der Kirche“ bezeichnete Gebäudekomplex stellt ein spezifisches Ansiedlungsmodell, vergleichbar anderen Orten des Überetsch-Unterlandes dar (vgl. Langenmantel in Tramin).

UNTERDORF (EHM. POSTSTRASSE)

Historischer Wert, Fortbestand der urbanistischen Anlage und der Bautypologie

Das Unterdorf identifiziert sich mit der Trientstraße oder besser gesagt mit dem urbanen Teil der alten Poststraße, welche von Trient nach Bozen und von dort zum Brenner führte. Der historische Wert ist mit der Funktion Salurns als Durchzugsort des Verkehrs längs dieser Richtung verbunden.

Die Gebäude ordnen sich längs der Straße nach einer typisch städtischen Renaissance- und Barocktypologie (aneinander gereihte Parzellen mit breiten Straßenfronten), nämlich jener des Stadtpalastes (vgl. via Belenzani in Trient). Es handelt sich größtenteils um historische Gasthöfe samt Nebengebäude (z.B. gewölbte Unterstände für den Aufenthalt der Kutschen und die Verpflegung der Pferde), welche nachträglich zu Wohnzwecken verändert wurden. Abbrüche und Wiederaufbauten der letzten Jahre haben diese Struktur nicht grundlegend verändert.

FENNERANGER

Historischer Wert, Erkennbarkeit, Auffälligkeit, Orientierungspunkt

Das Wechselspiel von bebauten Grundstücken und landwirtschaftlich genutzten Parzellen, typisch für eine ländliche Ansiedlung des Unterlandes, wird von diesem nahezu intakten Weingarten gut repräsentiert. Als urbane Trennungslinie zwischen der Trientstraße und dem Oberdorf bzw. zwischen der Rom- und Noldinstraße und dem Ortsteil Gries, ist der „Anger“ ein nicht übersehbarer Orientierungspunkt im Salurner Ortsbild.

AM WASSERFALL

Fortbestand der Bautypologie, Panorama, Natürliche Elemente und Geomorphologie, Erkennbarkeit, Auffälligkeit, Orientierungspunkt

Als bedeutendes geomorphologisches Element und zugleich Orientierungspunkt, stellt der Wasserfall eines der unverwechselbaren Wahrzeichen Salurns wie des gesamten Unterlandes dar. Zu seinen Füßen erstreckt sich eine Ansiedlung, welche von einer unregelmäßigen Straßenfront und von einer Bebauung in nächster Nähe des Felses gekennzeichnet ist. Gebäude, welche durch Erweiterungen und Überbauungen entstanden sind, Außentreppen zur Erschließung der Obergeschosse: als bedeutendes Beispiel einer spontanen Architektur formt all dies einen einzigartigen, zusammenhangslosen und dennoch keineswegs reizlosen Kontext.

ZÖSSEN

Historischer Wert, Fortbestand der Bautypologie

Hof, adeliger Ansitz, Spinnerei: dieser gut erhaltene Baubestand zwischen der Wasserfall- und der Kaltentaler Straße gilt als beispielhaft für die wechselseitigen Beziehungen zwischen Landwirtschaft, Wohnen und Gewerbe, welche Salurn und sein Umfeld über lange Zeiträume geprägt haben. Von den verschiedenen Bezeichnungen (Zössen, An der Lan) leitet sich eine lange und bewegte Eigentumsgeschichte ab.

GRIES

Historischer Wert, Fortbestand der Bautypologie

Als auf den Rest der Siedlung nachfolgender Gründungsort stellt der Gries auf der einen Seite die natürliche Fortsetzung der alten Poststraße mit ihren Gasthäusern (ehemalige Gasthöfe zum Goldenen Hirsch und zur Rose) dar, auf der anderen Seite weist er funktionale Zusammenhänge mit dem Schloss (Hofkeller) sowie einzelne Gebäude mit hohem historisch-künstlerischem Wert, wie die Kirche St. Josef am Friedhof, das Gerichtsgebäude und das Benefizium Feigenputz auf. Die einst in diesem Ortsteil vorherrschende ländliche Bautypologie (Wohngebäude, Stadel, Nebengebäude) ist heute durch Sanierungen und Änderungen der Zweckbestimmungen stark verändert, aber dennoch ablesbar. Es verbleiben einige suburbane (Schießstand, Feuerwehrrhalle, Friedhof) sowie ortsspezifische Funktionen in Zusammenhang zum naheliegenden Schloss (Hofkeller).

LORETO

Historischer Wert, Fortbestand der Bautypologie

Diese ländlich geprägte Ansiedlung an der äußersten Peripherie des Dorfes schart sich um das gleichnamige Kirchlein aus der 1. Hälfte des 18. Jahrhunderts. Der selbständige Charakter des Ortsteiles wird von der Präsenz eines eigenen Brunnens und eines Waschtroges unterstrichen.

BUCHHOLZ

Historischer Wert, Fortbestand der urbanistischen Anlage und der Bautypologie, Erkennbarkeit, Auffälligkeit, Orientierungspunkt, natürliche Elemente und Geomorphologie

Die Fraktion Buchholz hat in den letzten Jahrzehnten eine bauliche Entwicklung erfahren, welche den historischen Baubestand und das Ortsbild zum Teil in Mitleidenschaft gezogen hat. Der Charakter der historischen Ansiedlung am Berghang ist in der ausgewiesenen Ensembleschutzzone zwischen der Kuratiekirche und dem Pichlhof weitgehend erhalten geblieben.

GFRILL

Fortbestand der urbanistischen Anlage und der Bautypologie

Von der neueren Erweiterungszone absehend, stellt die Bergfraktion Gfrill eine nahezu intakte landwirtschaftliche Ansiedlung mit einem geschlossenen, einheitlichen Charakter dar.

UNTERSTEIN

Malerischer Charakter, Fortbestand der urbanistischen Anlage und der Bautypologie, natürliche Elemente und Geomorphologie

Innerhalb des Gemeindegebietes von Salurn gilt Unterstein als Inbegriff des Weilers, jener landwirtschaftlichen Siedlungsform bestehend aus zwei oder mehreren nebeneinander gelegenen Bauernhöfen. Dazu kommt die hervorragende Qualität der Bestandteile (die Paarhöfe Röll e Unterstein samt Nebengebäude) sowie der Baudetails (die Motivbilder an den Außenfassaden).

DIE KARTEIEN: PRIMÄRE UND SEKUNDÄRE BESTANDTEILE, ERHALTENSWERTE BAUDETAILS

Der Plan besteht aus einem graphischen Teil mit der Abgrenzung der Ensembles sowie aus den rechtskräftigen Schutzbestimmungen, welche in den Karteien festgehalten werden.

Die Karteien fassen in detaillierter Art und Weise für jedes Element des Ensembles die bereits bestehenden urbanistischen Bestimmungen zusammen und legen spezielle, auf dem jeweiligen Objekt lastende Schutzmaßnahmen fest.

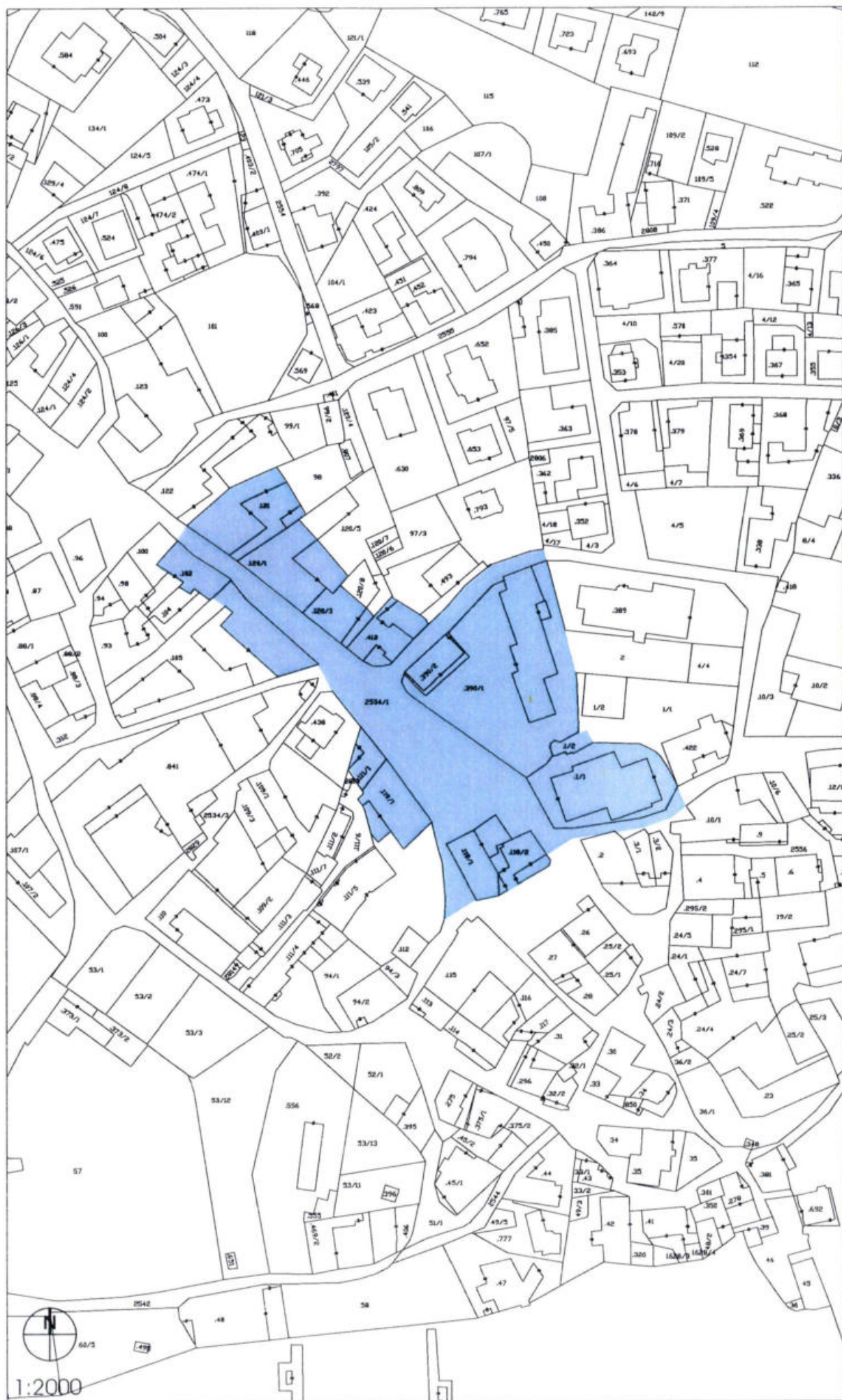
Jede Kartei ist in drei Sektionen unterteilt: A, B und C.

In der **Kartei A** sind jene primäre Bestandteile aufgelistet, welche die Identität des Ensembles bestimmen, den Ort unverwechselbar machen und im kollektiven Gedächtnis der Bewohner wie der Besucher verankert sind.

In der **Kartei B** sind die sekundären Bestandteile, d.h. untergeordnete Elemente aufgelistet, welche sich in einem nachbarschaftlichen oder funktionalen Verhältnis mit den primären Bestandteilen befinden.

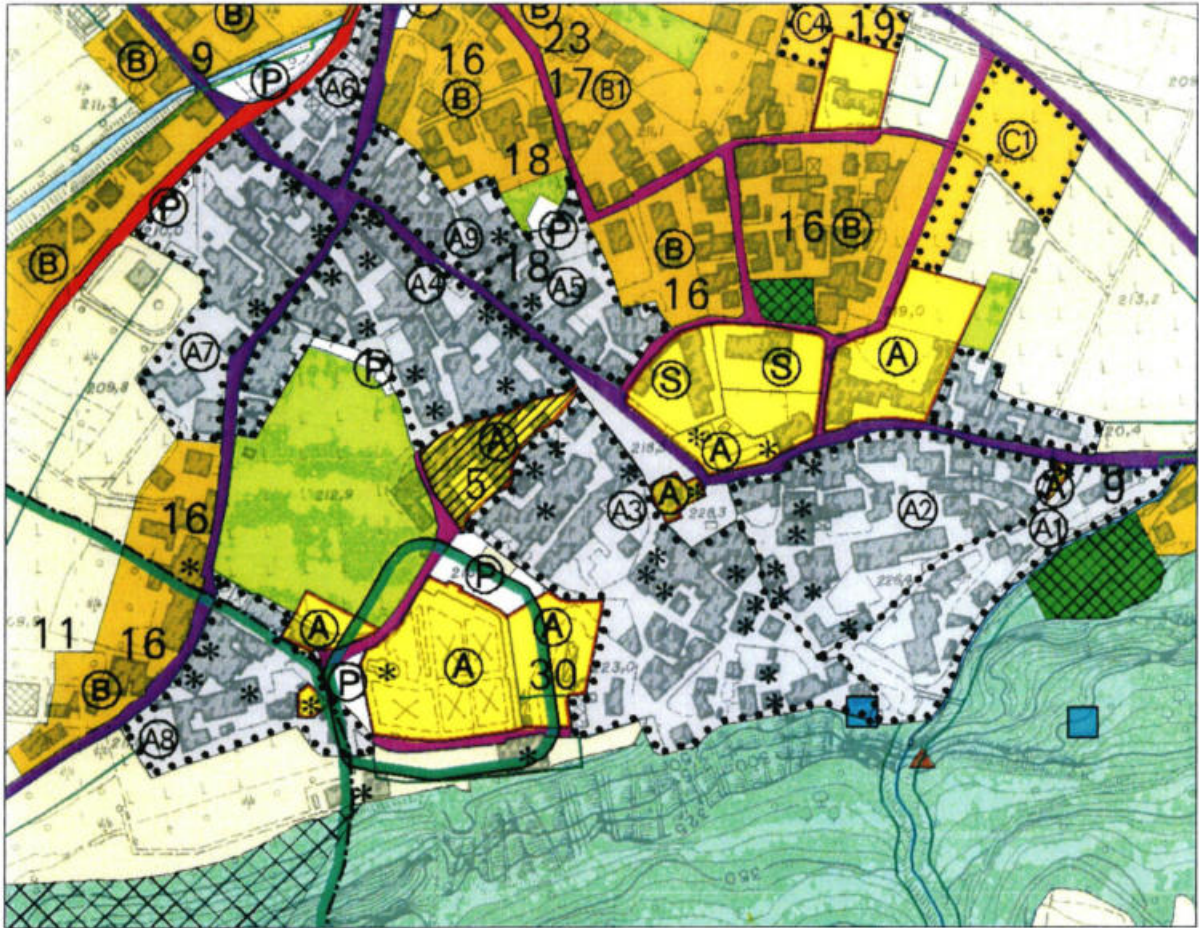
In der **Kartei C** sind die Details (sowohl zu Bestandteilen der Karteien A oder B gehörig) beschrieben, welche eine Erhaltung rechtfertigen. Es handelt sich um kleinere Elemente, deren Entfernung oder Veränderung einen Verlust oder einen Schaden am Ortsbild verursachen würde. Von dieser letzten Kategorie ausgeschlossen bleiben alle jene Objekte, welche bereits über spezielle Gesetze geschützt und insbesondere jene Objekte, welche dem Schutz des Landesamtes für Bau- und Kustdenkmäler unterstehen. Ein erschöpfendes Verzeichnis der „erhaltenswerten Baudetails“ wäre angesichts der weitläufigen Verbreitung in Salurn von Bildstöcken, Biforen, Wappen, Portalen, Schmiedearbeiten usw. eine Arbeit für sich, sicherlich wünschenswert, aber aus der Sicht der Erhaltung nicht notwendig, da besagte Objekte, wenn sie geschützten Gebäuden angehören, *ipso facto* mit dem Schutz des Gebäudes belastet sind und damit unter der Kontrolle des Landesamtes stehen.



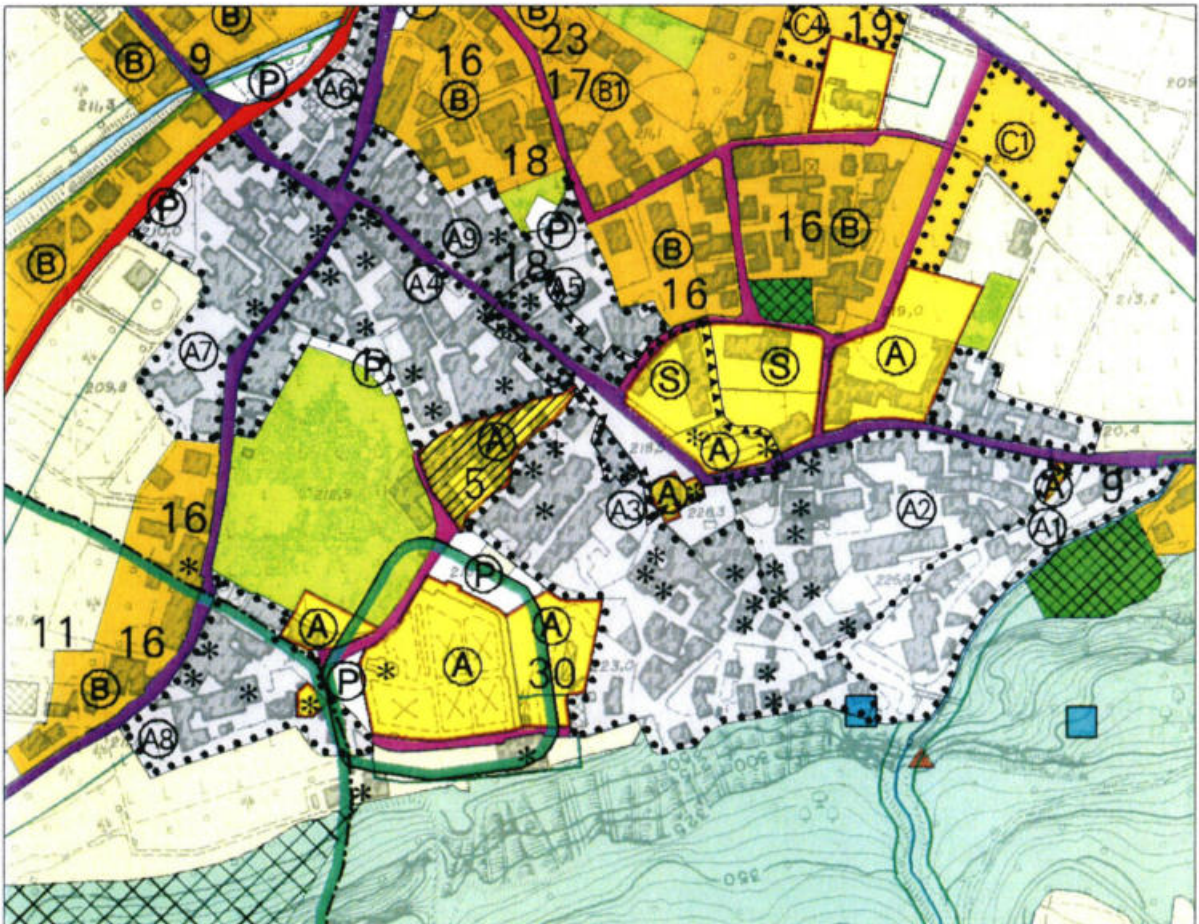


MAPPENAUZUG ZONE 1 - ESTRATTO DI MAPPA ZONA 1

GEGENWÄRTIGE LAGE STATO ATTUALE



ABGEÄNDERTE LAGE STATO MODIFICATO



AUSZUG BLP ZONE 1 - ESTRATTO PUC ZONA 1

Ensemble Zone 1		1	Insieme zona 1
Parzelle / particella	EZ / PT	Eigentümer / proprietario	
.118/1	121 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO – COMUNE DI SALORNO	
.390/1	121 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO – COMUNE DI SALORNO	
.1/1	126 II	PFARREI ZUM HEILIGEN APOSTEL ANDREAS	
.1/2	126 II	PFARREI ZUM HEILIGEN APOSTEL ANDREAS	
.119/1	551 II	MONTEL MARCO, PFARREI ZUM HEILIGEN APOSTEL ANDREAS SALURN, GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO, MONTEL IRIS	
.412	681 II	FRANCESCHINI ELISABETH, FRANCESCHINI ENRICO, FRANCESCHINI KLAUS , FRANCESCHINI MARZIA KAROLA	
.102	1031 II	FAUSTIN LIDIA, ERLER MASSIMILIANA, FILIPPI INGRID	
.121	1224 II	AFRA GEN.M.B.H.JUGENDHAUS DR.JOSEF NOLDIN	
.390/2	1324 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO – COMUNE DI SALORNO	
.120/1	1421 II	NARDON ALDO	
.111/1	1529 II	MONTEL MARCO, MONTEL IRIS	
.120/3	1554 II	MODE A.B.S. DER MARTINI S. & C. K.G. SALURN , GOTTARDELLO ANTONIO, MARTINI SANTINA, GLIRA ALMA, LO VIVO GRAZIO, CRISTOFOLETTI CLARA, BAZZANELLA GRAZIANO	
.118/2	2056 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO – COMUNE DI SALORNO	

DISPOSIZIONI GENERALI	GENERELLE BESTIMMUNGEN
Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti - Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti dovranno essere realizzate in forma compatta e in muratura. - Le aperture finestrate dovranno essere in un rapporto armonico con le facciate e rispettare criteri formali tipici del luogo (finestre in legno a due ante, formati di finestre verticali). - <i>Negli edifici storici o esistenti è vietata l'apertura di balconi o allungamenti di quelli esistenti, soprattutto sulle facciate lungo le strade pubbliche. Nel caso di sistemazione di quelli esistenti devono essere utilizzati materiali che non disturbano la facciata.¹</i> Paesaggio dei tetti - Il paesaggio dei tetti dovrà avere forma il più possibile regolare. - Gli abbaini di nuova costruzione dovranno essere in un rapporto armonico con la superficie del tetto e rispettare criteri formali tipici del luogo (abbaini di piccole dimensioni a una o due falde). - Si dovrà evitare di posizionare elementi di disturbo del paesaggio dei tetti quali finestre in falda², pannelli solari³, tagli nel tetto e terrazze a vasca sul lato prospiciente lo spazio pubblico stradale. - Per le nuove coperture dovranno essere impiegati materiali tipici del luogo (tegole in cotto). Spazio pubblico stradale e superfici inedificate - Strade, piazze e altre superfici inedificate dovranno essere tenute libere da oggetti estranei al luogo. Nuove recinzioni e paletti dissuasori dovranno essere realizzati con forme e materiali tipici del luogo e sottoposti all'approvazione dell'autorità municipale.	Neubauten und Neugestaltungen - Für Neubauten bzw. -gestaltungen ist eine geschlossene, gemauerte Bauweise zu wählen. - Die Fensteröffnungen müssen in einem stimmigen Verhältnis zu den Fassaden stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (zweiflügelige Holzfenster, stehende Fensterformate). - <i>Bei bestehenden oder historischen Gebäuden ist die Realisierung von Balkonen bzw. eine Verlängerung bereits bestehender Balkone, vor allem bei Fassaden längs der öffentlichen Straßen, verboten. Sollten Bauarbeiten bei bereits bestehenden Balkonen durchgeführt werden, müssen artgerechte Materialien verwendet werden, welche die Fassaden nicht beeinträchtigen.¹</i> Dachlandschaft - Die Dachlandschaft ist so ruhig als möglich zu gestalten. - Neu errichtete Dachgauben müssen in einem stimmigen Verhältnis zur Dachfläche stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (kleinere Sattel- oder Schleppgauben). - Störende Elemente der Dachlandschaft wie Schrägverglasungen², Sonnenkollektoren³, Dacheinschnitte und Dachterrassen sind gegen den öffentlichen Straßenraum hin zu vermeiden. - Für Neueindeckungen sind ortsübliche Dachmaterialien zu wählen (Tonziegel). Öffentlicher Straßenraum und Freiflächen - Straßen, Plätze und sonstige Freiflächen sind von ortsfremden Gegenständen freizuhalten. Neue Abgrenzungen und Straßenpoller sind in ortsüblichen Materialien und –formen auszuführen und der Baubehörde als Projektvorschlag vorzulegen.

¹ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

² Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 64 dd. 18/12/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 18/12/2009

³ Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 44 dd. 28/09/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr.44 vom 28/09/2009

- Installazioni pubbliche quali cabine telefoniche, impianti elettrici e del gas dovranno essere posizionati in modo tale da non pregiudicare l'insieme nel suo complesso. - Insegne pubblicitarie e simili dovranno essere affisse in forma di pittura sul muro. Si dovrà evitare in generale l'installazione di insegne luminose.⁴ - Gli elementi di arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ecc. esistenti sono da conservare qualora di interesse documentario.⁵ - L'eventuale nuovo arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ivi compresi chioschi nonché attrezzature per l'esercizio del plateatico, deve essere realizzato con elementi di forma e materiale funzionalmente e dimensionalmente coerente con il carattere del sito.⁶ - Per la protezione dal sole tende e ombrelloni saranno da preferire all'installazione di strutture fisse. - In caso di risistemazione dello spazio pubblico stradale dovranno essere impiegati materiali fra loro omogenei e tipici del luogo.	- Öffentliche Einrichtungen wie Telefonkabinen, Elektro- und Gasinstallationen sind derart zu positionieren, dass das Ensemble in seiner Gesamtheit nicht gestört wird. - Werbeschriften und Ähnliches sind in gemalter Form anzubringen. Auf Leuchtreklamen und Fahnschilder ist grundsätzlich zu verzichten.⁴ - Die bestehenden Elemente der Stadtgestaltung wie Geschäftsschilder, Auslagenfenster, freistehende Auslagenkästen, Straßenlampen usw. sind zu erhalten, soweit sie von urkundlichem Interesse sind.⁵ - Allfällige neue städtische Gestaltungselemente, inbegriffen Verkaufsstände sowie Einrichtungen zur Bewirtung im Freien, müssen mit Elementen gestaltet werden, welche in Form und Material funktional und dimensional dem Charakter des Standortes entsprechen.⁶ - Bei Beschattungsmaßnahmen sind Markisen bzw. Schirme „fixen“ Einbauten vorzuziehen. - Bei Neugestaltung des öffentlichen Straßenraumes sind einheitliche und ortstypische Baumaterialien zu wählen.
--	--

Tabelle 1: 4

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁵ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁶ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

1

VIA NOLDIN – PIAZZA MUNICIPIO
(VIA DELLA CHIESA)
NOLDINSTRASSE – RATHAUSPLATZ (KIRCHENWEG)

A

ELEMENTI COSTITUTIVI PRIMARI
PRIMÄRE BESTANDTEILE



1



2



3



4



5



7



6



8



9



10

1. Chiesa parrocchiale di S. Andrea con campanile – Pfarrkirche St. Andreas mit Glockenturm

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 1/1/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per opere e impianti di interesse pubblico. Tutela storico-artistica	Zone für Bauwerke und Anlagen von öffentlichem Belang. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

2. Casa Lutterotti, via Josef Noldin n. 12 – Haus Lutterotti, Josef-Noldin-Straße Nr. 12

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 102	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro. Tutela storico-artistica	A-Zone – Dorfkern. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

3. Maso della Signoria (ex Hotel Nicolodi), via Josef Noldin nn. 1-3 Herrenhof (ehem. Hotel Nicolodi), Josef-Noldin-Straße Nr. 1-3

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 105	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro. Tutela storico-artistica	A-Zone – Dorfkern. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

4. Canonica – Pfarrwidum

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 111/1, 119/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro. Tutela storico-artistica sulla p.ed. 119/1	A-Zone – Dorfkern. Denkmalschutz auf der Bp. 119/1
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

5. Municipio – Rathaus

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 118/1/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per opere e impianti di interesse pubblico. Tutela storico-artistica sulla p.ed. 118/1	Zone für Bauwerke und Anlagen von öffentlichem Belang. Denkmalschutz auf der Bp. 118/1
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
6. Casa della Gioventù Dr. Josef Noldin, via Josef Noldin nn. 18-20 Jugendhaus Dr. Josef Noldin, Josef-Noldin-Straße Nrn. 18-20		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 121	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro. Tutela storico-artistica	A-Zone – Dorfkern. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
7. Scuola elementare – Grundschule		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 390/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per opere e impianti di interesse pubblico	Zone für Bauwerke und Anlagen von öffentlichem Belang
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento (art. 59 LUP lettera C) nel rispetto del progetto originale	Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Berücksichtigung des Originalentwurfs
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

8. Muro di recinzione e sentiero lastricato – *Umfassungsmauer und Pflasterweg*

Posizione - Standort	Piazza Municipio – Via Monte	Rathausplatz – Bergstraße
Descrizione - Beschreibung	Muro di recinzione in pietra a vista e sentiero lastricato in parte con acciottolato	Umfassungsmauer in Sichtmauerwerk und Pflasterweg z.T. mit Katzenkopfsteinen
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione e risanamento nel rispetto del progetto originale	Instandhaltung und Sanierung unter Berücksichtigung des Originalentwurfs

9. Fontana – *Brunnen*

Posizione - Standort	Piazza Municipio	Rathausplatz
Descrizione - Beschreibung	Fontana in pietra calcarea con figure di delfini	Kalksteinbrunnen mit Delphinengebilde
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione e restauro nel rispetto del progetto originale	Instandhaltung und Restaurierung unter Berücksichtigung des Originalentwurfs

10. Monumento ai Caduti – *Kriegerdenkmal*

Posizione - Standort	Piazza Municipio	Rathausplatz
Descrizione - Beschreibung	Monumento ai caduti in pietra di porfido rosso	Kriegerdenkmal in rotem Porphyrstein
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione e restauro nel rispetto del progetto originale	Instandhaltung und Restaurierung unter Berücksichtigung des Originalentwurfs

1	VIA NOLDIN – PIAZZA MUNICIPIO (VIA DELLA CHIESA) NOLDINSTRASSE – RATHAUSPLATZ (KIRCHENWEG)	B	ELEMENTI COSTITUTIVI SECONDARI SEKUNDÄRE BESTANDTEILE
	1		2
	3		4

1. Casa Coret, via Josef Noldin nn. 8-16 – Haus Coret, Josef-Noldin-Straße Nrn. 8-16

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 120/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro senza piano di recupero	A-Zone – Dorfkern ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt

Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
Dettagli da conservare <i>Erhaltenswerte Baudetails</i>	Portale in pietra e bifora sulla facciata SO (vedi oggetto C1)	Torbogen und Doppelbogenfenster an der SW-Fassade (siehe Objekt C1)

2. Casa in via Josef Noldin nn. 4-6 – Haus Josef-Noldin-Straße Nrn. 4-6

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 120/3	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro senza piano di recupero	A-Zone – Dorfkern ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D) con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

3. Scuola materna – Kindergarten

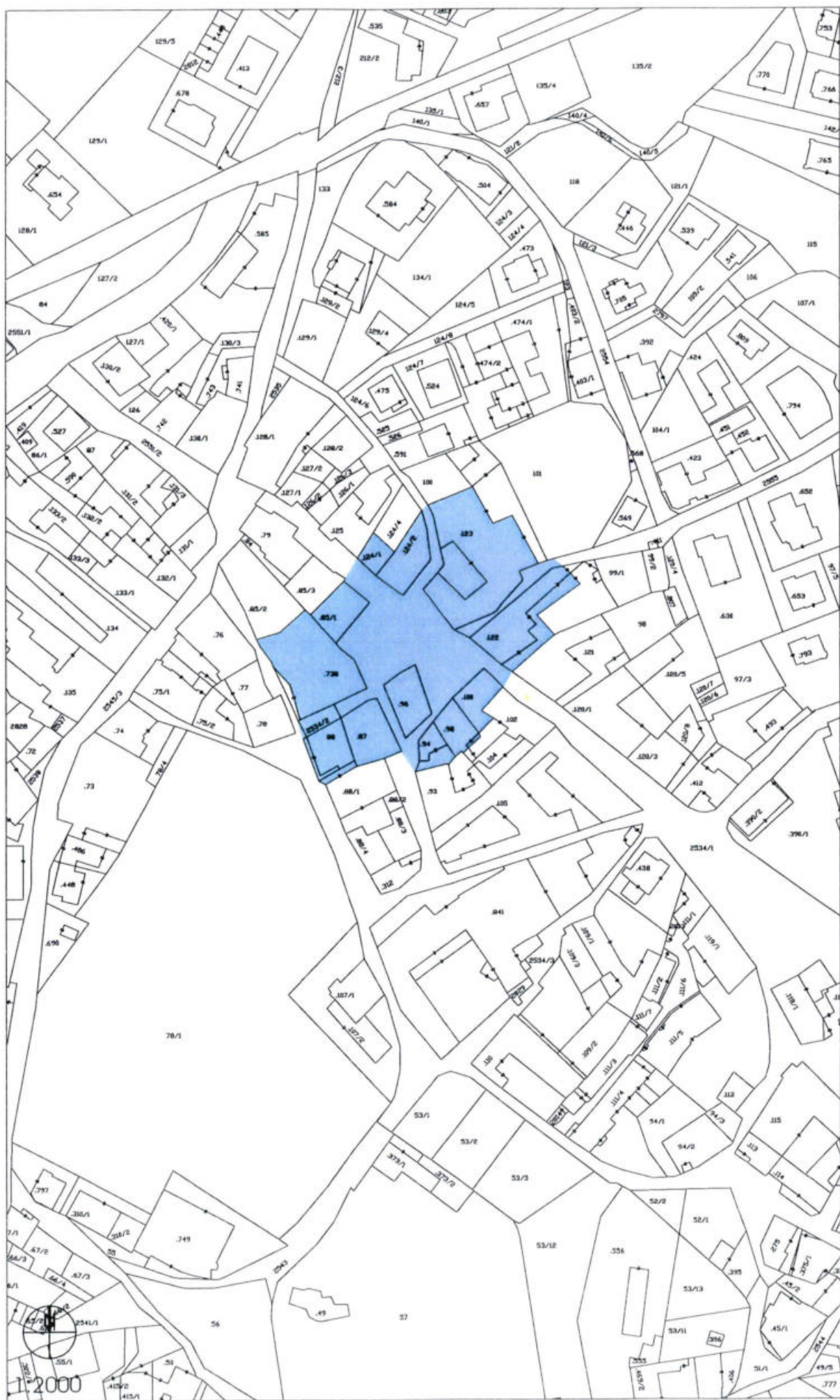
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 390/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per opere e impianti di interesse pubblico	Zone für Bauwerke und Anlagen von öffentlichem Belang
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento (art. 59 LUP lettera C) nel rispetto del progetto originale	Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Berücksichtigung des Originalentwurfs

Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
4. Ex Albergo Salurn, via Josef Noldin n. 2 – Ehem. Gasthaus Salurn, Josef-Noldin-Straße Nr. 2		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 412	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro senza piano di recupero	A-Zone – Dorfkern ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite sopraelevazione o innalzamento delle linee di colmo e di gronda	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch Aufstockung bzw. Erhöhung der First- und Trauflinie erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

1	VIA NOLDIN – PIAZZA MUNICIPIO (VIA DELLA CHIESA) NOLDINSTRASSE – RATHAUSPLATZ (KIRCHENWEG)	C	DETTAGLI DA CONSERVARE ERHALTENSWERTE BAUDETAILS
			
1a		1b	
1. Portale in pietra, bifora e stemma – Torbogen, Doppelbogenfenster und Wappen			
Posizione - Standort	Facciata SO casa Coret (oggetto B1)	SW-Fassade Haus Coret (Objekt B1)	
Descrizione - Beschreibung	Portale in pietra a bugnato rustico, bifora con inferriata e stemma dei Coret	Torbogen in Rustika-Umrahmung, Doppelbogenfenster mit Fensterschutzgitter und Wappen der Coret	
Provvedimenti di conservazione Schutzmaßnahmen	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro su indicazioni consultazione ⁴ dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung nach Anweisungen ⁴ Beratung ⁴ des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler	

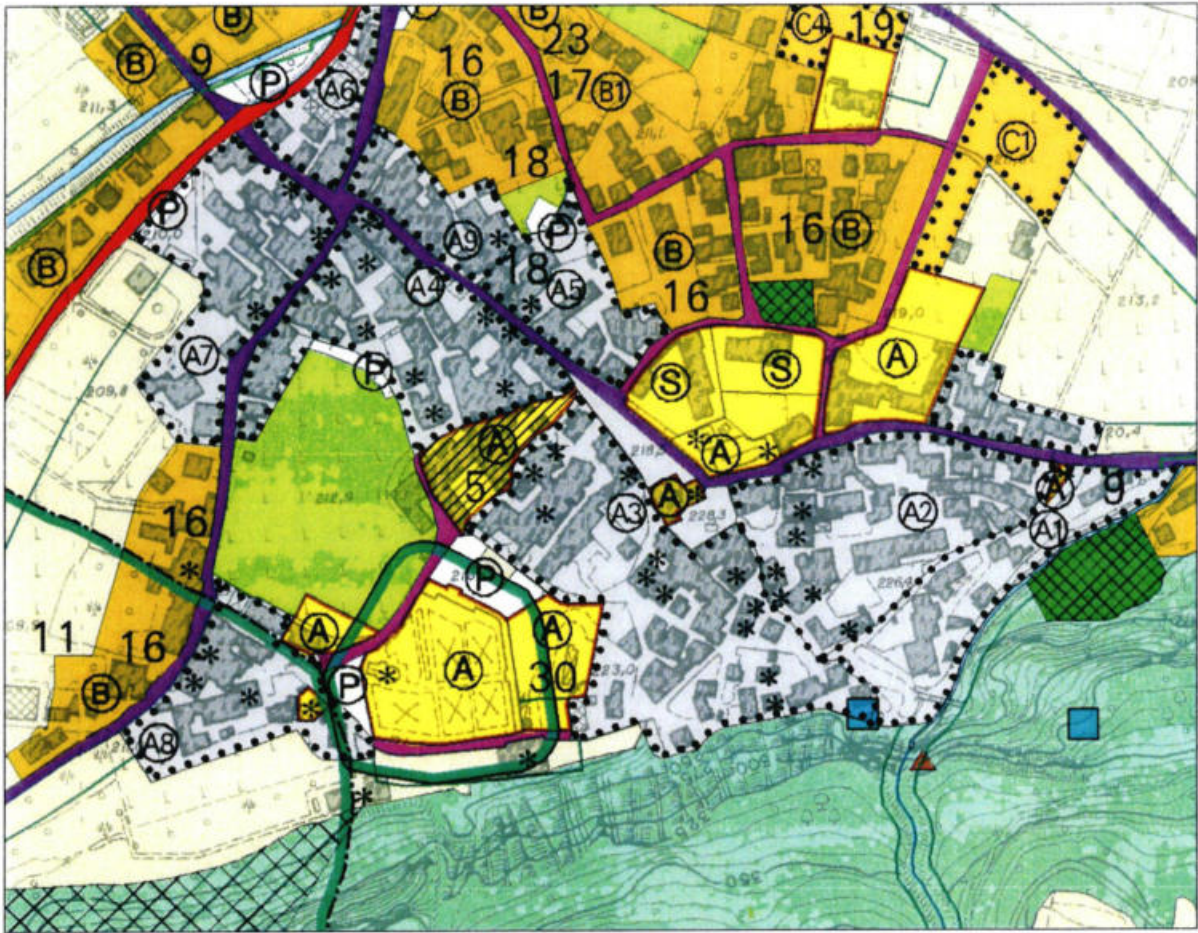
⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010





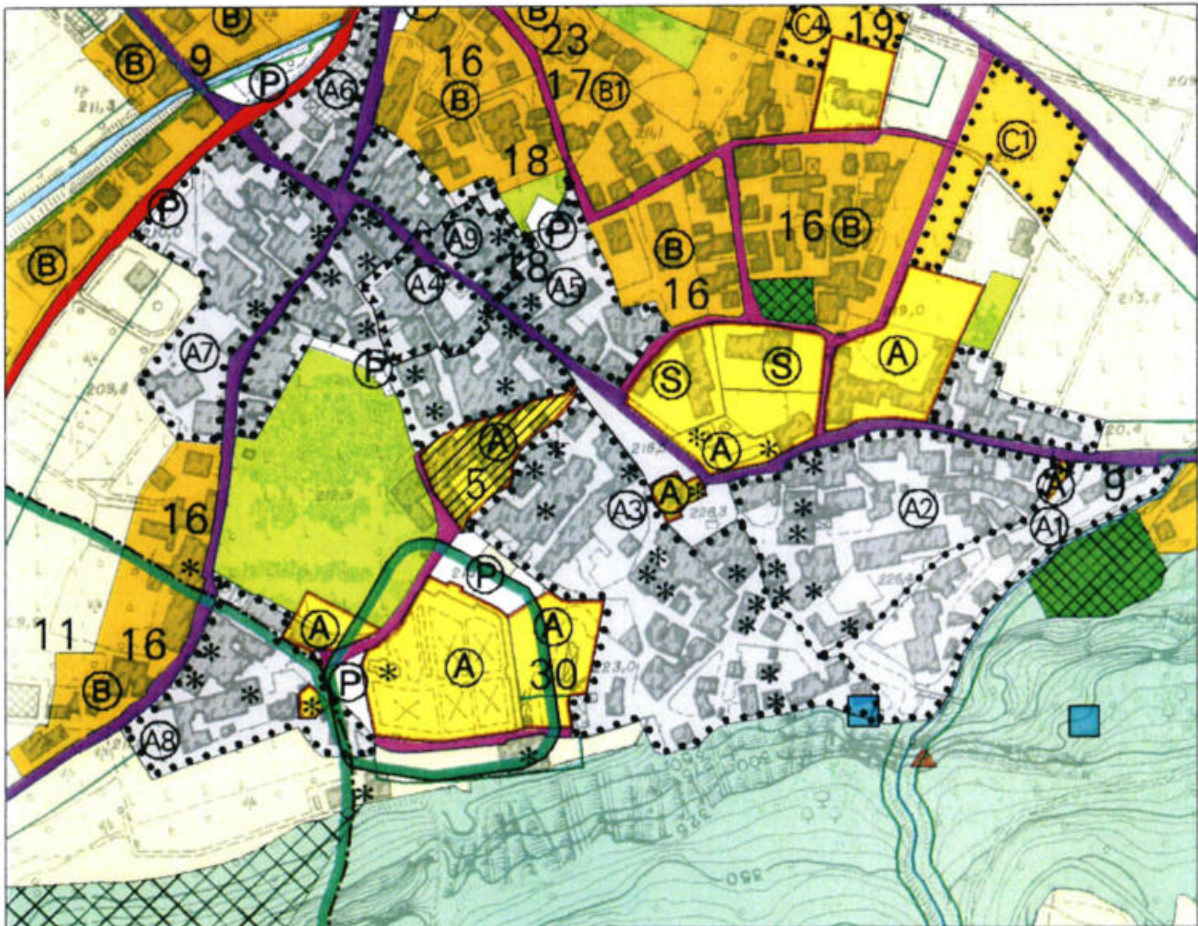
MAPPENAUZUG ZONE 2- ESTRATTO DI MAPPA ZONA 2

GEGENWÄRTIGE LAGE STATO ATTUALE



ABGEÄNDERTE LAGE STATO MODIFICATO

1:5000



Ensemble Zone 2		2	Insieme zona 2
Parzelle / particella	EZ / PT	Eigentümer / proprietario	
.94	11 II	POJER DANIELA	
.124/2	194 II	ZENI LUCIA	
.122	325 II	ECCLI MICHAELA, FONTANA CARMELO, FONTANA GIOVANNI, GIANOTTI CARMEN, GOTTARDI ALDO, GOTTARDI CLAUDIO, GOTTARDI FABIO, GOTTARDI GIORGIO, GOTTARDI IVAN	
.98	339 II	POJER DANIELA, TESSADRI WERNER, TESSADRI ROBERTO	
.96	410 II	FEDRIZZI EMANUELA, GASPARINI MAURIZIO, TESSADRI HERMANN, TESSADRI LINA, PARTELI RAINER	
.100	1030 II	FILIPPI INGRID, MORESCO ALFONSO, SANDRI MARTINA	
88	1530 II	EDILSAR A.G.	
.738	1595 II	C.C.M. DI MORANDINI NORMA E C. S.A.S. , CAVA GHIAIA GIRARDI GEOM. ENZO & CO. S.A.S. , MOSER MAURO & C. SNC , BELTRAMI GIULIANO , CEOLAN ALBERTO , CAMIN MIRKO , CEOLAN PAOLA , DALVIT GABRIELLA , DEL FABBRO VALERIA , FAUSTIN ROBERTO , GALLO IRENE , GHIRARDINI RINA , GIACOMOZZI ALDO , GIACOMOZZI GIORGIO MARCO , GOTTARDELLO ANTONIO , MALL CHRISTIAN , MARTINI MARIA GRAZIA , MASNOVO ROMAN , MATTIVI EGON , MATTIVI LORIS , MONTEL CLAUDIO , MONTEL SANDRA , MORANDINI IVANO , PARTELI HELMUTH ALBERT , PARTELI LINDE , PICHLER CĂCILIA , PICHLER SONIA , PIFFER NADIA , SCALET ANDREA , TAIT LUIGI , TAIT ROSANNA , TELCH SILVANA , TESSADRI MAURIZIO , TESSADRI OSKAR , TURRI TERESA , VICENZI GIORGIO , ZANON ALDO	
.87	1840 II	MAZZERBO ANTONIA, MAZZERBO ANTONIETTA, BARBI CHRISTINE, BARBI FERDINAND, ZENESI CRISTINA, POMAROLLI ESTER u.a.	
.85/1	1917 II	BANCA DI TRENTO E BOLZANO S.P.A. , GOTTARDI GIANLUCA, TABARELLI GIAN PAOLO, CEOLAN ILSE RIBONI, GIORDANO ATZ IRIS , RIBONI GIORDANO	
.124/1	1998 II	PARTELI HELMUTH ALBERT , PARTELI LARA	
.123	2089 II	TONIDANDEL S.N.C. DI TONIDANDEL GIANNINO & CO. , VON WALLPACH ITHA , VON WALLPACH IVO , VON WALLPACH JOACHIM	

DISPOSIZIONI GENERALI	GENERELLE BESTIMMUNGEN
Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti - Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti dovranno essere realizzate in forma compatta e in muratura. - Le aperture finestrate dovranno essere in un rapporto armonico con le facciate e rispettare criteri formali tipici del luogo (finestre in legno a due ante, formati di finestre verticali). - <i>Negli edifici storici o esistenti è vietata l'apertura di balconi o allungamenti di quelli esistenti, soprattutto sulle facciate lungo le strade pubbliche. Nel caso di sistemazione di quelli esistenti devono essere utilizzati materiali che non disturbano la facciata¹</i> Paesaggio dei tetti - Il paesaggio dei tetti dovrà avere forma il più possibile regolare. - Gli abbaini di nuova costruzione dovranno essere in un rapporto armonico con la superficie del tetto e rispettare criteri formali tipici del luogo (abbaini di piccole dimensioni a una o due falde). - Si dovrà evitare di posizionare elementi di disturbo del paesaggio dei tetti quali finestre in falda², pannelli solari³, tagli nel tetto e terrazze a vasca sul lato prospiciente lo spazio pubblico stradale. - Per le nuove coperture dovranno essere impiegati materiali tipici del luogo (tegole in cotto). Spazio pubblico stradale e superfici inedificate - Strade, piazze e altre superfici inedificate dovranno essere tenute libere da oggetti estranei al luogo. Nuove recinzioni e paletti dissuasori dovranno essere realizzati con forme e materiali tipici del luogo e sottoposti all'approvazione dell'autorità municipale.	Neubauten und Neugestaltungen - Für Neubauten bzw. -gestaltungen ist eine geschlossene, gemauerte Bauweise zu wählen. - Die Fensteröffnungen müssen in einem stimmigen Verhältnis zu den Fassaden stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (zweiflügelige Holzfenster, stehende Fensterformate). - <i>Bei bestehenden oder historischen Gebäuden ist die Realisierung von Balkonen bzw. eine Verlängerung bereits bestehender Balkone, vor allem bei Fassaden längs der öffentlichen Straßen, verboten. Sollten Bauarbeiten bei bereits bestehenden Balkonen durchgeführt werden, müssen artgerechte Materialien verwendet werden, welche die Fassaden nicht beeinträchtigen.¹</i> Dachlandschaft - Die Dachlandschaft ist so ruhig als möglich zu gestalten. - Neu errichtete Dachgauben müssen in einem stimmigen Verhältnis zur Dachfläche stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (kleinere Sattel- oder Schleppgauben). - Störende Elemente der Dachlandschaft wie Schrägverglasungen², Sonnenkollektoren³, Dacheinschnitte und Dachterrassen sind gegen den öffentlichen Straßenraum hin zu vermeiden. - Für Neueindeckungen sind ortsübliche Dachmaterialien zu wählen (Tonziegel). Öffentlicher Straßenraum und Freiflächen - Straßen, Plätze und sonstige Freiflächen sind von ortsfremden Gegenständen freizuhalten. Neue Abgrenzungen und Straßenpoller sind in ortsüblichen Materialien und –formen auszuführen und der Baubehörde als Projektvorschlag vorzulegen.

¹ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

² Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 64 dd. 18/12/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 18/12/2009

³ Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 44 dd. 28/09/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr.44 vom 28/09/2009

- Installazioni pubbliche quali cabine telefoniche, impianti elettrici e del gas dovranno essere posizionati in modo tale da non pregiudicare l'insieme nel suo complesso. - Insegne pubblicitarie e simili dovranno essere affisse in forma di pittura sul muro. Si dovrà evitare in generale l'installazione di insegne luminose.⁴ - Gli elementi di arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ecc. esistenti sono da conservare qualora di interesse documentario.⁶ - L'eventuale nuovo arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ivi compresi chioschi nonché attrezzature per l'esercizio del plateatico, deve essere realizzato con elementi di forma e materiale funzionalmente e dimensionalmente coerente con il carattere del sito.⁶ - Per la protezione dal sole tende e ombrelloni saranno da preferire all'installazione di strutture fisse. - In caso di risistemazione dello spazio pubblico stradale dovranno essere impiegati materiali fra loro omogenei e tipici del luogo.	- Öffentliche Einrichtungen wie Telefonkabinen, Elektro- und Gasinstallationen sind derart zu positionieren, dass das Ensemble in seiner Gesamtheit nicht gestört wird. - Werbeschriften und Ähnliches sind in gemalter Form anzubringen. Auf Leuchtreklamen und Fahnnenschilder ist grundsätzlich zu verzichten.⁴ - Die bestehenden Elemente der Stadtgestaltung wie Geschäftsschilder, Auslagenfenster, freistehende Auslagenkästen, Straßenlampen usw. sind zu erhalten, soweit sie von urkundlichem Interesse sind.⁵ - Allfällige neue städtische Gestaltungselemente, inbegriffen Verkaufsstände sowie Einrichtungen zur Bewirtung im Freien, müssen mit Elementen gestaltet werden, welche in Form und Material funktional und dimensional dem Charakter des Standortes entsprechen.⁶ - Bei Beschattungsmaßnahmen sind Markisen bzw. Schirme „fixen“ Einbauten vorzuziehen. - Bei Neugestaltung des öffentlichen Straßenraumes sind einheitliche und ortstypische Baumaterialien zu wählen.
---	--

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁵ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁶ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

2

**PAESE DI MEZZO
MITTERDORF**

A

**ELEMENTI COSTITUTIVI PRIMARI
PRIMÄRE BESTANDTEILE**



1



2



3



4

1. Casa Lutterotti, piazza Cesare Battisti nn. 6-8 – Haus Lutterotti, Cesare-Battisti-Platz Nrn. 6-8

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bpp. 98, 100	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro senza piano di recupero. Tutela storico-artistica sulla p.ed. 100	A-Zone – Dorfkern ohne Wiedergewinnungsplan. Denkmalschutz auf der Bp. 100
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

2. Von Hausmann, piazza Cesare Battisti n. 3 – Von Hausmann, Cesare-Battisti-Platz Nr. 3

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 123	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro senza piano di recupero. Tutela storico-artistica	A-Zone – Dorfkern ohne Wiedergewinnungsplan. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
3. Fontana – Brunnen		
Posizione - Standort	Piazza Cesare Battisti	Cesare-Battisti-Platz
Descrizione - Beschreibung	Fontana rettangolare con colonna in pietra calcarea (metà XIX secolo)	Rechteckiger Brunnen mit Kalksteinsäule (Mitte 19. Jh.)
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione e restauro su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Instandhaltung und Restaurierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
4. Alberatura – Baumbestand		
Posizione - Standort	Piazza Cesare Battisti	Cesare-Battisti-Platz
Descrizione - Beschreibung	Tre alberi	Drei Bäume
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Conservazione e cura. In caso di abbattimento per malattia, reimpianto con altri alberi	Erhaltung und Pflege. Bei Schlägerung wegen Krankheit Ersatz durch andere Bäume

2

**PAESE DI MEZZO
MITTERDORF**

B

**ELEMENTI COSTITUTIVI SECONDARI
SEKUNDÄRE BESTANDTEILE**



1



2a



2b



3



4



5a



5b



6



7



8

1. Casa in piazza Cesare Battisti n. 10 – Haus Cesare-Battisti-Platz Nr. 10

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 85/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro con piano di recupero. Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D)	A-Zone Dorfkern mit Wiedergewinnungsplan. Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D) con mantenimento dei caratteri tipologici (facciate a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassaden mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

2. Casa in via Schiller n. 9a – Haus in der Schillerstraße Nr. 9a

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 87	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro con piano di recupero. Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D) con modifica della destinazione d'uso	A-Zone Dorfkern mit Wiedergewinnungsplan. Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) mit Umwidmung

Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia con modifica della destinazione d'uso già eseguita. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B) con mantenimento dei caratteri tipologici (facciate a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung mit Umwidmung bereits durchgeführt. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B) unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassaden mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
Dettagli da conservare <i>Erhaltenswerte Baudetails</i>	Portale sulla facciata sud (vedi oggetto C1)	Torbogen an der Südfassade (siehe Objekt C1)

3. Parcheggio pubblico – Öffentlicher Parkplatz

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 88	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro con piano di recupero. Parcheggio	A-Zone Dorfkern mit Wiedergewinnungsplan. Parkplatz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione	Instandhaltung

4. Magazzino in via Schiller n. 10 – Lager in der Schillerstraße Nr. 10

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 94	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro senza piano di recupero	A-Zone – Dorfkern ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D)	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D)

5. Casa in piazza Cesare Battisti nn. 8-11 – Haus Cesare-Battisti-Platz Nrn. 8-11

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 96	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro senza piano di recupero	A-Zone – Dorfkern ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D) con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio isolato con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto. <i>In caso di ampliamento dell'edificio la facciata deve essere allineata e il balcone deve essere demolito⁴</i>	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) unter Beibehaltung bautypologischer (freistehendes Gebäude mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt. <i>Bei einer allfälligen Erweiterung des Gebäudes muss die Fassade in die Bauflucht und der Balkon abgebrochen werden⁴</i>
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
Dettagli da conservare <i>Erhaltenswerte Baudetails</i>	Passaggio ad arco sull'angolo SE (vedi oggetto C2)	Bogendurchgang an der SO-Ecke (siehe Objekt C2)

6. Casa Pachtl, piazza Cesare Battisti nn. 4-5 – Haus Pachtl, Cesare-Battisti-Platz Nrn. 4-5

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 122	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro senza piano di recupero	A-Zone – Dorfkern ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio del tipo a palazzo con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer (ansitzartiges Gebäude mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln).

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

	sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
Dettagli da conservare <i>Erhaltenswerte Baudetails</i>	Portale sulla facciata SO (vedi oggetto C3)	Torbogen an der SW-Fassade (siehe Objekt C3)

7. Casa in piazza Cesare Battisti nn. 1-2 / via Noldin n. 4
Haus Cesare-Battisti-Platz Nrn. 1-2 / Noldinstraße Nr. 4

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 124/1/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A9 (centro storico) con piano di recupero. Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C)	Wohnbauzone A9 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento conservativo con mantenimento dei caratteri tipologici (facciate a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Sono ammessi ampliamenti tramite sopraelevazione o innalzamento delle linee di colmo e di gronda come da piano di recupero	Restaurierung und Sanierung unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassaden mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Erweiterungen durch Aufstockung bzw. Erhöhung der First- und Trauflinie sind gemäß Wiedergewinnungsplan erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
Dettagli da conservare <i>Erhaltenswerte Baudetails</i>	Edicola votiva sulla facciata SE (vedi oggetto C4)	Bildstock an der SO-Fassade (siehe Objekt C4)

8. Casa in piazza Cesare Battisti nn. 9-15 – Haus Cesare-Battisti-Platz Nrn. 9-15

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 738
-------------------------------	-----------------

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro con piano di recupero. urbanistica (art. 59 LUP lettera E)	A-Zone Dorfkern mit Wiedergewinnungsplan. Städtebauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe E)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione urbanistica già eseguita come da piano di recupero. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B) con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio del tipo a palazzo con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto) e nel rispetto del progetto originale. Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Städtebauliche Umgestaltung bereits durchgeführt laut Wiedergewinnungsplan. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B) unter Beibehaltung bautypologischer (ansitzartiges Gebäude mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln) sowie unter Berücksichtigung des Originalentwurfs. Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

2

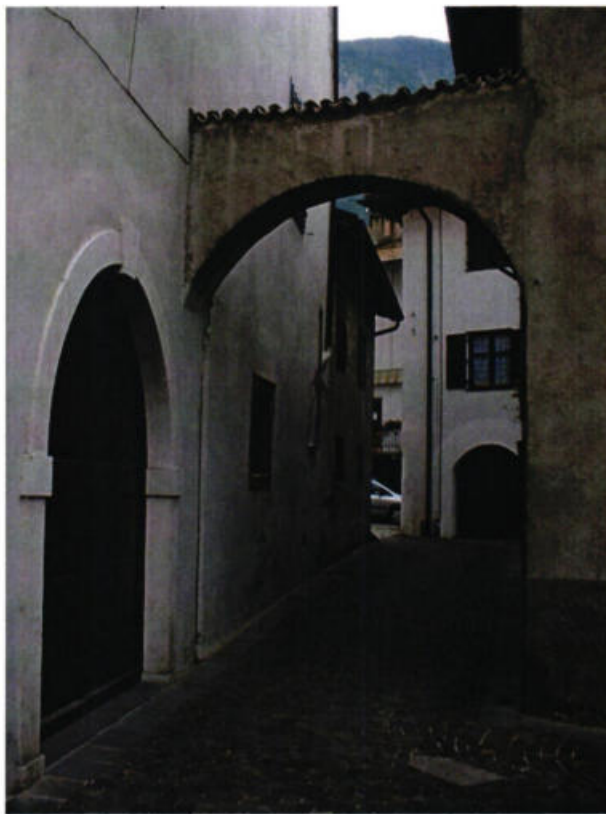
**PAESE DI MEZZO
MITTERDORF**



1

C

**DETTAGLI DA CONSERVARE
ERHALTENSWERTE BAUDETAILS**



2



3



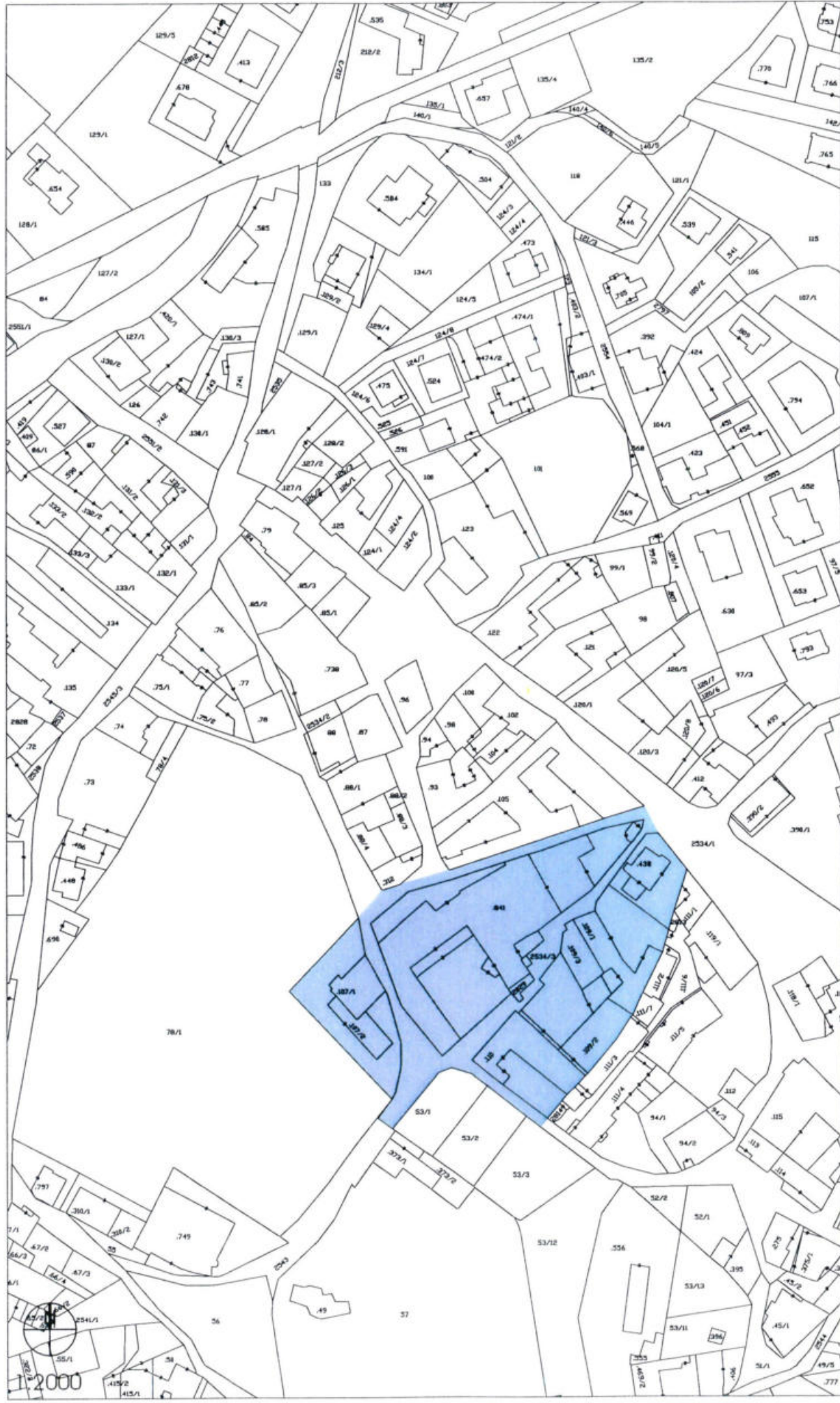
4

1. Portale – Torbogen		
Posizione - Standort	Facciata sud casa in via Schiller n. 9a (oggetto B2)	Südfassade Haus Schillerstraße Nr. 9a (Objekt B2)
Descrizione - Beschreibung	Portale in marmo di Trento	Torbogen aus Trienter Marmor
Provvedimenti di conservazione Schutzmaßnahmen	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung
1. Passaggio ad arco – Bogendurchgang		
Posizione - Standort	Angolo SE casa in piazza Cesare Battisti nn. 8-11 (oggetto B5)	SO-Ecke Haus Cesare-Battisti-Platz Nrn. 8-11 (Objekt B5)
Descrizione - Beschreibung	Passaggio in muratura ad arco con copertina in coppi	Gemauerter Bogendurchgang mit Monch-und-Nonneziegelabdeckung
Provvedimenti di conservazione Schutzmaßnahmen	Divieto di rimozione. Manutenzione e risanamento	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Sanierung
2. Portale – Torbogen		
Posizione - Standort	Facciata SO Casa Pachtl, piazza Cesare Battisti n. 5 (oggetto B6)	SW-Fassade Haus Pachtl, Cesare-Battisti-Platz Nr. 5 (Objekt B6)
Descrizione - Beschreibung	Portale in pietra calcarea	Torbogen aus Kalkstein
Provvedimenti di conservazione Schutzmaßnahmen	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung
3. Edicola votiva – <i>Bildstock-Nische</i>⁵		
Posizione - Standort	Facciata SE casa in piazza Cesare Battisti nn. 1-2 / via Noldin n. 4 (oggetto B7)	SO-Fassade Haus Cesare-Battisti-Platz Nrn. 1-2 / Noldinstraße Nr. 4 (Objekt B7)

⁵ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

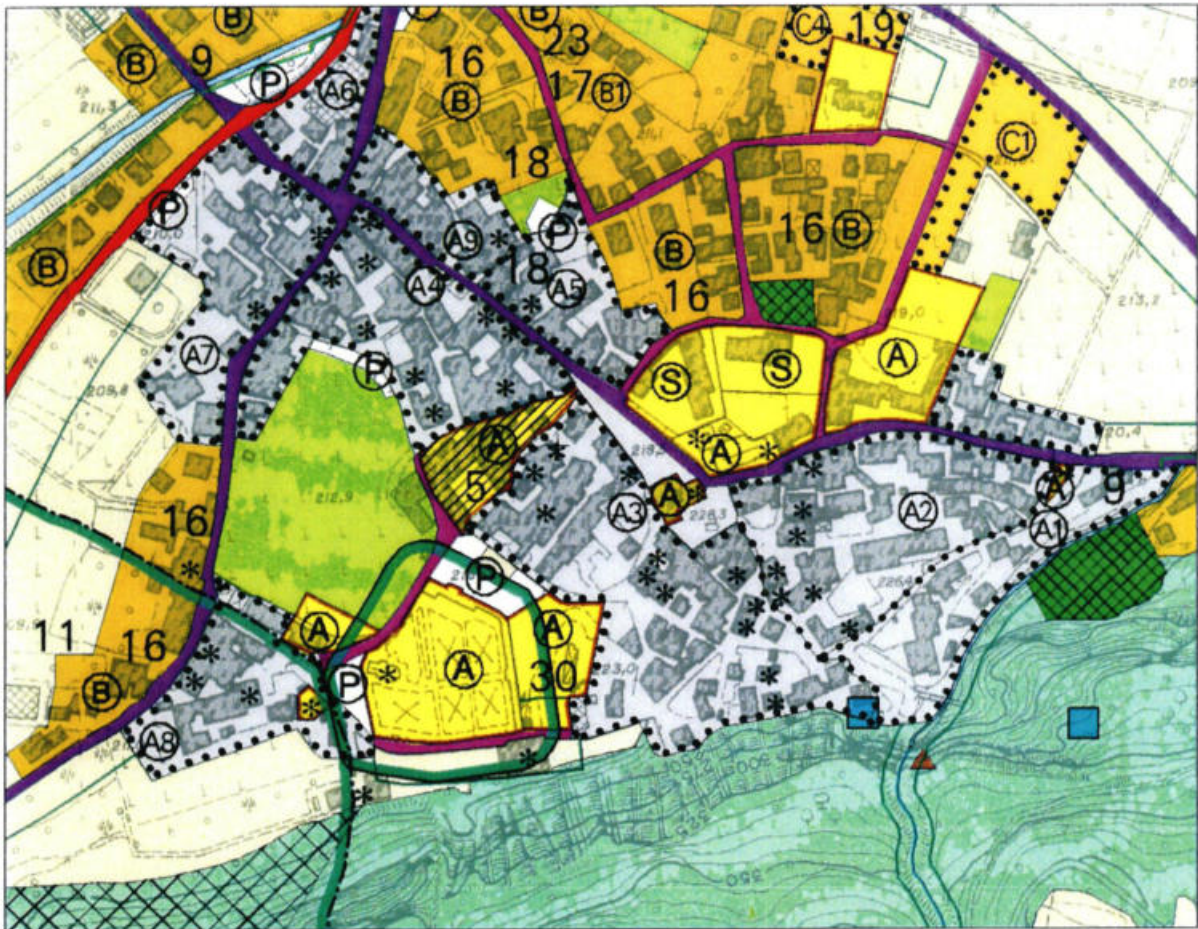
Descrizione - <i>Beschreibung</i>	Edicola votiva con statua di San Floriano	Bildstock mit Statue des Hl. Florian
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung



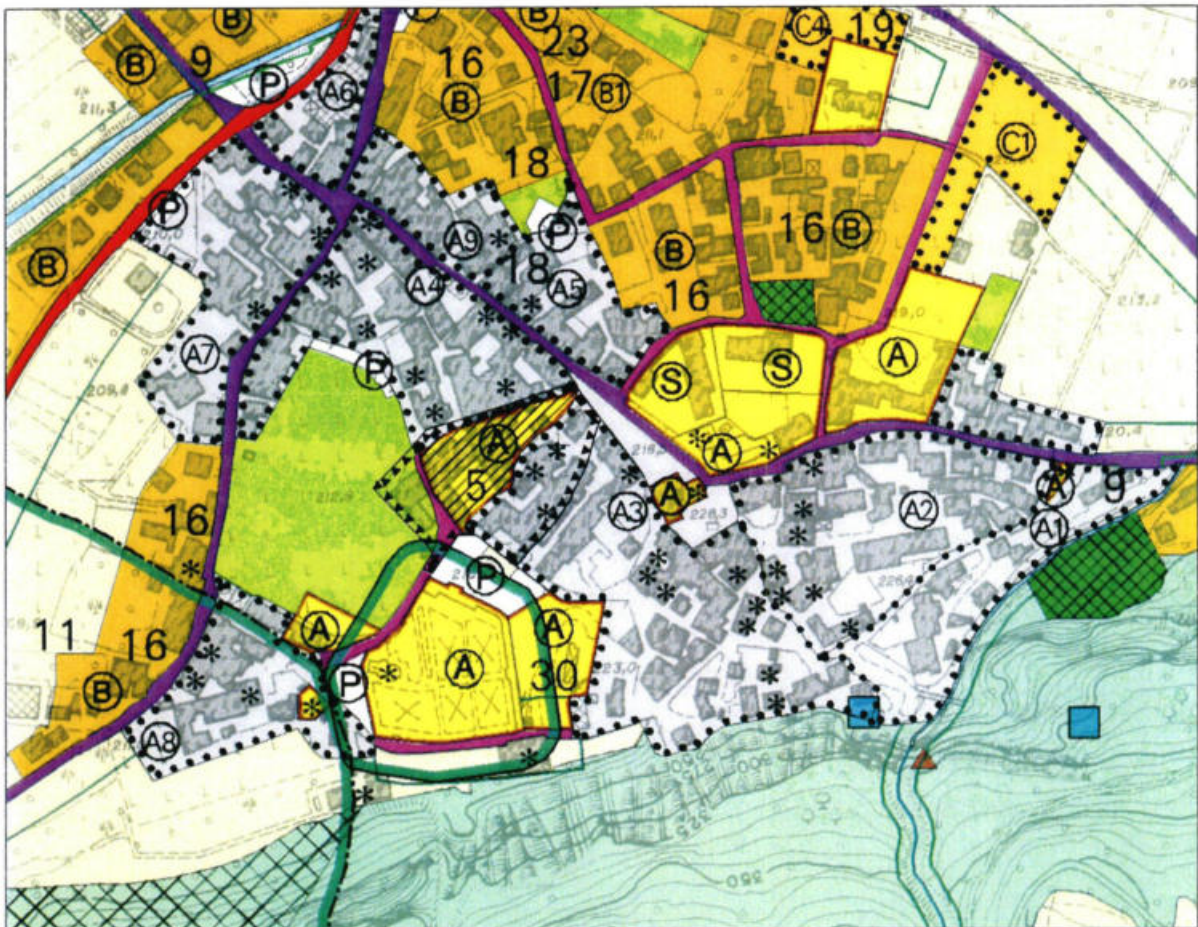


MAPPENAUZUG ZONE 3- ESTRATTO DI MAPPA ZONA 3

GEGENWÄRTIGE LAGE STATO ATTUALE



ABGEÄNDERTE LAGE STATO MODIFICATO



Ensemble Zone 3		3	Insieme zona 3
Parzelle / particella	EZ / PT	Eigentümer / proprietario	
.109/1	496 II	BORTOLOTTI GIOVANNI BATTISTA , SANDRI ANGELINA	
.109/3	616 II	FRANCESCHINI WILMA	
.438	898 II	ENI S.P.A.	
.110	1029 II	NARDIN BRUNO	
.107/2	1269 II	MASETTI HEDWIG	
.107/1	1269 II	MASETTI HEDWIG	
.841	1846 II	AUTONOME PROVINZ BOZEN-PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO	
2829	1991 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO	
2534/3	1992 II	AUTONOME PROVINZ BOZEN-PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO	
.109/2	2107 II	FRANCESCHINI CARLO , FRANCESCHINI MICHAELA , FRANCESCHINI WILMA	

DISPOSIZIONI GENERALI	GENERELLE BESTIMMUNGEN
Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti - Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti dovranno essere realizzate in forma compatta e in muratura. - Le aperture finestrate dovranno essere in un rapporto armonico con le facciate e rispettare criteri formali tipici del luogo (finestre in legno a due ante, formati di finestre verticali). - <i>Negli edifici storici o esistenti è vietata l'apertura di balconi o allungamenti di quelli esistenti, soprattutto sulle facciate lungo le strade pubbliche. Nel caso di sistemazione di quelli esistenti devono essere utilizzati materiali che non disturbano la facciata.¹</i> Paesaggio dei tetti - Il paesaggio dei tetti dovrà avere forma il più possibile regolare. - Gli abbaini di nuova costruzione dovranno essere in un rapporto armonico con la superficie del tetto e rispettare criteri formali tipici del luogo (abbaini di piccole dimensioni a una o due falde). - Si dovrà evitare di posizionare elementi di disturbo del paesaggio dei tetti quali finestre in falda², pannelli solari³, tagli nel tetto e terrazze a vasca sul lato prospiciente lo spazio pubblico stradale. - Per le nuove coperture dovranno essere impiegati materiali tipici del luogo (tegole in cotto). Spazio pubblico stradale e superfici inedificate - Strade, piazze e altre superfici inedificate dovranno essere tenute libere da oggetti estranei al luogo. Nuove recinzioni e paletti dissuasori dovranno essere realizzati con forme e materiali tipici del luogo e sottoposti all'approvazione dell'autorità municipale.	Neubauten und Neugestaltungen - Für Neubauten bzw. -gestaltungen ist eine geschlossene, gemauerte Bauweise zu wählen. - Die Fensteröffnungen müssen in einem stimmigen Verhältnis zu den Fassaden stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (zweiflügelige Holzfenster, stehende Fensterformate). - <i>Bei bestehenden oder historischen Gebäuden ist die Realisierung von Balkonen bzw. eine Verlängerung bereits bestehender Balkone, vor allem bei Fassaden längs der öffentlichen Straßen, verboten. Sollten Bauarbeiten bei bereits bestehenden Balkonen durchgeführt werden, müssen artgerechte Materialien verwendet werden, welche die Fassaden nicht beeinträchtigen.¹</i> Dachlandschaft - Die Dachlandschaft ist so ruhig als möglich zu gestalten. - Neu errichtete Dachgauben müssen in einem stimmigen Verhältnis zur Dachfläche stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (kleinere Sattel- oder Schleppgauben). - Störende Elemente der Dachlandschaft wie Schrägverglasungen², Sonnenkollektoren³, Dacheinschnitte und Dachterrassen sind gegen den öffentlichen Straßenraum hin zu vermeiden. - Für Neueindeckungen sind ortsübliche Dachmaterialien zu wählen (Tonziegel). Öffentlicher Straßenraum und Freiflächen - Straßen, Plätze und sonstige Freiflächen sind von ortsfremden Gegenständen freizuhalten. Neue Abgrenzungen und Straßenpoller sind in ortsüblichen Materialien und –formen auszuführen und der Baubehörde als Projektvorschlag vorzulegen.

¹ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

² Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 64 dd. 18/12/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 18/12/2009

³ Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 44 dd. 28/09/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr.44 vom 28/09/2009

- Installazioni pubbliche quali cabine telefoniche, impianti elettrici e del gas dovranno essere posizionati in modo tale da non pregiudicare l'insieme nel suo complesso. - Insegne pubblicitarie e simili dovranno essere affisse in forma di pittura sul muro. Si dovrà evitare in generale l'installazione di insegne luminose.⁴ - Gli elementi di arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ecc. esistenti sono da conservare qualora di interesse documentario.⁵ - L'eventuale nuovo arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ivi compresi chioschi nonché attrezzature per l'esercizio del plateatico, deve essere realizzato con elementi di forma e materiale funzionalmente e dimensionalmente coerente con il carattere del sito.⁶ - Per la protezione dal sole tende e ombrelloni saranno da preferire all'installazione di strutture fisse. - In caso di risistemazione dello spazio pubblico stradale dovranno essere impiegati materiali fra loro omogenei e tipici del luogo.	- Öffentliche Einrichtungen wie Telefonkabinen, Elektro- und Gasinstallationen sind derart zu positionieren, dass das Ensemble in seiner Gesamtheit nicht gestört wird. - Werbeschriften und Ähnliches sind in gemalter Form anzubringen. Auf Leuchtreklamen und Fahnschilder ist grundsätzlich zu verzichten.⁴ - Die bestehenden Elemente der Stadtgestaltung wie Geschäftsschilder, Auslagenfenster, freistehende Auslagenkästen, Straßenlampen usw. sind zu erhalten, soweit sie von urkundlichem Interesse sind.⁵ - Allfällige neue städtische Gestaltungselemente, inbegriffen Verkaufsstände sowie Einrichtungen zur Bewirtung im Freien, müssen mit Elementen gestaltet werden, welche in Form und Material funktional und dimensional dem Charakter des Standortes entsprechen.⁶ - Bei Beschattungsmaßnahmen sind Markisen bzw. Schirme „fixen“ Einbauten vorzuziehen. - Bei Neugestaltung des öffentlichen Straßenraumes sind einheitliche und ortstypische Baumaterialien zu wählen.
--	--

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁵ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁶ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

3

GELMINI – VIA MOZART
GELMINI – MOZARTSTRASSE



1

A

ELEMENTI COSTITUTIVI PRIMARI
PRIMÄRE BESTANDTEILE



2



3



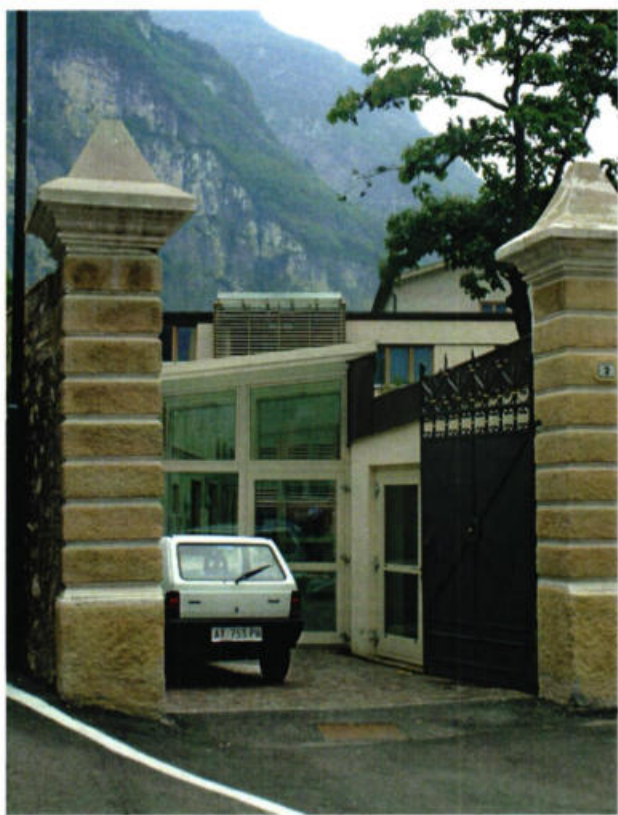
4



5a



5b



5c



6



7



8

1. Hoffenburg		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 109/1/2/3	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro. Tutela storico-artistica	A-Zone – Dorfkern. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
2. Von Gelmini		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 841	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per opere e impianti di interesse pubblico. Tutela storico-artistica	Zone für Bauwerke und Anlagen von öffentlichem Belang. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
3. Vecchia filanda – Alte Seidenspinnerei		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 841	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per opere e impianti di interesse pubblico. Tutela storico-artistica	Zone für Bauwerke und Anlagen von öffentlichem Belang. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
4. Parco residenza Von Gelmini – Parkanlage Ansitz Von Gelmini		

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 841	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per opere e impianti di interesse pubblico. Tutela storico-artistica	Zone für Bauwerke und Anlagen von öffentlichem Belang. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Conservazione e cura dell'alberatura ad alto fusto su indicazioni degli Uffici provinciali Beni architettonici e artistici ed Ecologia del paesaggio	Erhaltung und Pflege des hochstämmigen Baumbestandes nach Anweisungen der Landesämter für Bau- und Kunstdenkmäler und Landschaftsökologie
5. Muro di recinzione residenza Von Gelmini con ingresso principale <i>Umfassungsmauer Ansitz Von Gelmini mit Haupteingang</i>		
Posizione - Standort	Vie Mozart e Schiller	Mozart- und Schillerstraße
Descrizione - Beschreibung	Muro di recinzione in pietra da taglio a faccia vista con copertina in coppi. Ingresso principale tra pilastri classicisti a bugnato	Umfassungsmauer in Bruchsteinsichtmauerwerk mit Monch-und-Nonneziegelabdeckung. Haupteingang zwischen klassizistisch bossierten Pfeilern
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Instandhaltung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
6. Alberatura – Baumbestand		
Posizione - Standort	Angolo via de' Gelmini – via degli Orti	Ecke Von-Gelmini-Straße – Gartenweg
Descrizione - Beschreibung	Un bagolaro	Ein Zürgelbaum
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Conservazione e cura. In caso di abbattimento per malattia, reimpianto con altri alberi della stessa specie ⁴	Erhaltung und Pflege. Bei Schlägerung wegen Krankheit Ersatz durch andere Bäume gleiche Baumart ⁴
7. Muro di recinzione casa in via Mozart n. 1a – Umfassungsmauer Haus Mozartstraße Nr. 1a		
Posizione - Standort	Via Mozart	Mozartstraße

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

Descrizione - Beschreibung	Muro di recinzione a intonaco grezzo, in parte rinverdito	Grob verputzte, z. T. begrünte Umfassungsmauer
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione e risanamento. Conservazione e cura del verde	Instandhaltung und Sanierung. Erhaltung und Pflege des Grünen
8. Muro di recinzione Maso della Signoria (ex Hotel Nicolodi) <i>Umfassungsmauer Herrenhof (chem. Hotel Nicolodi)</i>		
Posizione - Standort	Via Schiller	Schillerstraße
Descrizione - Beschreibung	Muro di recinzione a intonaco liscio dipinto in bianco. Merli con copertina in coppi. Danni da umidità	Glatt verputzte, weiß gestrichene Umfassungsmauer. Zinnen mit Monch-und-Nonneziegelabdeckung. Feuchtigkeitsschäden
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento tramite rimozione dell'intonaco cementizio. Manutenzione	Sanierung durch Entfernung des zementhaltigen Putzmörtels. Instandhaltung

3**GELMINI – VIA MOZART
GELMINI – MOZARTSTRASSE****B****ELEMENTI COSTITUTIVI SECONDARI
SEKUNDÄRE BESTANDTEILE**

1



2



3



4

1. Casa in via de' Gelmini n. 5 – Haus Von-Gelmini-Straße Nr. 5**Particelle – Parzellen**

P.ed. – Bp. 107/1/2

**Destinazione urbanistica
e vincoli di tutela esistenti****Urbanistische Bestimmung
und bestehende Schutzbindungen**Zona A – Centro senza piano di
recuperoA-Zone – Dorfkern ohne
Wiedergewinnungsplan

Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio isolato con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer (freistehendes Gebäude mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
Dettagli da conservare <i>Erhaltenswerte Baudetails</i>	Due portali e due inferriate sulla facciata NE (vedi oggetti C1/2/3/4)	Zwei Torbögen und zwei Fensterschutzgitter an der NO-Fassade (siehe Objekte C1/2/3/4)

2. Casa in via Mozart nn. 7-11 – Haus Mozartstraße Nrn. 7-11

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 110	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro senza piano di recupero	A-Zone – Dorfkern ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio isolato con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer (freistehendes Gebäude mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

3. Casa in via Mozart n. 1a – Haus Mozartstraße Nr. 1a

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 438
-------------------------------	-----------------

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona A – Centro senza piano di recupero	A-Zone – Dorfkern ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite sopraelevazione o innalzamento delle linee di colmo e di gronda	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch Aufstockung bzw. Erhöhung der First- und Trauflinie erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
4. Centro psichiatrico di riabilitazione – Zentrum für psychiatrische Rehabilitation		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 841	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per opere e impianti di interesse pubblico	Zone für Bauwerke und Anlagen von öffentlichem Belang
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B) nel rispetto del progetto originale	Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B) unter Berücksichtigung des Originalentwurfs

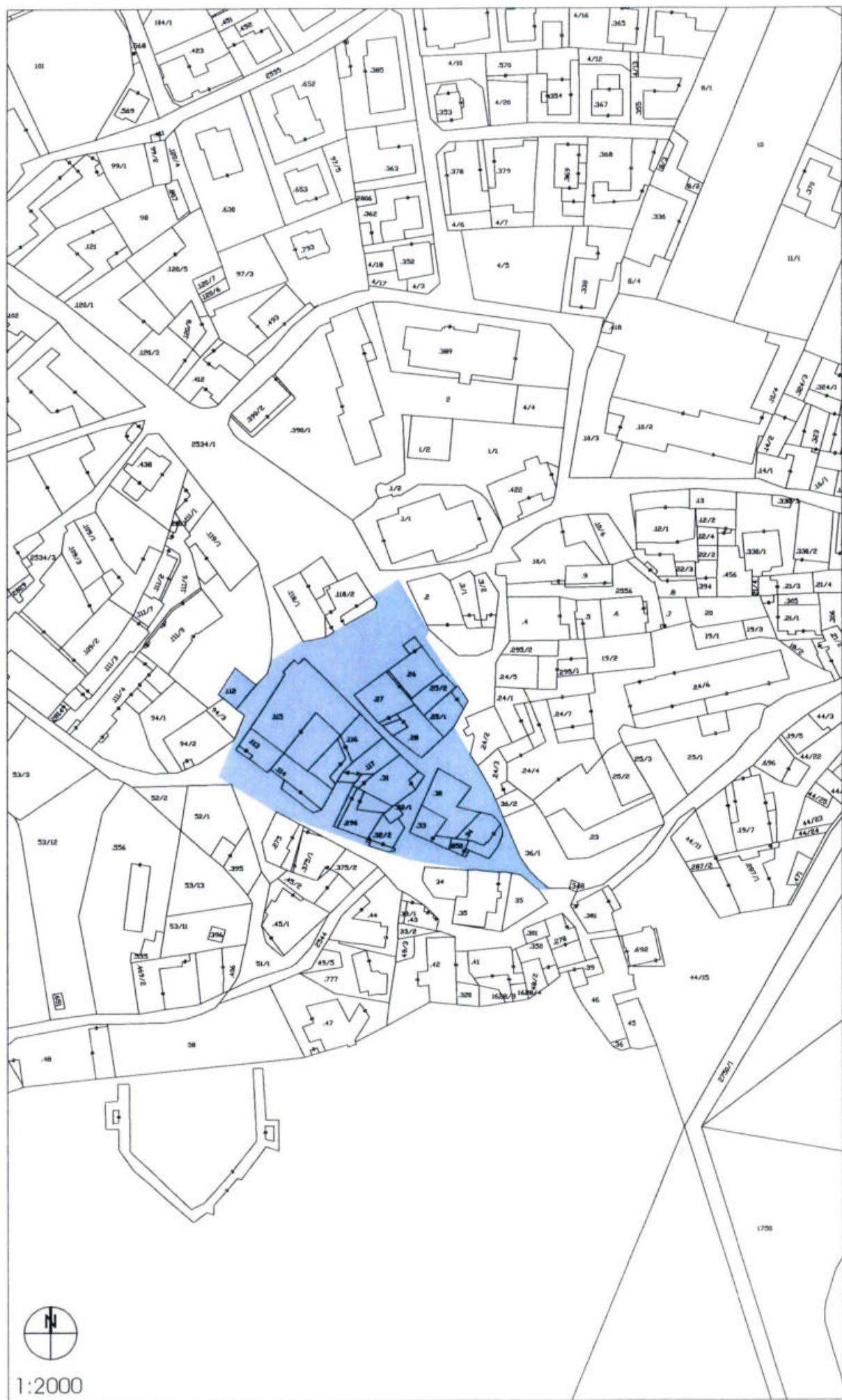
3	GELMINI – VIA MOZART GELMINI – MOZARTSTRASSE		C	DETTAGLI DA CONSERVARE ERHALTENSWERTE BAUDETAILS	
					
1		2		3	
4					
1. Portale – Torbogen					
Posizione - Standort		Facciata NE casa in via de' Gelmini n. 5 (oggetto B1)		NO-Fassade Haus Von-Gelmini-Straße Nr. 5 (Objekt B1)	
Descrizione - Beschreibung		Portale in pietra calcarea		Torbogen aus Kalkstein	
Provvedimenti di conservazione Schutzmaßnahmen		Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro su indicazioni consultazione ⁴ dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici		Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung nach Anweisungen Beratung ⁴ des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler	
2. Portale – Torbogen					
Posizione - Standort		Facciata NE casa in via de' Gelmini n. 5 (oggetto B1)		NO-Fassade Haus Von-Gelmini-Straße Nr. 5 (Objekt B1)	
Descrizione - Beschreibung		Portale in pietra calcarea		Torbogen aus Kalkstein	
Provvedimenti di conservazione Schutzmaßnahmen		Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro su indicazioni consultazione ⁴ dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici		Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung nach Anweisungen Beratung ⁴ des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler	
3. Inferriata – Fensterschutzgitter					
Posizione - Standort		Facciata NE casa in via de' Gelmini n. 5 (oggetto B1)		NO-Fassade Haus Von-Gelmini-Straße Nr. 5 (Objekt B1)	

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

Descrizione - Beschreibung	Inferriata in ferro battuto d'epoca barocca	Schmiedeisernes Fensterschutzgitter aus der Barockzeit
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro su indicazioni <i>consultazione</i> ⁵ dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung nach Anweisungen <i>Beratung</i> ⁵ des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
4. Inferriata – Fensterschutzgitter		
Posizione - Standort	Facciata NE casa in via de' Gelmini n. 5 (oggetto B1)	NO-Fassade Haus Von-Gelmini-Straße Nr. 5 (Objekt B1)
Descrizione - Beschreibung	Inferriata in ferro battuto d'epoca barocca	Schmiedeisernes Fensterschutzgitter aus der Barockzeit
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro su indicazioni <i>consultazione</i> ⁵ dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung nach Anweisungen <i>Beratung</i> ⁵ des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

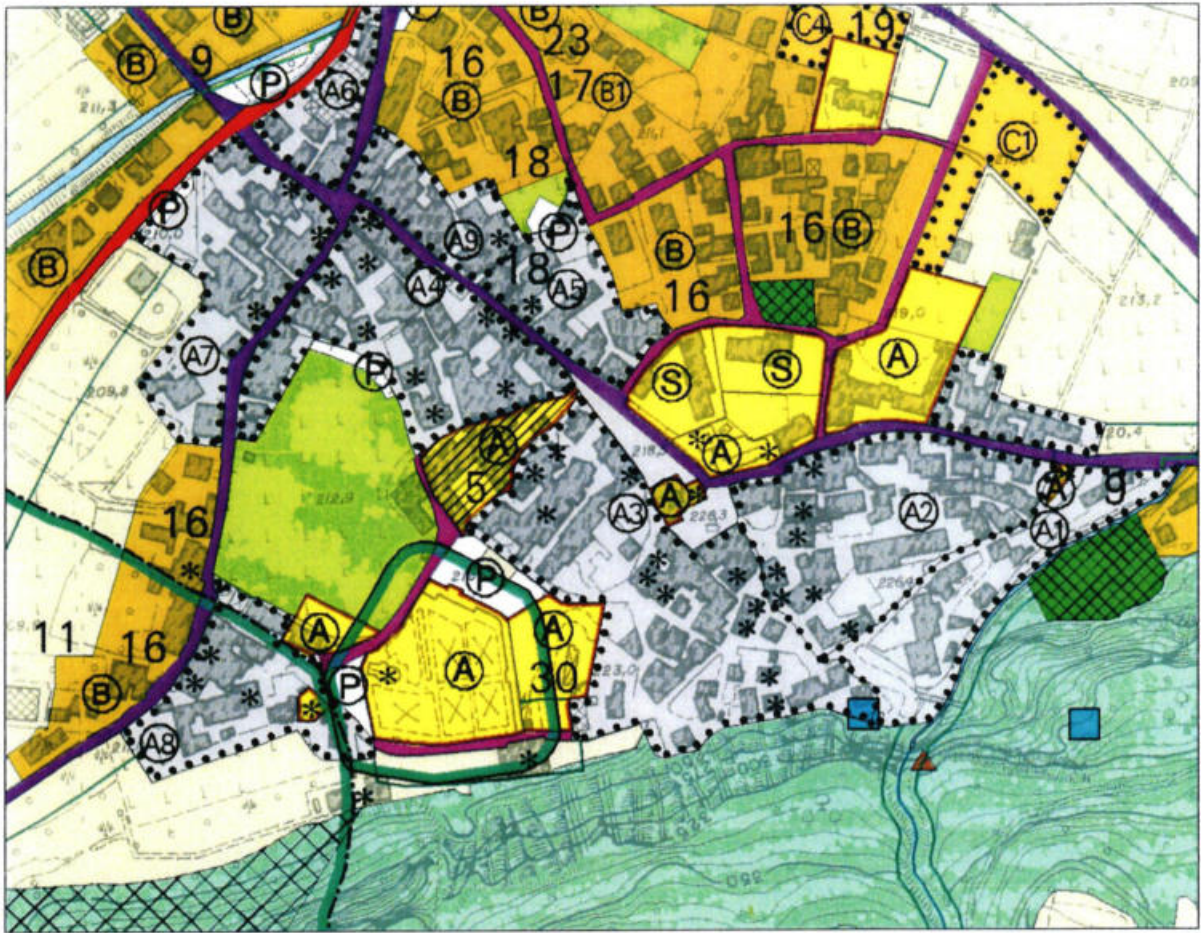
⁵ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010





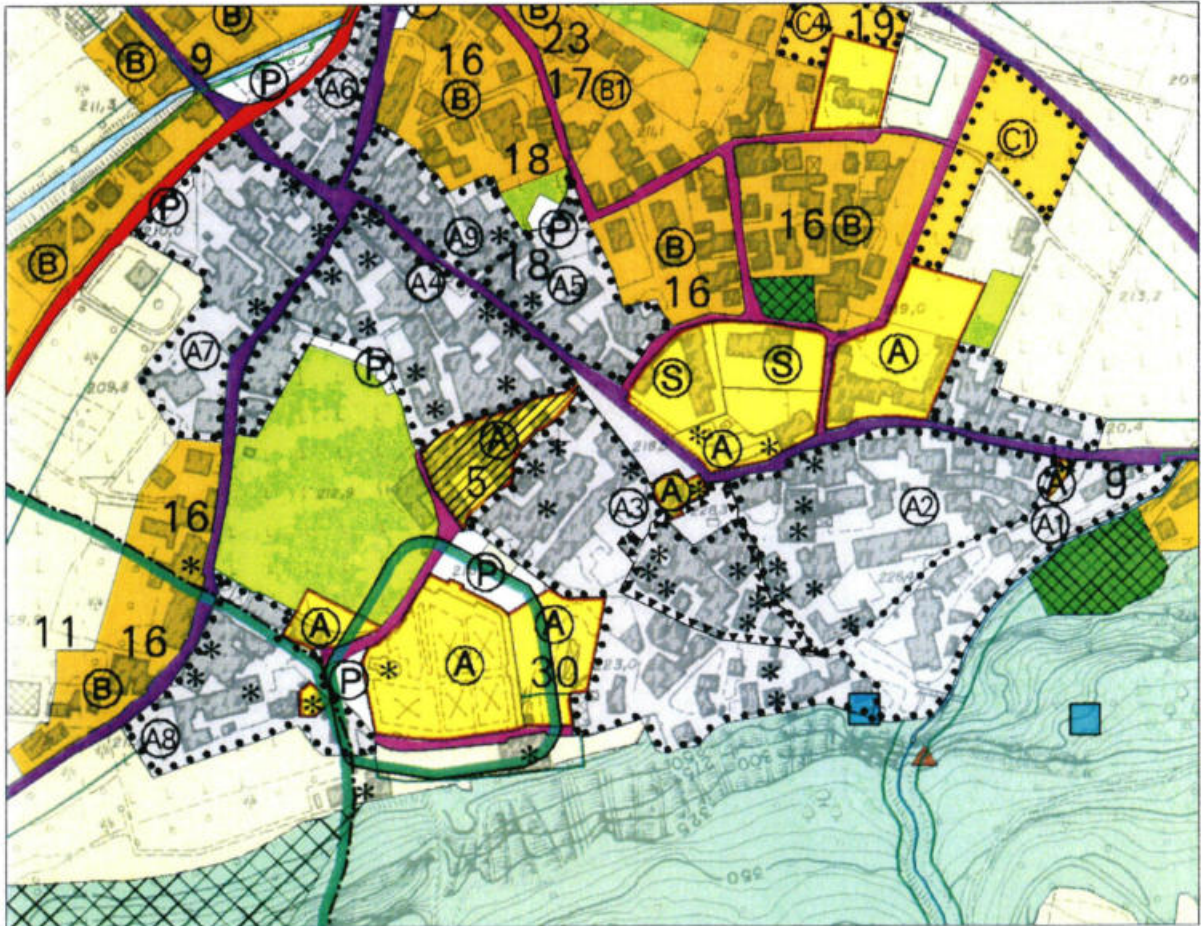
MAPPENAUSZUG ZONE 4- ESTRATTO DI MAPPA ZONA 4

GEGENWÄRTIGE LAGE STATO ATTUALE



ABGEÄNDERTE LAGE STATO MODIFICATO

1:5000



Ensemble Zone 4		4	Insieme zona 4
Parzelle / particella	EZ / PT	Eigentümer / proprietario	
.33	46 II	ECCLI DIEGO , ECCLI ROMANO	
.296	93 II	FRANCESCHINI GIUSEPPE , MATTIVI ELENA VERH. FRANCESCHINI	
.114	131 II	NICOLUSSI PAULAZ EZIO , NICOLUSSI PAULAZ GIACOBBE	
.26	201 II	FAUSTIN ENRICO , FAUSTIN GIANFRANCO , FAUSTIN GIOVANNI	
.28	221 II	HUF GOTTLIEB , SCALZER GIANNI , SUSAT WILMA	
.34	265 II	DALVIT LIANA	
.25/2	365 II	VINCENZI IDA	
.32/2	925 II	BOARIN ELEONORA ,PLANK MAURIZIA , PLANK TIZIANO ,PLANK WALTER	
.112	1018 II	SLANZI ROBERTA ,SLANZI SONYA	
.30	1108 II	TABARELLI STEFANO , TAIT ENIO , TAIT LORENZA	
.31	1109 II	DECARLI KARIN ,LAZZERI OSWALD , TABARELLI STEFANO	
.25/1	1120 II	DALVIT GESSICA , DALVIT LUIGINA , TABARELLI NORMA , TABARELLI ORIETTA , ZANELLA RITA	
.116	1570 II	NICOLODI CARMINE ,NICOLODI MARIA PIA	
.117	1716 II	ROSSI PETER , ROSSI ULRICH	
.27	1770 II	BERNARD IRENE , GALLMETZER HERMANN , HUF GOTTLIEB , KLOTZNER RENATE , POJER MARTINA , RASO STEFANO , STEFANI RALF	
.113	1928 II	TON S.R.L.	
.115	1929 II	TON S.R.L.	
.850	1965 II	ECCLI RENATO	

4

PAESE DI SOPRA
OBERDORF

A

ELEMENTI COSTITUTIVI PRIMARI
PRIMÄRE BESTANDTEILE



1-2



3



4



5a



5b



6



7a



7b

1. Fontana – Brunnen

Posizione - Standort	Piazza S. Andrea	St.-Andreas-Platz
Descrizione - Beschreibung	Fontana rettangolare (rinnovata) con colonna ad angoli smussati in pietra calcarea (1837)	Rechteckiger Brunnen (erneuert) mit abgefaster Kalksteinsäule (1837)
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione e restauro su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Instandhaltung und Restaurierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

2. Alberatura – Baumbestand

Posizione - Standort	Piazza S. Andrea	St.-Andreas-Platz
Descrizione - Beschreibung	Tre alberi	Drei Bäume
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Conservazione e cura. In caso di abbattimento per malattia, reimpianto con altri alberi	Erhaltung und Pflege. Bei Schlägerung wegen Krankheit Ersatz durch andere Bäume

3. Locherer, via Goethe n. 1 – Locherer, Goethestraße Nr. 1

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 27	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio del tipo a palazzo con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto.	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer (ansitzartiges Gebäude mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Traufflinie des Daches sind nicht erlaubt

Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di sostituzione delle finestre, inserimento di nuove finestre con partizione in traversine. In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Austausch der bestehenden Fenster, Anbringung von Fenstern mit Sprossenunterteilung. Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
---	--	---

4. Locherer, via Goethe n. 3 – Locherer, Goethestraße Nr. 3

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 28	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero. Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

5. Haderhof, via Goethe nn. 5-7 – Haderhof, Goethestraße Nrn. 5-7

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 30, 33	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero. Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

6. „Alla Cascata“ (ex Vilas) – „Zum Wasserfall“ (ehemals Vilas)

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 112	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan

Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio isolato del tipo a villa con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto.	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer (freistehendes, villenartiges Gebäude mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
7. Von Anderlan		
Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 113, 115	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero. Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

4

**PAESE DI SOPRA
OBERDORF**

B

**ELEMENTI COSTITUTIVI SECONDARI
SEKUNDÄRE BESTANDTEILE**



1a



1b



2



3



4



5



6



7



8



9

1. Casa in via Cascata n. 4 – Haus Wasserfallstraße Nr. 4

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 25/1/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D) con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio con frontone, facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) unter Beibehaltung bautypologischer (giebelständiger Bau, straßenbündige Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

2. Casa in piazza S. Andrea n. 2 – Haus St.-Andreas-Platz Nr. 2

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 26	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan

Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D) con mantenimento dei caratteri tipologici (facciate a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassaden mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

3. Casa in via Goethe n. 8 – Haus Goethestraße Nr. 8

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 31	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D) con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modifica della forma del tetto o della direzione del colmo	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch Änderung der Dachform bzw. der Firstrichtung erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

4. Casa in via Verdi n. 17 – Haus Verdisträße Nr. 17

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 32/1/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan

Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D) con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modifica della forma del tetto o della direzione del colmo	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch Änderung der Dachform bzw. der Firstrichtung erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
5. Casa in via Castello n. 12 – Haus Schloßweg Nr. 12		
Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 34, 850	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D) già eseguita. Mantenimento dei caratteri tipologici (edificio isolato con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) bereits durchgeführt. Beibehaltung bautypologischer (freistehendes Gebäude mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
6. Edificio secondario casa Von Anderlan, via Verdi n. 7 Nebengebäude Haus von Anderlan, Verdisträße Nr. 7		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 114	

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero. Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

7. Casa in via Goethe n. 2 – Haus Goethestraße Nr. 2

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 116	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell'inclinazione del tetto	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordnete Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
Dettagli da conservare <i>Erhaltenswerte Baudetails</i>	Portale in pietra sulla facciata NE (vedi oggetto C1)	Torbogen an der NO-Fassade (siehe Objekt C1)

8. Casa in via Goethe n. 4 – Haus Goethestraße Nr. 4

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 117	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan

Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D) già eseguita. Mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) bereits durchgeführt. Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordnete Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

9. Casa in via Verdi n. 13 – Haus Verdisträße Nr. 13

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 296	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D) con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassaden mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

4

PAESE DI SOPRA
OBERDORF

C

DETTAGLI DA CONSERVARE
ERHALTENSWERTE BAUDETAILS

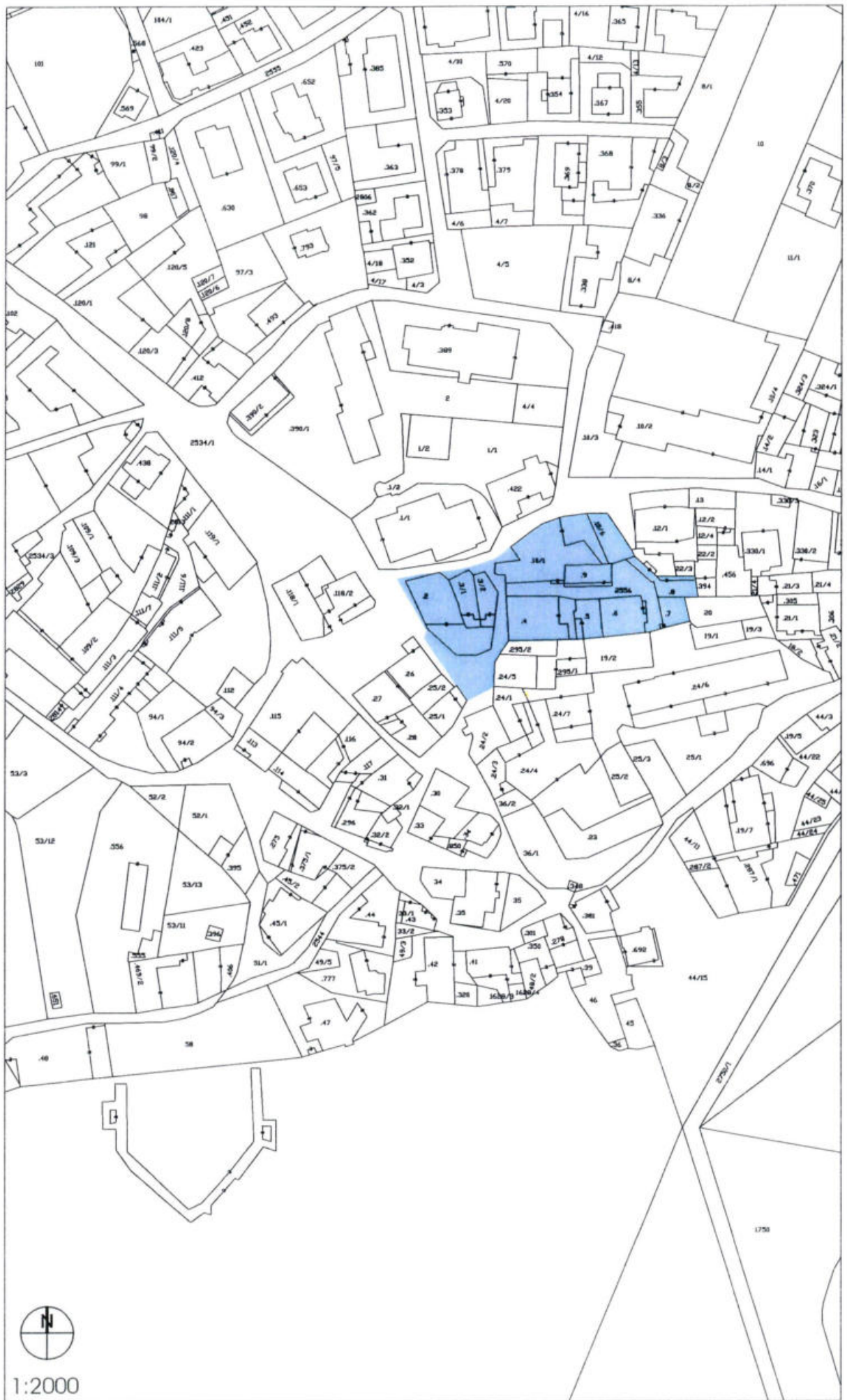
1

1. Portale – Torbogen

Posizione - Standort	Facciata NE casa in via Goethe n. 2 (oggetto B7)	NO-Fassade Haus Goethestraße Nr. 2 (Objekt B1)
Descrizione - Beschreibung	Portale in pietra calcarea	Torbogen aus Kalkstein
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro su indicazioni <i>consultazione</i> ⁴ dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung nach Anweisungen <i>Beratung</i> ⁴ des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

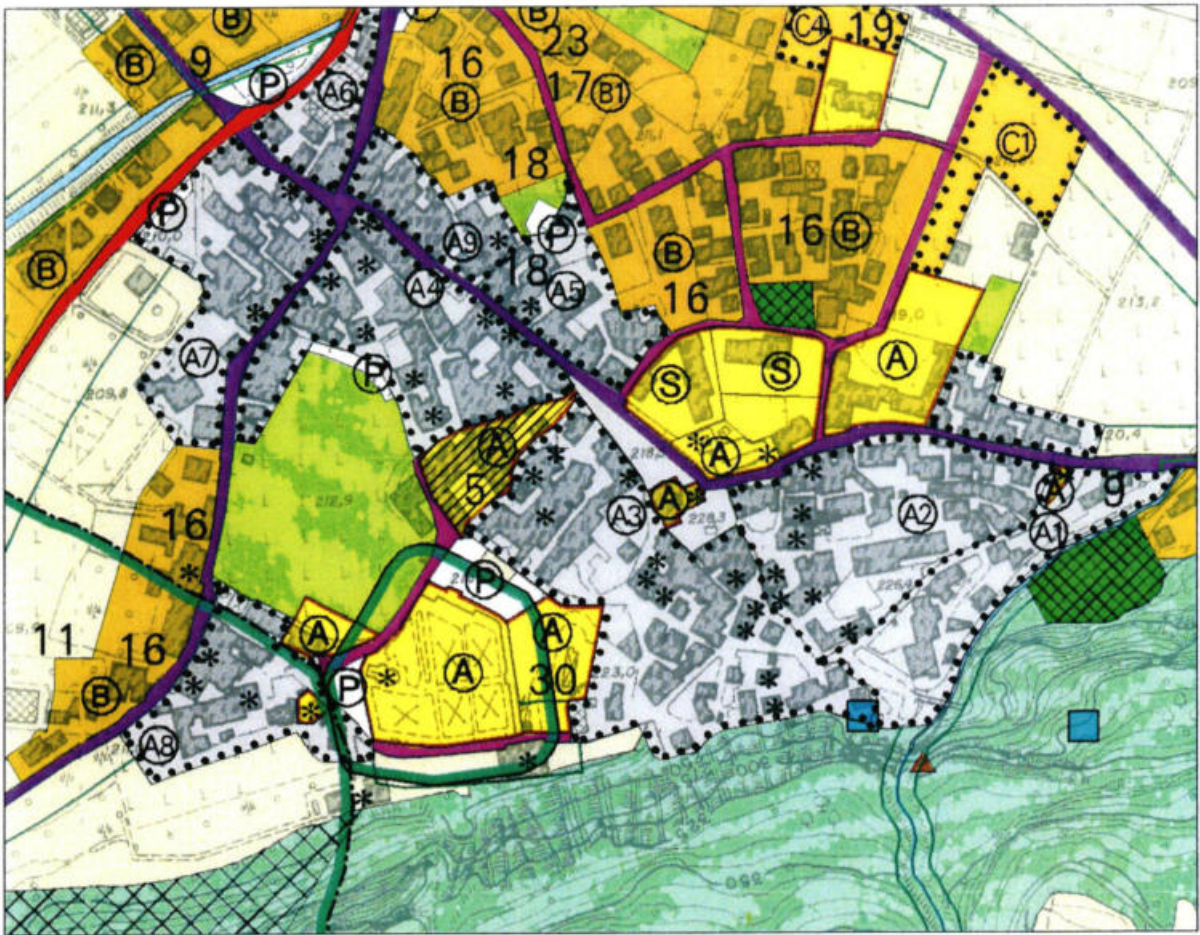
⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010



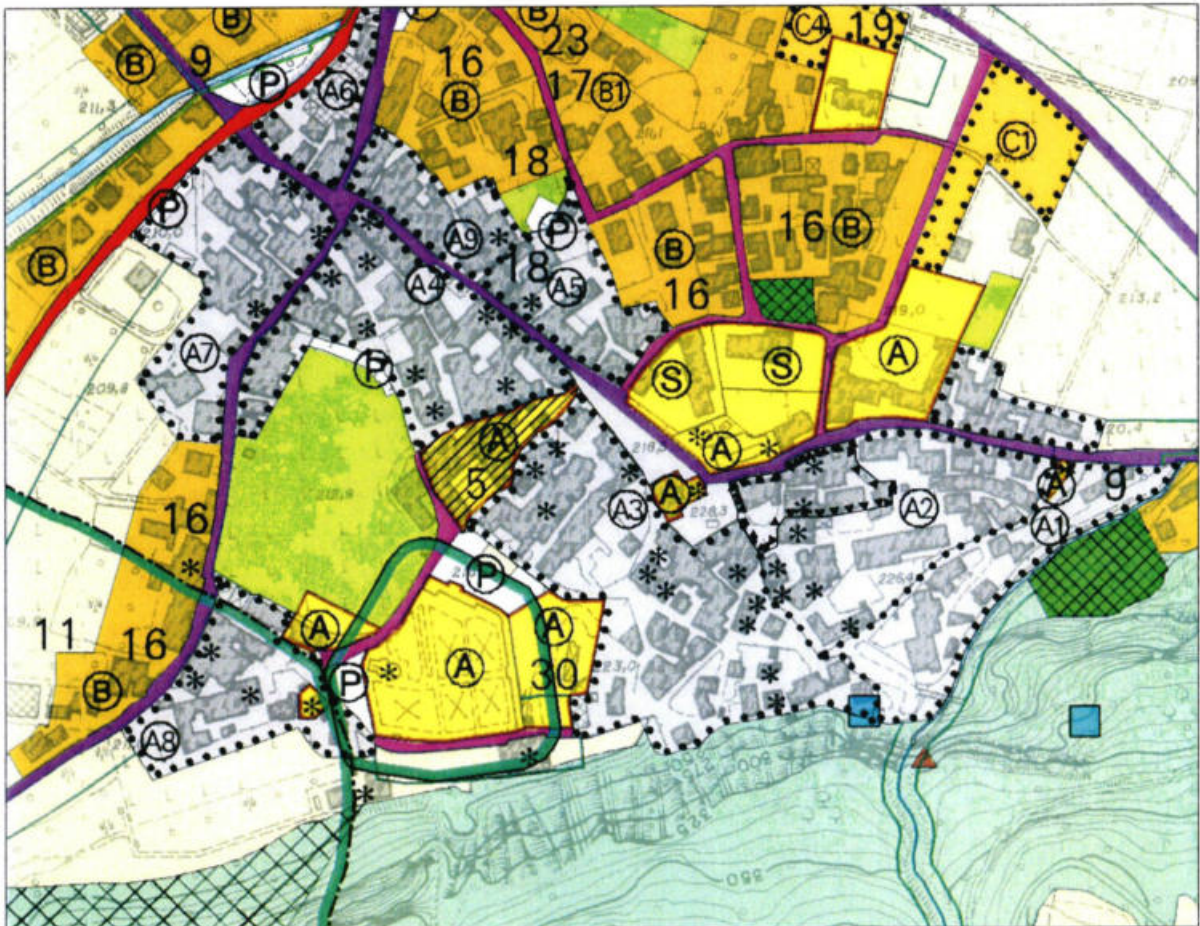


MAPPENAUZUG ZONE 5- ESTRATTO DI MAPPA ZONA 5

GEGENWÄRTIGE LAGE STATO ATTUALE



ABGEÄNDERTE LAGE STATO MODIFICATO



Ensemble Zone 5**5****Insieme zona 5**

Parzelle / particella	EZ / PT	Eigentümer / proprietario
.10/6	26 I	BASSETTI BENIAMINO
.10/1	26 I	BASSETTI BENIAMINO
2556	121 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
.3/2	303 II	CHIARANI GIANA , TELCH ANTONELLA , TELCH EVELINA , TELCH MIRELLA ELISABETTA , TELCH RENATO
.3/1	431 II	CHIUSOLE FLORA
.8	436 II	D' ANTONI RITA , DEGASPERI MAURIZIO
.7	508 II	BEE ALFREDO , KRANJC IVANA
.5	512 II	CAVADA CARMEN , TELCH FRANCA , TELCH LORENZA
.9	761 II	BIANCHI AGNESE
.4	1231 II	GIACOMELLI ROBERTO , TELCH MARIANO
.6	1696 II	MALLADELAIDE , PARDATSCHER HERMANN
.2	1879 II	ROSSI IVANO , ROSSI RINALDO

DISPOSIZIONI GENERALI	GENERELLE BESTIMMUNGEN
Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti - Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti dovranno essere realizzate in forma compatta e in muratura. - Le aperture finestrate dovranno essere in un rapporto armonico con le facciate e rispettare criteri formali tipici del luogo (finestre in legno a due ante, formati di finestre verticali). - <i>Negli edifici storici o esistenti è vietata l'apertura di balconi o allungamenti di quelli esistenti, soprattutto sulle facciate lungo le strade pubbliche. Nel caso di sistemazione di quelli esistenti devono essere utilizzati materiali che non disturbano la facciata.¹</i> Paesaggio dei tetti - Il paesaggio dei tetti dovrà avere forma il più possibile regolare. - Gli abbaini di nuova costruzione dovranno essere in un rapporto armonico con la superficie del tetto e rispettare criteri formali tipici del luogo (abbaini di piccole dimensioni a una o due falde). - Si dovrà evitare di posizionare elementi di disturbo del paesaggio dei tetti quali finestre in falda², pannelli solari³, tagli nel tetto e terrazze a vasca sul lato prospiciente lo spazio pubblico stradale. - Per le nuove coperture dovranno essere impiegati materiali tipici del luogo (tegole in cotto). Spazio pubblico stradale e superfici inedificate - Strade, piazze e altre superfici inedificate dovranno essere tenute libere da oggetti estranei al luogo. Nuove recinzioni e paletti dissuasori dovranno essere realizzati con forme e materiali tipici del luogo e sottoposti all'approvazione dell'autorità municipale.	Neubauten und Neugestaltungen - Für Neubauten bzw. -gestaltungen ist eine geschlossene, gemauerte Bauweise zu wählen. - Die Fensteröffnungen müssen in einem stimmigen Verhältnis zu den Fassaden stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (zweiflügelige Holzfenster, stehende Fensterformate). - <i>Bei bestehenden oder historischen Gebäuden ist die Realisierung von Balkonen bzw. eine Verlängerung bereits bestehender Balkone, vor allem bei Fassaden längs der öffentlichen Straßen, verboten. Sollten Bauarbeiten bei bereits bestehenden Balkonen durchgeführt werden, müssen artgerechte Materialien verwendet werden, welche die Fassaden nicht beeinträchtigen.¹</i> Dachlandschaft - Die Dachlandschaft ist so ruhig als möglich zu gestalten. - Neu errichtete Dachgauben müssen in einem stimmigen Verhältnis zur Dachfläche stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (kleinere Sattel- oder Schleppgauben). - Störende Elemente der Dachlandschaft wie Schrägverglasungen², Sonnenkollektoren³, Dacheinschnitte und Dachterrassen sind gegen den öffentlichen Straßenraum hin zu vermeiden. - Für Neueindeckungen sind ortsübliche Dachmaterialien zu wählen (Tonziegel). Öffentlicher Straßenraum und Freiflächen - Straßen, Plätze und sonstige Freiflächen sind von ortsfremden Gegenständen freizuhalten. Neue Abgrenzungen und Straßenpoller sind in ortsüblichen Materialien und –formen auszuführen und der Baubehörde als Projektvorschlag vorzulegen.

¹ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

² Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 64 dd. 18/12/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 18/12/2009

³ Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 44 dd. 28/09/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr.44 vom 28/09/2009

- Installazioni pubbliche quali cabine telefoniche, impianti elettrici e del gas dovranno essere posizionati in modo tale da non pregiudicare l'insieme nel suo complesso. - Insegne pubblicitarie e simili dovranno essere affisse in forma di pittura sul muro. Si dovrà evitare in generale l'installazione di insegne luminose.⁴ - Gli elementi di arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ecc. esistenti sono da conservare qualora di interesse documentario.⁵ - L'eventuale nuovo arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ivi compresi chioschi nonché attrezzature per l'esercizio del plateatico, deve essere realizzato con elementi di forma e materiale funzionalmente e dimensionalmente coerente con il carattere del sito.⁶ - Per la protezione dal sole tende e ombrelloni saranno da preferire all'installazione di strutture fisse. - In caso di risistemazione dello spazio pubblico stradale dovranno essere impiegati materiali fra loro omogenei e tipici del luogo.	- Öffentliche Einrichtungen wie Telefonkabinen, Elektro- und Gasinstallationen sind derart zu positionieren, dass das Ensemble in seiner Gesamtheit nicht gestört wird. - Werbeschriften und Ähnliches sind in gemalter Form anzubringen. Auf Leuchtreklamen und Fahnschilder ist grundsätzlich zu verzichten.⁴ - Die bestehenden Elemente der Stadtgestaltung wie Geschäftsschilder, Auslagenfenster, freistehende Auslagenkästen, Straßenlampen usw. sind zu erhalten, soweit sie von urkundlichem Interesse sind.⁵ - Allfällige neue städtische Gestaltungselemente, inbegriffen Verkaufsstände sowie Einrichtungen zur Bewirtung im Freien, müssen mit Elementen gestaltet werden, welche in Form und Material funktional und dimensional dem Charakter des Standortes entsprechen.⁶ - Bei Beschattungsmaßnahmen sind Markisen bzw. Schirme „fixen“ Einbauten vorzuziehen. - Bei Neugestaltung des öffentlichen Straßenraumes sind einheitliche und ortstypische Baumaterialien zu wählen.
---	---

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁵ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁶ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

5

**ALLA CHIESA
AN DER KIRCHE**

A

**ELEMENTI COSTITUTIVI PRIMARI
PRIMÄRE BESTANDTEILE**



1a



1b



2



3

**1. Casa "Alla Chiesa" con giardino, piazza S. Andrea n. 1 - via Cascata n. 1
Haus "An der Kirche" mit Garten, St.-Andreas-Platz Nr. 1 - Wasserfallstraße Nr. 1**

Particelle – Parzellen

P.ed. – Bp. 2

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) con piano di recupero. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B)	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione straordinaria con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio del tipo a palazzo con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto.	Außerordentliche Instandhaltung unter Beibehaltung bautypologischer (ansitzartiges Gebäude mit achsial angeordnete Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

2. Casa Telch, via Garibaldi n. 13 (ex scuola maschile)
Haus Telch, Garibaldistraße Nr. 13 (ehem. Knabenschule)

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 4	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) con piano di recupero. Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C). Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C). Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

3. Casa Bassetti, via Loreto n. 8 – Haus Bassetti, Loretostraße Nr. 8

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 10/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) con piano di recupero. Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C). Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C). Denkmalschutz

Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
---	--	--

5**ALLA CHIESA
AN DER KIRCHE**

1a

B**ELEMENTI COSTITUTIVI SECONDARI
SEKUNDÄRE BESTANDTEILE**

1b



2



3



4



5



6



7

1. Casa in via Garibaldi n. 2 – Haus Garibaldistraße Nr. 2

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 3/1/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) con piano di recupero. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B)	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione straordinaria con mantenimento dei caratteri tipologici (facciate a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell'inclinazione del tetto	Außerordentliche Instandhaltung unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassaden mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

2. Case in via Garibaldi nn. 7-11 – Häuser Garibaldistraße Nrn. 7-11

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 5, 6	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) con piano di recupero. Manutenzione ordinaria (art. 59 LUP lettera A)	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Ordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe A)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione ordinaria e straordinaria (art. 59 LUP lettere A e B) con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell'inclinazione del tetto	Ordentliche und außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstaben A und B) unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

3. Casa in via Garibaldi n. 3 – Haus Garibaldistraße Nr. 3

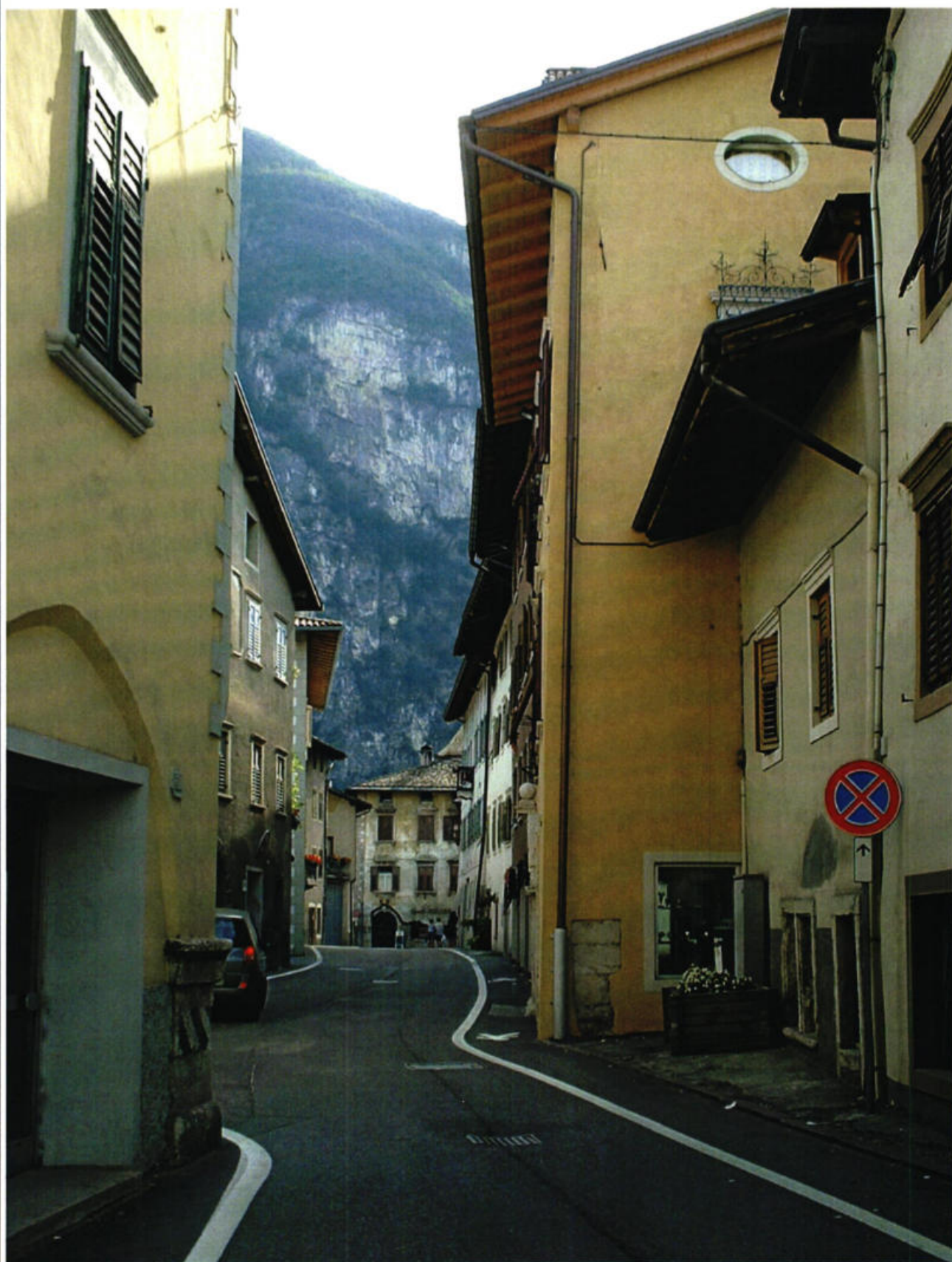
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 7	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) con piano di recupero. Manutenzione ordinaria (art. 59 LUP lettera A)	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Ordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe A)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione ordinaria e straordinaria (art. 59 LUP lettere A e B) con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio con frontone, facciata con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Ordentliche und außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstaben A und B) unter Beibehaltung bautypologischer (giebelständiger Bau, Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt

Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
4. Rustico casa in via Garibaldi n. 3 – Wirtschaftsgebäude Haus Garibaldistraße Nr. 3		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 8	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) con piano di recupero. Manutenzione ordinaria e straordinaria (art. 59 LUP lettere A e B)	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Ordentliche und außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstaben A und B)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione ordinaria e straordinaria con mantenimento dei caratteri tipologici (rustico) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell'inclinazione del tetto	Ordentliche und außerordentliche Instandhaltung unter Beibehaltung bautypologischer (Wirtschaftsgebäude) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
5. Fontana – Brunnen		
Posizione - Standort	Nel cortile (p.f. 2556)	Im Hof (Gp. 2556)
Descrizione - Beschreibung	Truogolo monolitico in pietra calcarea	Wassertrog aus Kalkstein
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Divieto di rimozione. Manutenzione e risanamento	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Sanierung
6. Casa in via Garibaldi n. 1 – Haus Garibaldistraße Nr. 1		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 9	

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) con piano di recupero. Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D)	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell'inclinazione del tetto	Bauliche Umgestaltung unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

7. Ex rustico casa Bassetti, via Loreto n. 10
Ehem. Wirtschaftsgebäude Haus Bassetti, Loretostraße Nr. 10

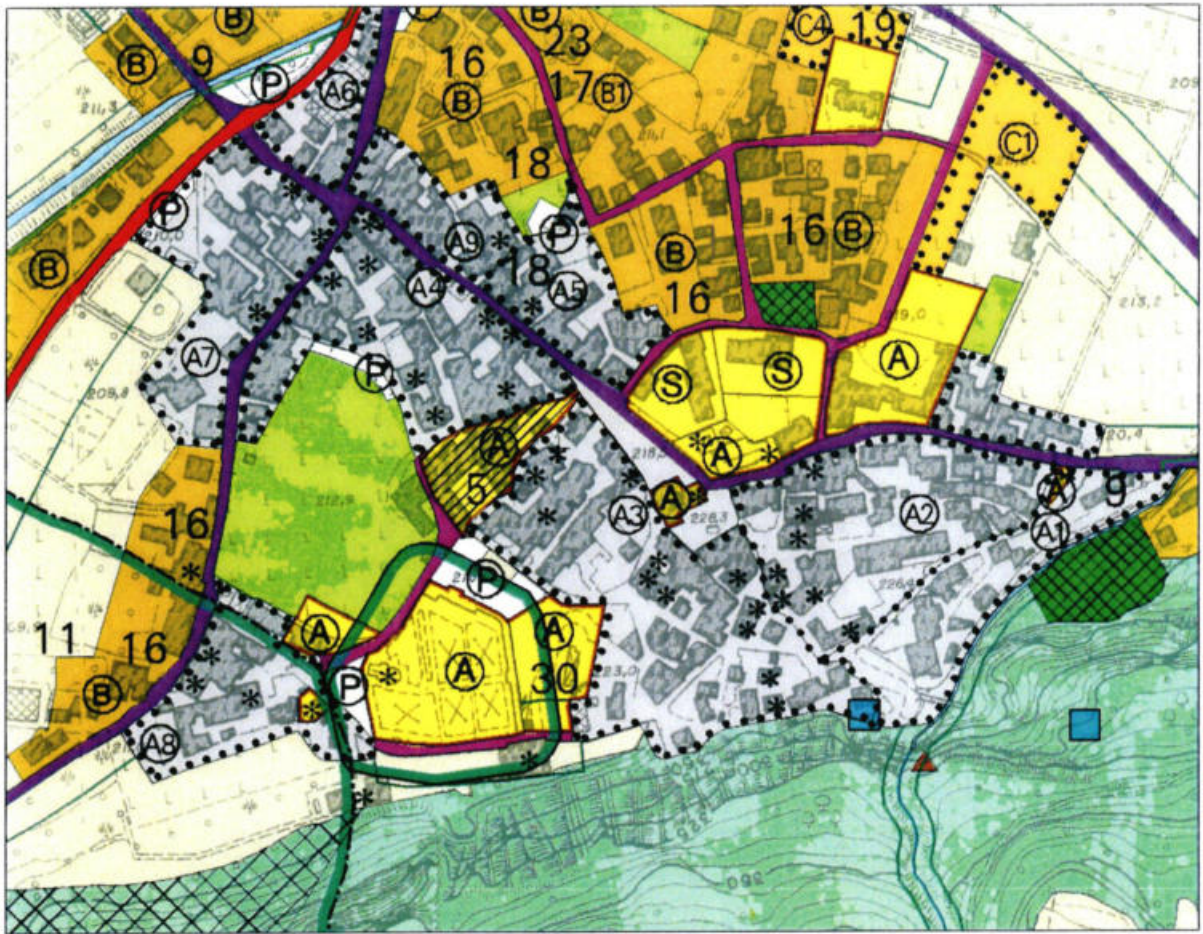
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 10/6	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) con piano di recupero. Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C)	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento conservativo già eseguito. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B) con mantenimento dei caratteri tipologici (rustico con frontone aperto) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Restaurierung und Sanierung bereits durchgeführt. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B) unter Beibehaltung bautypologischer (Wirtschaftsgebäude mit offenem Giebel) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden



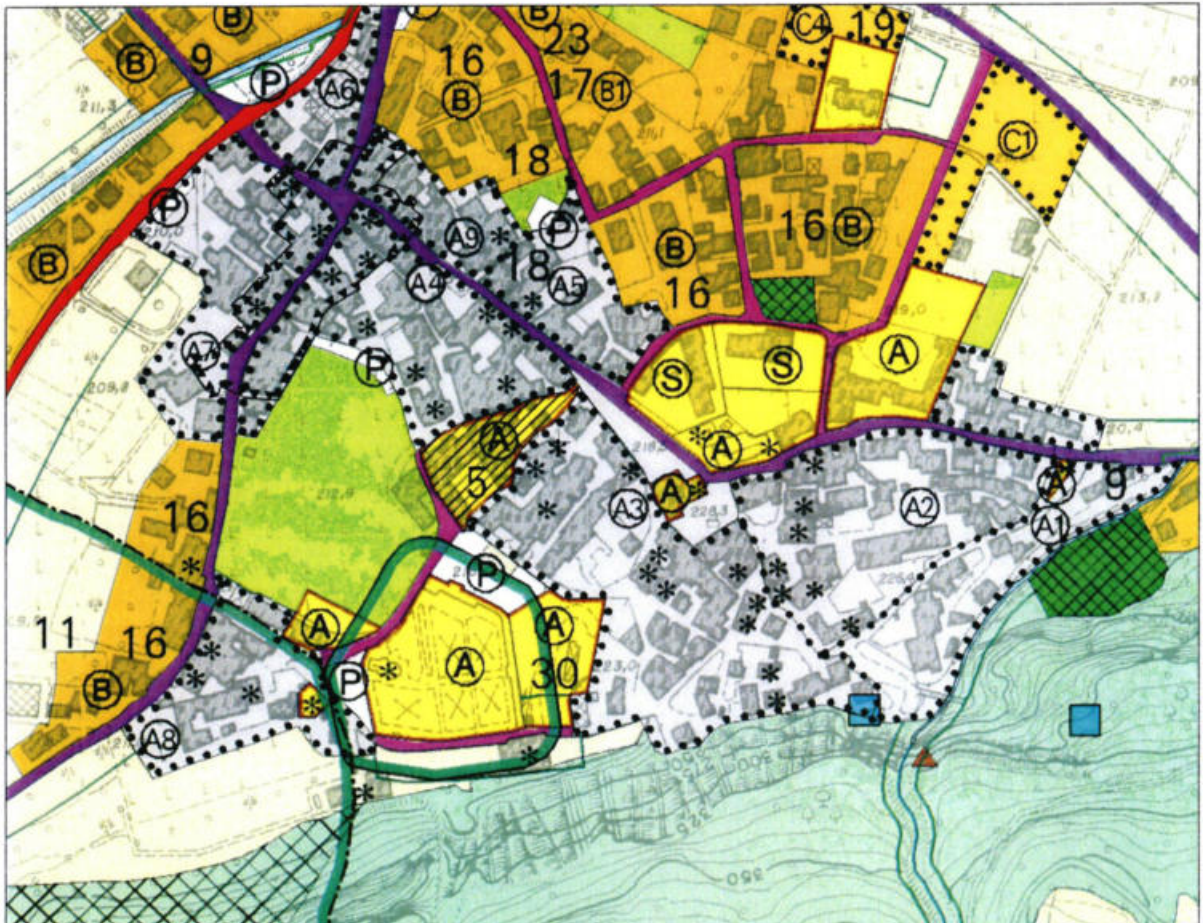


MAPPENAUZUG ZONE 6- ESTRATTO DI MAPPA ZONA 6

GEGENWÄRTIGE LAGE STATO ATTUALE



ABGEÄNDERTE LAGE STATO MODIFICATO



Ensemble Zone 6
6
Insieme zona 6

Parzelle / particella	EZ / PT	Eigentümer / proprietario
78/4	14 I	CEOLAN GÜNTHER
.74	14 I	CEOLAN GÜNTHER
.79	233 II	HYPO VORARLBERG LEASING S.P.A. , FIN-ECO LEASING S.P.A. , BETTA SIGRID , COLLER GUGLIELMO , CRISTOFOLETTI BRUNO , GIACOMELLI MONIKA , GIACOMOZZI GIORGIO MARCO , OCHSENREITER ANTON JOHANN , SANIN REINHARD , TRIENTBACHER KUNO
.73	268 II	TESSADRI EUGENIO , TESSADRI ISABELLA , TESSADRI LINO , TESSADRI MAURIZIO
.127/1	273 II	DE ECCHER DANIELA , FEDRIZZI AMALIA ROSA MARIA
.126/2	306 II	C.C.M. SAS DI MORANDINI NORMA & C , MORANDINI NORMA , ROMANIN ALBERTO
2551/2	416 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
2538	416 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
2537	416 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
.84	590 II	PROPRIETARI PROTEMPORE
.71/1	605 II	DREI ADLER SRL , DEL FABBRO VALERIA , HOLLER ALDO , HOLLER REMO
.131/1	1034 II	MALL HELMUT
.131/2	1049 II	MALL BRUNO , MALL KARIN
2545/3	1119 II	DEMANIO PUBBLICO DELLO STATO
.134	1218 II	BARBI MARIA ANTONIETTA , FERRARI ALFREDO , FERRARI ELKE , PICHLER DORA , PICHLER KARIN , PICHLER MARGHERITA , PICHLER MARIA , PICHLER PETRA
.132/1	1251 II	IM.EL. DI GOTTARDI GIORGIO & C. S.N.C. , CORTELLA MARIA TERESA , SCANNAVINI ANCOMARZIO , SCANNAVINI ANDREA , SCANNAVINI DUNJA , SCANNAVINI GIANCARLO , SCANNAVINI MONICA
.76	1337 II	TESSADRI BERTA , TSCHURTSCHENTHALER FRIDA
.85/3	1372 II	DALVIT SILVANO , GOTTARDELLO CHRISTIAN , GOTTARDELLO DANIEL , SANDRI ANNA , SANDRI BRUNA , SCHGRAFFER PAOLO
.131/3	1386 II	ISTITUTO PER L' EDILIZIA SOCIALE DELLA PROVINCIA DI BOLZANO-IPES , BUSSOLA IRENE , CASAGRANDE MICHELE , MALL CARLOTTA MONICA , MALL HELMUT , SCHGRAFFER MARIA TERESA
.125	1548 II	MORANDINI FULVIO , MORANDINI IVANO , MORANDINI NORMA , NARDIN ORSOLA
.135	1691 II	RK LEASING 2 S.R.L. , COMUNE DI SALORNO , PATUS & ROLUS SRL , GIACOS S.A.S. DI GIACOMOZZI STEFAN , IMPRESA COSTRUZIONI TRENTO DUE S.R.L. , ISTITUTO PER L' EDILIZIA SOCIALE DELLA PROVINCIA DI BOLZANO-IPES , ABRUZZESE IRMA , BERTOLDI GIANNI , BETTA MONICA , BIADA GRAZIA , BONATO SERGIO , CAMPO VIVIANA , CARRARA LORENZO , CAVALLARO GIORDANO u.a.
.133/1	1697 II	BAR KLAUSE S.A.S DI SLANZI RENZO & C , EL YASSAMI FATNA , SLANZI RENZO
.85/2	1706 II	BERTOTTI DAVID , CALIA SILVIA , DELUGAN FRANCESCA , ENDRIZZI DONATA , GOTTARDI DONATELLA , LASSINI LAURA , MONTEL SANDRA , PARDATSCHER OLGA , RIZZOLLI HELMUT , SLANZI RENZO , SLANZI ROBERTA
.72	1733 II	ZINZOLL WALTER
.130/1	1747 II	ISTITUTO PER L' EDILIZIA SOCIALE DELLA PROVINCIA DI BOLZANO-IPES , FAMIGLIA COOPERATIVA DI SALORNO SOC. COOP. A R.L.
.75/1	1949 II	EDILBETON TRENTO S.P.A. , LUIGIMORA S.R.L. , BEVIVINO MAURO , FRANCESCHINI MARIA , GOTTARDI CLAUDIO , MONTANARO MARIA , POGGIO CARLO , ROSSI GIUSEPPE , SANDRI SERGIO , TABARELLI ADRIANA , TABARELLI BRUNA , TABARELLI SILVANO , TESSADRI ROBERTA , UNTERTRIFALLER PIERINA , ZAMPELLA ELENA , ZROUDI LOTFI
.128/1	2059 II	PARDATSCHER DOROTHEA

DISPOSIZIONI GENERALI	GENERELLE BESTIMMUNGEN
Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti - Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti dovranno essere realizzate in forma compatta e in muratura. - Le aperture finestrate dovranno essere in un rapporto armonico con le facciate e rispettare criteri formali tipici del luogo (finestre in legno a due ante, formati di finestre verticali). - <i>Negli edifici storici o esistenti è vietata l'apertura di balconi o allungamenti di quelli esistenti, soprattutto sulle facciate lungo le strade pubbliche. Nel caso di sistemazione di quelli esistenti devono essere utilizzati materiali che non disturbano la facciata.¹</i> Paesaggio dei tetti - Il paesaggio dei tetti dovrà avere forma il più possibile regolare. - Gli abbaini di nuova costruzione dovranno essere in un rapporto armonico con la superficie del tetto e rispettare criteri formali tipici del luogo (abbaini di piccole dimensioni a una o due falde). - Si dovrà evitare di posizionare elementi di disturbo del paesaggio dei tetti quali finestre in falda², pannelli solari³, tagli nel tetto e terrazze a vasca sul lato prospiciente lo spazio pubblico stradale. - Per le nuove coperture dovranno essere impiegati materiali tipici del luogo (tegole in cotto). Spazio pubblico stradale e superfici inedificate - Strade, piazze e altre superfici inedificate dovranno essere tenute libere da oggetti estranei al luogo. Nuove recinzioni e paletti dissuasori dovranno essere realizzati con forme e materiali tipici del luogo e sottoposti all'approvazione dell'autorità municipale.	Neubauten und Neugestaltungen - Für Neubauten bzw. -gestaltungen ist eine geschlossene, gemauerte Bauweise zu wählen. - Die Fensteröffnungen müssen in einem stimmigen Verhältnis zu den Fassaden stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (zweiflügelige Holzfenster, stehende Fensterformate). - <i>Bei bestehenden oder historischen Gebäuden ist die Realisierung von Balkonen bzw. eine Verlängerung bereits bestehender Balkone, vor allem bei Fassaden längs der öffentlichen Straßen, verboten. Sollten Bauarbeiten bei bereits bestehenden Balkonen durchgeführt werden, müssen artgerechte Materialien verwendet werden, welche die Fassaden nicht beeinträchtigen.¹</i> Dachlandschaft - Die Dachlandschaft ist so ruhig als möglich zu gestalten. - Neu errichtete Dachgauben müssen in einem stimmigen Verhältnis zur Dachfläche stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (kleinere Sattel- oder Schleppgauben). - Störende Elemente der Dachlandschaft wie Schrägverglasungen², Sonnenkollektoren³, Dacheinschnitte und Dachterrassen sind gegen den öffentlichen Straßenraum hin zu vermeiden. - Für Neueindeckungen sind ortsübliche Dachmaterialien zu wählen (Tonziegel). Öffentlicher Straßenraum und Freiflächen - Straßen, Plätze und sonstige Freiflächen sind von ortsfremden Gegenständen freizuhalten. Neue Abgrenzungen und Straßenpoller sind in ortsüblichen Materialien und –formen auszuführen und der Baubehörde als Projektvorschlag vorzulegen.

¹ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

² Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 64 dd. 18/12/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 18/12/2009

³ Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 44 dd. 28/09/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr.44 vom 28/09/2009

- Installazioni pubbliche quali cabine telefoniche, impianti elettrici e del gas dovranno essere posizionati in modo tale da non pregiudicare l'insieme nel suo complesso. - Insegne pubblicitarie e simili dovranno essere affisse in forma di pittura sul muro. Si dovrà evitare in generale l'installazione di insegne luminose.⁴ - Gli elementi di arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ecc. esistenti sono da conservare qualora di interesse documentario.⁵ - L'eventuale nuovo arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ivi compresi chioschi nonché attrezzature per l'esercizio del plateatico, deve essere realizzato con elementi di forma e materiale funzionalmente e dimensionalmente coerente con il carattere del sito.⁶ - Per la protezione dal sole tende e ombrelloni saranno da preferire all'installazione di strutture fisse. - In caso di risistemazione dello spazio pubblico stradale dovranno essere impiegati materiali fra loro omogenei e tipici del luogo.	- Öffentliche Einrichtungen wie Telefonkabinen, Elektro- und Gasinstallationen sind derart zu positionieren, dass das Ensemble in seiner Gesamtheit nicht gestört wird. - Werbeschriften und Ähnliches sind in gemalter Form anzubringen. Auf Leuchtreklamen und Fahnnenschilder ist grundsätzlich zu verzichten.⁴ - Die bestehenden Elemente der Stadtgestaltung wie Geschäftsschilder, Auslagenfenster, freistehende Auslagenkästen, Straßenlampen usw. sind zu erhalten, soweit sie von urkundlichem Interesse sind.⁵ - Allfällige neue städtische Gestaltungselemente, inbegriffen Verkaufsstände sowie Einrichtungen zur Bewirtung im Freien, müssen mit Elementen gestaltet werden, welche in Form und Material funktional und dimensional dem Charakter des Standortes entsprechen.⁶ - Bei Beschattungsmaßnahmen sind Markisen bzw. Schirme „fixen“ Einbauten vorzuziehen. - Bei Neugestaltung des öffentlichen Straßenraumes sind einheitliche und ortstypische Baumaterialien zu wählen.
--	---

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁵ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁶ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

6

PAESE DI SOTTO (EX STRADA POSTALE)
UNTERDORF (EHM. POSTSTRASSE)

A

ELEMENTI COSTITUTIVI PRIMARI
PRIMÄRE BESTANDTEILE



1



2



3



4



5



6



7a



7b



8



9

1. Albergo Aquila Bianca, via Trento n. 34 – Gasthaus Weißer Adler, Trientstraße Nr. 34

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 71/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A7 (centro storico) con piano di recupero. Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C). Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A7 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Bp. 85/2: Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C). Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

**2. Casa Tessadri, ex Albergo “Alla Torre”, via Trento nn. 23-27 - via de' Gelmini n. 9
Haus Tessadri, ehem. Gasthaus “Zum Turm”, Trientstraße Nrn. 23-27 - Von-Gelmini-Straße Nr. 9**

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 76	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A4 (centro storico) senza piano di recupero. Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A4 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

3. Casa “Sotto la Corona”, via Trento nn. 15-17 – Haus “Unter der Krone”, Trientstraße Nrn. 15-17

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 79, 84	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A4 (centro storico) con piano di recupero. Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C). Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A4 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Bp. 85/2: Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C). Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

4. Ex Albergo Corona, via Trento nn. 19-21 – Ehem. Gasthof Krone, Trientstraße Nrn. 19-21

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 85/2/3	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A4 (centro storico) con piano di recupero. P.ed. 85/2: Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C). P.ed. 85/3: Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D). Tutela storico-artistica sulla p.ed. 85/2	Wohnbauzone A4 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Bp. 85/2: Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C). Bp. 85/3: Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D). Denkmalschutz auf der Bp. 85/2
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

5. Ex Albergo Aquila Nera, via Roma n. 1 - via Trento 11-13
Ehem. Gasthaus Schwarzer Adler, Romstraße Nr. 1 - Trientstraße Nrn. 11-13

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 128/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A9 (centro storico) con piano di recupero. Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C)	Wohnbauzone A9 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento conservativo con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio con frontone, facciate a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (tetto con smusso, copertura con tegole in cotto). Sono ammessi ampliamenti tramite sopraelevazione o innalzamento delle linee di colmo e di gronda come da piano di recupero	Restaurierung und Sanierung unter Beibehaltung bautypologischer (giebelständiger Bau, straßenbündige Fassaden mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Walmdach, Dacheindeckung mit Tonziegeln). Erweiterungen durch Aufstockung bzw. Erhöhung der First- und Trauflinie sind gemäß Wiedergewinnungsplan erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
Dettagli da conservare <i>Erhaltenswerte Baudetails</i>	Portale in pietra sulla facciata NO (vedi oggetto C1)	Torbogen an der NW-Fassade (siehe Objekt C1)

6. Fontana – Brunnen

Posizione - Standort	Via Trento (p.f. 2537)	Trientstraße (Gp. 2537)
-----------------------------	------------------------	-------------------------

Descrizione - Beschreibung	Fontana rettangolare con colonna in pietra calcarea (metà XIX secolo)	Rechteckiger Brunnen mit Kalksteinsäule (Mitte 19. Jh.)
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione e restauro su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Instandhaltung und Restaurierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
7. Ex Albergo Torre, via Roma nn. 7-9 - via Trento n. 20 <i>Ehem. Gasthaus Turm, Romstraße Nrn. 7-9 - Trientstraße Nr. 20</i>		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 131/1/3	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A7 (centro storico) con piano di recupero. P.ed. 131/1: Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C). P.ed. 131/3: Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B). Tutela storico-artistica sulla p.ed. 131/1	Wohnbauzone A7 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Bp. 131/1: Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C). Bp. 131/3: Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B). Denkmalschutz auf der Bp. 131/1
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
8. Casa in via Trento nn. 22-24 – Haus Trientstraße Nrn. 22-24		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 132/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A7 (centro storico) con piano di recupero. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B). Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A7 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B). Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
9. Ex albergo Cavallino Bianco, via Trento n. 36 – Ehem. Gasthaus Weißes Rößl, Trientstraße Nr. 36		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 135	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A7 (centro storico) con piano di recupero. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B). Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A7 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B). Denkmalschutz

Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
---	--	--

6**PAESE DI SOTTO (EX STRADA POSTALE)
UNTERDORF (EHM. POSTSTRASSE)**

1

B**ELEMENTI COSTITUTIVI SECONDARI
SEKUNDÄRE BESTANDTEILE**

2



3



4



5



6



7



8



9



10

**1. Casa in via Trento n. 40, ex dependance albergo Cavallino Bianco
Haus Trientstraße Nr. 40, ehem. Nebengebäude Gasthaus Weißes Rößl**

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 72	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A7 (centro storico) con piano di recupero. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B)	Wohnbauzone A7 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione straordinaria. Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Außerordentliche Instandhaltung. Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

2. Casa in via Trento n. 35 – Haus Trientstraße Nr. 35

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 73	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A4 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A4 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

3. Casa in via Trento n. 33 – Haus Trientstraße Nr. 33

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 74	
-------------------------------	----------------	--

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A4 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A4 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio del tipo a palazzo con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell'inclinazione del tetto	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer (ansitzartiges Gebäude mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
Dettagli da conservare <i>Erhaltenswerte Baudetails</i>	Portale con balcone e bifore sulla facciata ovest (vedi oggetti C2/3)	Torbogen mit Balkon und Doppelbogenfenster an der Westfassade (siehe Objekte C2/3)
4. Casa in via Trento nn. 29-31 – Haus Trientstraße Nrn. 29-31		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 75/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A4 (centro storico) con piano di recupero. Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D)	Wohnbauzone A4 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia già eseguita. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B) con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio del tipo a palazzo con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung bereits durchgeführt. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B) unter Beibehaltung bautypologischer (ansitzartiges Gebäude mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt

Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
5. Casa in via Roma nn. 9-10 – Haus Romstraße Nrn. 9-10		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 125	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A9 (centro storico) con piano di recupero. Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D).	Wohnbauzone A9 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia. Sono ammessi ampliamenti tramite sopraelevazione o innalzamento delle linee di colmo e di gronda come da piano di recupero	Bauliche Umgestaltung. Erweiterungen durch Aufstockung bzw. Erhöhung der First- und Trauflinie sind gemäß Wiedergewinnungsplan erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
6. Casa in via Roma nn. 10a/b – Haus Romstraße Nrn. 10a/b		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 126/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A9 (centro storico) con piano di recupero. Manutenzione ordinaria e straordinaria (art. 59 LUP lettere A e B)	Wohnbauzone A9 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Ordentliche und ausserordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstaben A u. B)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione ordinaria e straordinaria. Sono ammessi ampliamenti tramite sopraelevazione o innalzamento delle linee di colmo e di gronda come da piano di recupero	Ordentliche und ausserordentliche Instandhaltung. Erweiterungen durch Aufstockung bzw. Erhöhung der First- und Trauflinie sind gemäß Wiedergewinnungsplan erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
7. Casa in via Roma – Haus Romstraße		

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 127/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A9 (centro storico) con piano di recupero. Manutenzione ordinaria e straordinaria (art. 59 LUP lettere A e B)	Wohnbauzone A9 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Ordentliche und ausserordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstaben A u. B)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione ordinaria e straordinaria. Sono ammessi ampliamenti tramite sopraelevazione o innalzamento delle linee di colmo e di gronda come da piano di recupero	Ordentliche und ausserordentliche Instandhaltung. Erweiterungen durch Aufstockung bzw. Erhöhung der First- und Trauflinie sind gemäß Wiedergewinnungsplan erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

8. Casa in via Trento n. 4 (Cooperativa di consumo) – Haus Trientstraße Nr. 4 (Konsumgenossenschaft)

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 130/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A8 (centro storico) con piano di recupero. Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C)	Wohnbauzone A8 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio con frontone, facciate a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (tetto con smusso, copertura con tegole in cotto). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell'inclinazione del tetto	Sanierung und Restaurierung unter Beibehaltung bautypologischer (giebelständiger Bau, straßenbündige Fassaden mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Walmdach, Dacheindeckung mit Tonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
Dettagli da conservare <i>Erhaltenswerte Baudetails</i>	Due bifore sulla facciata SE (vedi oggetto C4)	Zwei Doppelbogenfenster an der SO-Fassade (siehe Objekt C4)

9. Casa in via Trento n. 28 – Haus Trientstraße Nr. 28

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 133/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A7 (centro storico) con piano di recupero. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B)	Wohnbauzone A7 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione straordinaria con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Außerordentliche Instandhaltung unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

10. Casa in via Trento n. 32 – Haus Trientstraße Nr. 32

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 134	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A7 (centro storico) con piano di recupero. Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D)	Wohnbauzone A7 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia già eseguita. Mantenimento dei caratteri tipologici (edificio del tipo a palazzo con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung bereits durchgeführt. Beibehaltung bautypologischer (ansitzartiges Gebäude mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt

Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
---	---	---

6

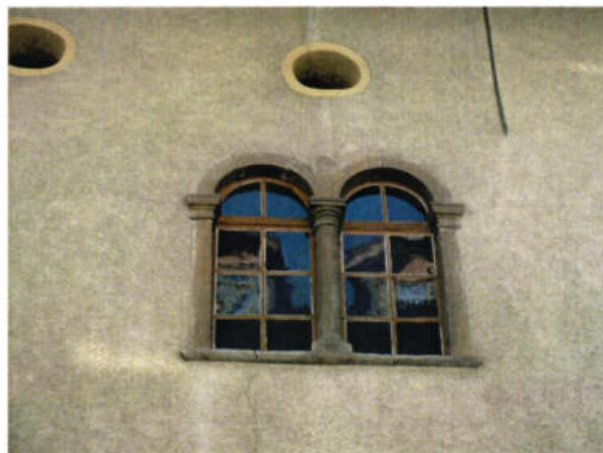
PAESE DI SOTTO (EX STRADA POSTALE)
UNTERDORF (EHM. POSTSTRASSE)

C

DETTAGLI DA CONSERVARE
ERHALTENSWERTE BAUDETAILS



1



2



3



4

1. Portale – Torbogen

Posizione - Standort	Facciata NO ex Albergo Aquila Nera, via Roma n. 1 - via Trento 11-13 (oggetto A5)	NW-Fassade ehem. Gasthaus Schwarzer Adler, Romstraße Nr. 1 - Trientstraße Nrn. 11-13 (Objekt A5)
Descrizione - Beschreibung	Portale in pietra calcarea con porta intagliata	Torbogen aus Kalkstein mit geschnitztem Türblatt

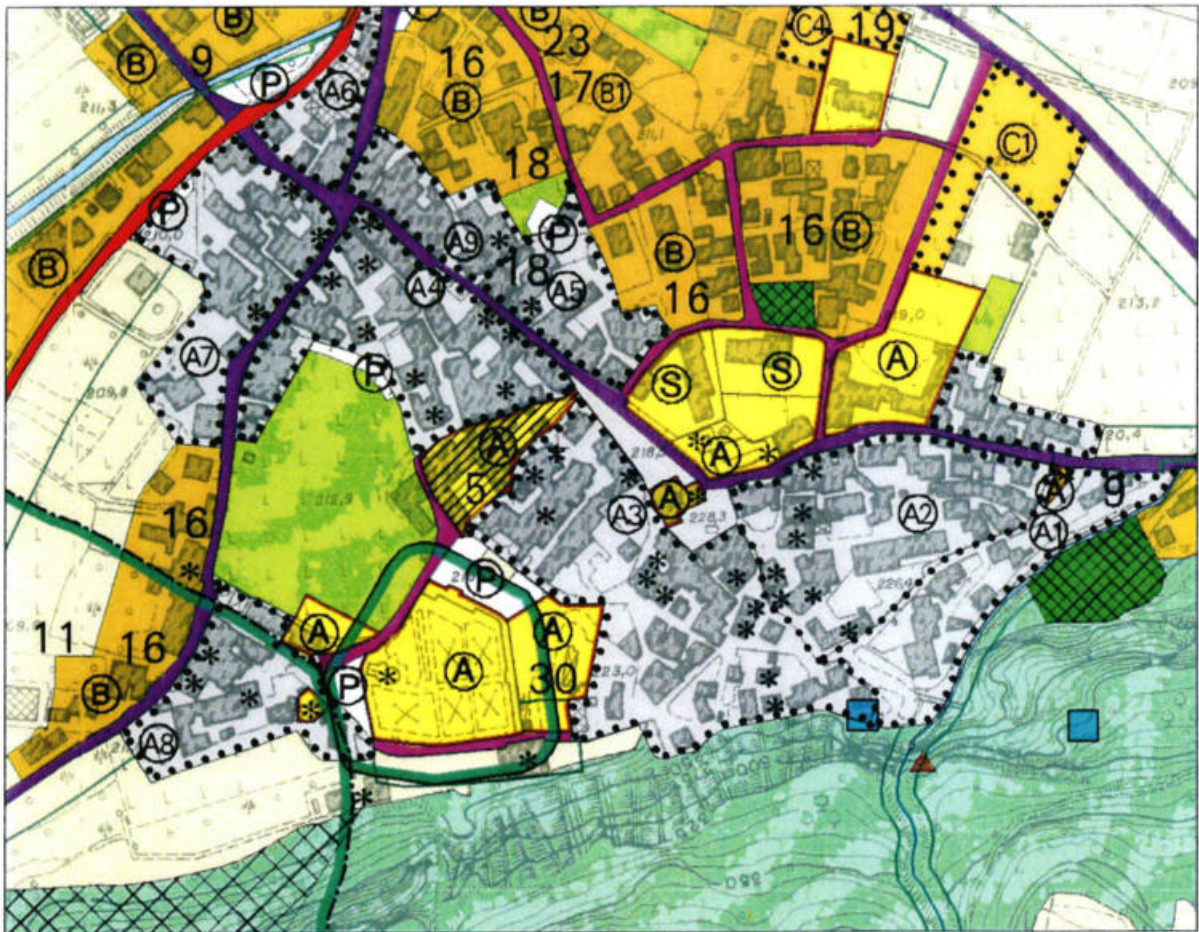
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Divieto di rimozione. Manutenzione e risanamento	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Sanierung
2. Bifora – Doppelbogenfenster		
Posizione - Standort	Facciata ovest casa in via Trento n. 33 (oggetto B3)	Westfassade Haus Trientstraße Nr. 33 (Objekt B3)
Descrizione - Beschreibung	Bifora in pietra naturale	Doppelbogenfenster aus Naturstein
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung
3. Portale con balcone e bifora – Torbogen mit Balkon und Doppelbogenfenster		
Posizione - Standort	Facciata ovest casa in via Trento n. 33 (oggetto B3)	Westfassade Haus Trientstraße Nr. 33 (Objekt B3)
Descrizione - Beschreibung	Portale e bifora in pietra naturale con concio in chiave a mascherone, balcone in pietra artificiale	Torbogen und Doppelbogenfenster aus Naturstein mit Maskaron-Schlussstein, Balkon aus Kunststein
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung
4. Bifore – Doppelbogenfenster		
Posizione - Standort	Facciata SE casa in via Trento n. 4 - Cooperativa di consumo (oggetto B8)	SO-Fassade Haus Trientstraße Nr. 4 - Konsumgenossenschaft (Objekt B8)
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung



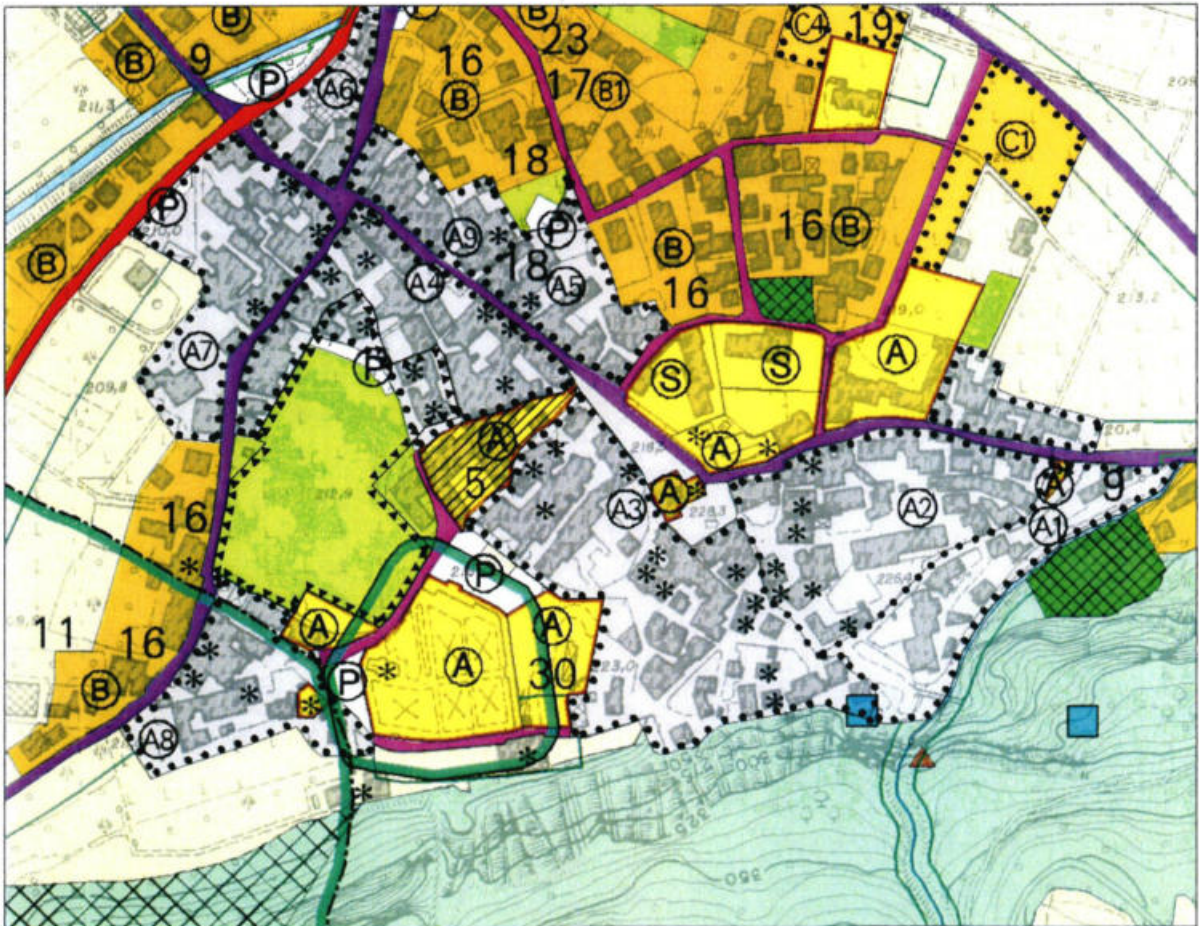


MAPPENAUZUG ZONE 7- ESTRATTO DI MAPPA ZONA 7

GEGENWÄRTIGE LAGE STATO ATTUALE



ABGEÄNDERTE LAGE STATO MODIFICATO



Ensemble Zone 7		7	Insieme zona 7
Parzelle / particella	EZ / PT	Eigentümer / proprietario	
.78	9 II	JOB MANUELA	
78/1	86 II	MASETTI STEFAN	
.88/2	614 II	BARBI FERDINAND , BARBI RENATE	
.88/4	615 II	BONELLI ANNALISA , BONELLI ENRICO , BOTTAMEDI RITA , MITTERHOFFER CLAUDIO	
.88/3	619 II	BARBI RENATE , BARBI URSULA , BEVIVINO CRISTINA , CHISTE' IVONE , GIRARDI KATHARINA , SEMENZATO MATTEO , SEMENZATO RENZO	
.88/1	1118 II	BARBI FERDINAND , BARBI IRMA , BARBI RENATE , BONELLI CRISTIANO , BONELLI ENRICO , GIRARDI KATHARINA	
.75/2	1524 II	MONTEL RENATO	
.77	1525 II	ANDERGASSEN RUTH , POMAROLLI WALTER	
.312	1981 II	BARBI MARIA ANTONIETTA	

DISPOSIZIONI GENERALI	GENERELLE BESTIMMUNGEN
Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti - Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti dovranno essere realizzate in forma compatta e in muratura. - Le aperture finestrate dovranno essere in un rapporto armonico con le facciate e rispettare criteri formali tipici del luogo (finestre in legno a due ante, formati di finestre verticali). - <i>Negli edifici storici o esistenti è vietata l'apertura di balconi o allungamenti di quelli esistenti, soprattutto sulle facciate lungo le strade pubbliche. Nel caso di sistemazione di quelli esistenti devono essere utilizzati materiali che non disturbano la facciata.¹</i> Paesaggio dei tetti - Il paesaggio dei tetti dovrà avere forma il più possibile regolare. - Gli abbaini di nuova costruzione dovranno essere in un rapporto armonico con la superficie del tetto e rispettare criteri formali tipici del luogo (abbaini di piccole dimensioni a una o due falde). - Si dovrà evitare di posizionare elementi di disturbo del paesaggio dei tetti quali finestre in falda², pannelli solari³, tagli nel tetto e terrazze a vasca sul lato prospiciente lo spazio pubblico stradale. - Per le nuove coperture dovranno essere impiegati materiali tipici del luogo (tegole in cotto). Spazio pubblico stradale e superfici inedificate - Strade, piazze e altre superfici inedificate dovranno essere tenute libere da oggetti estranei al luogo. Nuove recinzioni e paletti dissuasori dovranno essere realizzati con forme e materiali tipici del luogo e sottoposti all'approvazione dell'autorità municipale.	Neubauten und Neugestaltungen - Für Neubauten bzw. -gestaltungen ist eine geschlossene, gemauerte Bauweise zu wählen. - Die Fensteröffnungen müssen in einem stimmigen Verhältnis zu den Fassaden stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (zweiflügelige Holzfenster, stehende Fensterformate). - <i>Bei bestehenden oder historischen Gebäuden ist die Realisierung von Balkonen bzw. eine Verlängerung bereits bestehender Balkone, vor allem bei Fassaden längs der öffentlichen Straßen, verboten. Sollten Bauarbeiten bei bereits bestehenden Balkonen durchgeführt werden, müssen artgerechte Materialien verwendet werden, welche die Fassaden nicht beeinträchtigen.¹</i> Dachlandschaft - Die Dachlandschaft ist so ruhig als möglich zu gestalten. - Neu errichtete Dachgauben müssen in einem stimmigen Verhältnis zur Dachfläche stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (kleinere Sattel- oder Schleppgauben). - Störende Elemente der Dachlandschaft wie Schrägverglasungen², Sonnenkollektoren³, Dacheinschnitte und Dachterrassen sind gegen den öffentlichen Straßenraum hin zu vermeiden. - Für Neueindeckungen sind ortsübliche Dachmaterialien zu wählen (Tonziegel). Öffentlicher Straßenraum und Freiflächen - Straßen, Plätze und sonstige Freiflächen sind von ortsfremden Gegenständen freizuhalten. Neue Abgrenzungen und Straßenpoller sind in ortsüblichen Materialien und –formen auszuführen und der Baubehörde als Projektvorschlag vorzulegen.

¹ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

² Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 64 dd. 18/12/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 18/12/2009

³ Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 64 dd. 18/12/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 18/12/2009

- Installazioni pubbliche quali cabine telefoniche, impianti elettrici e del gas dovranno essere posizionati in modo tale da non pregiudicare l'insieme nel suo complesso.

~~- Insegne pubblicitarie e simili dovranno essere affisse in forma di pittura sul muro. Si dovrà evitare in generale l'installazione di insegne luminose.⁴~~

- Gli elementi di arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ecc. esistenti sono da conservare qualora di interesse documentario.⁵

- L'eventuale nuovo arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ivi compresi chioschi nonché attrezzature per l'esercizio del plateatico, deve essere realizzato con elementi di forma e materiale funzionalmente e dimensionalmente coerente con il carattere del sito.⁶

- Per la protezione dal sole tende e ombrelloni saranno da preferire all'installazione di strutture fisse.

- In caso di risistemazione dello spazio pubblico stradale dovranno essere impiegati materiali fra loro omogenei e tipici del luogo.

- Öffentliche Einrichtungen wie Telefonkabinen, Elektro- und Gasinstallationen sind derart zu positionieren, dass das Ensemble in seiner Gesamtheit nicht gestört wird.

~~- Werbeschriften und Ähnliches sind in gemalter Form anzubringen. Auf Leuchtreklamen und Fahnschilder ist grundsätzlich zu verzichten.⁴~~

- Die bestehenden Elemente der Stadtgestaltung wie Geschäftsschilder, Auslagenfenster, freistehende Auslagenkästen, Straßenlampen usw. sind zu erhalten, soweit sie von urkundlichem Interesse sind.⁵

- Allfällige neue städtische Gestaltungselemente, inbegriffen Verkaufsstände sowie Einrichtungen zur Bewirtung im Freien, müssen mit Elementen gestaltet werden, welche in Form und Material funktional und dimensional dem Charakter des Standortes entsprechen.⁶

- Bei Beschattungsmaßnahmen sind Markisen bzw. Schirme „fixen“ Einbauten vorzuziehen.

- Bei Neugestaltung des öffentlichen Straßenraumes sind einheitliche und ortstypische Baumaterialien zu wählen.

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁵ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁶ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

7

FENNERANGER

A

ELEMENTI COSTITUTIVI PRIMARI
PRIMÄRE BESTANDTEILE



1



2a



2b



2c



3



4

1. Casa Noldin, via dei Gelsi n. 2 – Haus Noldin, Murenweg Nr. 2

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 78	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A4 (centro storico) senza piano di recupero. Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A4 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

2. Casa Fenner, via de' Gelmini n. 4 - via Schiller n. 9 Haus Fenner, Von-Gelmini-Straße Nr. 4 - Schillerstraße Nr. 9

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 88/1/2/4	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A4 (centro storico) senza piano di recupero. Tutela storico-artistica sulle pp.edd. 88/1 e 88/4	Wohnbauzone A4 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan. Denkmalschutz auf den Bpp. 88/1 u. 88/4
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
Dettagli da conservare <i>Erhaltenswerte Baudetails</i>	Portale in pietra sulla facciata est (vedi oggetto C1)	Torbogen an der Ostfassade (siehe Objekt C1)

3. Alberatura – Baumbestand

Posizione - Standort	Via dei Gelsi	Murenweg
Descrizione - Beschreibung	Tre alberi	Drei Bäume
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Conservazione e cura. In caso di abbattimento per malattia, reimpianto con altri alberi	Erhaltung und Pflege. Bei Schlägerung wegen Krankheit Ersatz durch andere Bäume

4. Fenneranger

Particelle – Parzellen	P.f. – Gp. 78/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona di verde privato	Private Grünfläche
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Divieto di edificazione ⁴ . Mantenimento della destinazione d'uso agricola con possibilità di modifica dell'attuale coltura vinicola	Bauverbot ⁴ . Beibehaltung der landwirtschaftlichen Zweckbestimmung mit Möglichkeit der Änderung des bestehenden Weinanbaus

⁴ Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 63 dd. 18/12/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 63 vom 18/12/2009

7

FENNERANGER

B

ELEMENTI COSTITUTIVI SECONDARI
SEKUNDÄRE BESTANDTEILE



1



3



2



4

1. Casa in via dei Gelsi n. 4 – Haus Murenweg Nr. 4

Particelle – Parzellen

P.ed. – Bp. 75/2

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A4 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A4 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia già eseguita. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B) con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung bereits durchgeführt. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B) unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

2. Casa in via de' Gelmini n. 7e – Haus Von-Gelmini-Straße Nr. 7e

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 77	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A4 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A4 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia già eseguita. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B) con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung bereits durchgeführt. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B) unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

3. Casa in via Schiller n. 3 – Haus Schillerstraße Nr. 3

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 88/3	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A4 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A4 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia già eseguita. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B) con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto. <i>Nel caso di ristrutturazione la struttura in legno con gli annessi balconi deve essere eliminata⁵</i>	Bauliche Umgestaltung bereits durchgeführt. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B) unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt. <i>Bei einer Umgestaltung müssen die Holzstruktur mit den dazugehörigen Balkonen entfernt werden⁵</i>
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

4. Casa in via Schiller n. 1 – Haus Schillerstraße Nr. 1

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 312	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A4 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A4 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia già eseguita. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B) con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento	Bauliche Umgestaltung bereits durchgeführt. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B) unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw.

⁵ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

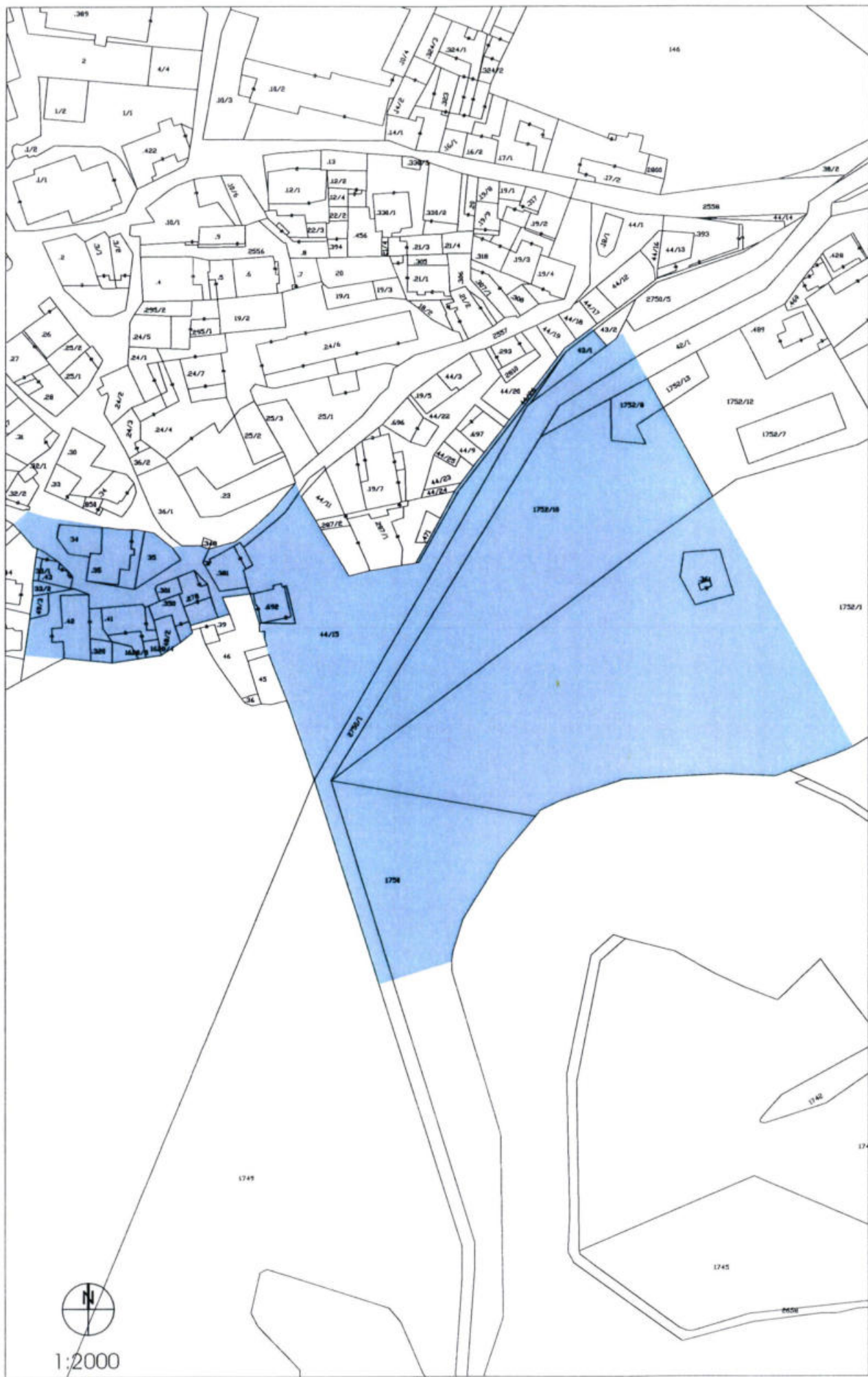
	delle linee di colmo e di gronda del tetto. <i>La sporgenza dell'abbaino deve essere ridotta al minimo per ridurre l'impatto visivo</i> ⁶	die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt. <i>Der Dachvorsprung muss bei der Dachgaube auf das Minimum reduziert werden, um die Einsehbarkeit der Gaube zu verringern</i> ⁶
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

⁶ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

7**FENNERANGER****C****DETTAGLI DA CONSERVARE
ERHALTENSWERTE BAUDETAILS****1. Portale – Torbogen**

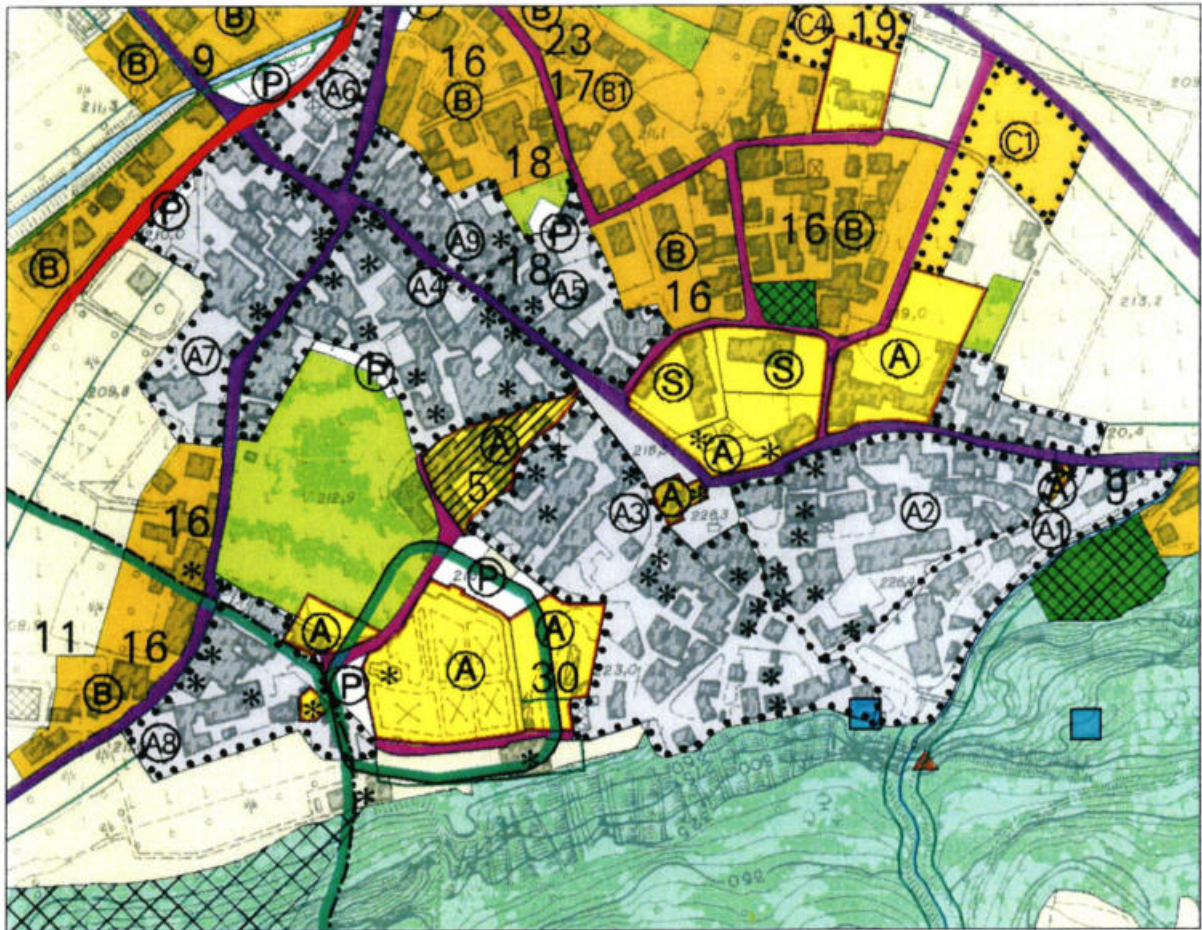
Posizione - Standort	Facciata est casa Fenner, via de' Gelmini n. 4 / via Schiller n. 9 (oggetto A2)	Südfassade Haus Fenner, Von-Gelmini-Straße Nr. 4 / Schillerstraße Nr. 9 (Objekt A2)
Descrizione - Beschreibung	Portale in pietra calcarea	Torbogen aus Kalkstein
Provvedimenti di conservazione Schutzmaßnahmen	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung



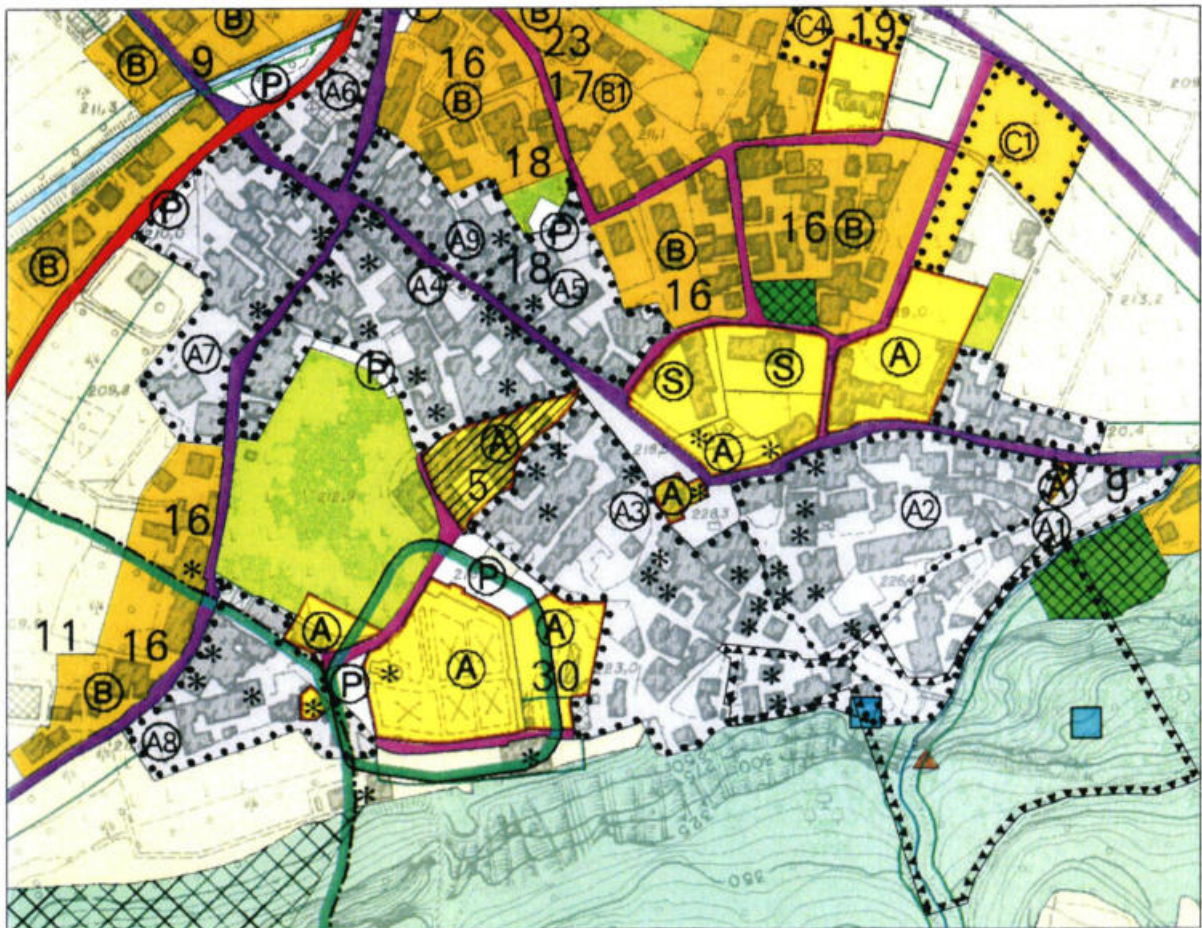


MAPPENAUZUG ZONE 8- ESTRATTO DI MAPPA ZONA 8

GEGENWÄRTIGE LAGE STATO ATTUALE



ABGEÄNDERTE LAGE STATO MODIFICATO



Ensemble Zone 8		8	Insieme zona 8
Parzelle / particella	EZ / PT	Eigentümer / proprietario	
1752/1	34 II	CORETH DI COREDO E STARKENBERG CONSTANTIN	
1750	34 II	CORETH DI COREDO E STARKENBERG CONSTANTIN	
.35	41 II	BORTOLOTTI EMMA , DEMANEGA KARL , PLATTNER JOSEF	
.361	121 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO	
44/15	121 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO	
.41	231 II	AMORT LAURA , MOSNA GERT , MOSNA RICCARDO	
.692	275 II	LONGHI GRAZIELLA , POJER FRANCESCO	
.43	313 II	BAZZANELLA KLAUS , ECCLI OLIVER	
1628/3	323 II	POMAROLLI MARIO , POMAROLLI RITA	
49/3	323 II	POMAROLLI MARIO , POMAROLLI RITA	
33/1	418 II	ECCLI OLIVER	
48/2	437 II	ROCCABRUNA ANNAMARIA , TESSADRI ROLAND	
33/2	581 II	PROPRIETARI PROTEMPORE	
34	582 II	PROPRIETARI PROTEMPORE	
35	583 II	PROPRIETARI PROTEMPORE	
.301	932 II	PERLOT OSWALD	
1752/10	1196 II	VETTORI MAURIZIO	
1752/8	1196 II	VETTORI MAURIZIO	
.320	1223 II	POMAROLLI RITA	
2750/1	1241 II	AUTONOME PROVINZ BOZEN-PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO	
.42	1250 II	POMAROLLI MARIO , POMAROLLI RITA	
.278	1358 II	DALVIT GUIDO , DALVIT PAOLO , FIDENZI GIUSEPPINA	
.350	1815 II	ROCCABRUNA ANNAMARIA , TESSADRI ROLAND	
.381	1925 II	LONGHI GRAZIELLA , POJER ERICA , POJER FRANCESCO , POJER IRENE	
43/1	1972 II	CALLEGARI NOEMI , ECCLI IVAN	

DISPOSIZIONI GENERALI	GENERELLE BESTIMMUNGEN
Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti - Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti dovranno essere realizzate in forma compatta e in muratura. - Le aperture finestrate dovranno essere in un rapporto armonico con le facciate e rispettare criteri formali tipici del luogo (finestre in legno a due ante, formati di finestre verticali). - <i>Negli edifici storici o esistenti è vietata l'apertura di balconi o allungamenti di quelli esistenti, soprattutto sulle facciate lungo le strade pubbliche. Nel caso di sistemazione di quelli esistenti devono essere utilizzati materiali che non disturbano la facciata.¹</i> Paesaggio dei tetti - Il paesaggio dei tetti dovrà avere forma il più possibile regolare. - Gli abbaini di nuova costruzione dovranno essere in un rapporto armonico con la superficie del tetto e rispettare criteri formali tipici del luogo (abbaini di piccole dimensioni a una o due falde). - Si dovrà evitare di posizionare elementi di disturbo del paesaggio dei tetti quali finestre in falda², pannelli solari³, tagli nel tetto e terrazze a vasca sul lato prospiciente lo spazio pubblico stradale. - Per le nuove coperture dovranno essere impiegati materiali tipici del luogo (tegole in cotto). Spazio pubblico stradale e superfici inedificate - Strade, piazze e altre superfici inedificate dovranno essere tenute libere da oggetti estranei al luogo. Nuove recinzioni e paletti dissuasori dovranno essere realizzati con forme e materiali tipici del luogo e sottoposti all'approvazione dell'autorità municipale.	Neubauten und Neugestaltungen - Für Neubauten bzw. -gestaltungen ist eine geschlossene, gemauerte Bauweise zu wählen. - Die Fensteröffnungen müssen in einem stimmigen Verhältnis zu den Fassaden stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (zweiflügelige Holzfenster, stehende Fensterformate). - <i>Bei bestehenden oder historischen Gebäuden ist die Realisierung von Balkonen bzw. eine Verlängerung bereits bestehender Balkone, vor allem bei Fassaden längs der öffentlichen Straßen, verboten. Sollten Bauarbeiten bei bereits bestehenden Balkonen durchgeführt werden, müssen artgerechte Materialien verwendet werden, welche die Fassaden nicht beeinträchtigen.¹</i> Dachlandschaft - Die Dachlandschaft ist so ruhig als möglich zu gestalten. - Neu errichtete Dachgauben müssen in einem stimmigen Verhältnis zur Dachfläche stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (kleinere Sattel- oder Schleppgauben). - Störende Elemente der Dachlandschaft wie Schrägverglasungen², Sonnenkollektoren³, Dacheinschnitte und Dachterrassen sind gegen den öffentlichen Straßenraum hin zu vermeiden. - Für Neueindeckungen sind ortsübliche Dachmaterialien zu wählen (Tonziegel). Öffentlicher Straßenraum und Freiflächen - Straßen, Plätze und sonstige Freiflächen sind von ortsfremden Gegenständen freizuhalten. Neue Abgrenzungen und Straßenpoller sind in ortsüblichen Materialien und –formen auszuführen und der Baubehörde als Projektvorschlag vorzulegen.

¹ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

² Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 64 dd. 18/12/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 18/12/2009

³ Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 64 dd. 18/12/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 18/12/2009

- Installazioni pubbliche quali cabine telefoniche, impianti elettrici e del gas dovranno essere posizionati in modo tale da non pregiudicare l'insieme nel suo complesso. - Insegne pubblicitarie e simili dovranno essere affisse in forma di pittura sul muro. Si dovrà evitare in generale l'installazione di insegne luminose.⁴ - Gli elementi di arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ecc. esistenti sono da conservare qualora di interesse documentario.⁶ - L'eventuale nuovo arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ivi compresi chioschi nonché attrezzature per l'esercizio del plateatico, deve essere realizzato con elementi di forma e materiale funzionalmente e dimensionalmente coerente con il carattere del sito.⁶ - Per la protezione dal sole tende e ombrelloni saranno da preferire all'installazione di strutture fisse. - In caso di risistemazione dello spazio pubblico stradale dovranno essere impiegati materiali fra loro omogenei e tipici del luogo.	- Öffentliche Einrichtungen wie Telefonkabinen, Elektro- und Gasinstallationen sind derart zu positionieren, dass das Ensemble in seiner Gesamtheit nicht gestört wird. - Werbeschriften und Ähnliches sind in gemalter Form anzubringen. Auf Leuchtreklamen und Fahnnenschilder ist grundsätzlich zu verzichten.⁴ - Die bestehenden Elemente der Stadtgestaltung wie Geschäftsschilder, Auslagenfenster, freistehende Auslagenkästen, Straßenlampen usw. sind zu erhalten, soweit sie von urkundlichem Interesse sind.⁵ - Allfällige neue städtische Gestaltungselemente, inbegriffen Verkaufsstände sowie Einrichtungen zur Bewirtung im Freien, müssen mit Elementen gestaltet werden, welche in Form und Material funktional und dimensional dem Charakter des Standortes entsprechen.⁶ - Bei Beschattungsmaßnahmen sind Markisen bzw. Schirme „fixen“ Einbauten vorzuziehen. - Bei Neugestaltung des öffentlichen Straßenraumes sind einheitliche und ortstypische Baumaterialien zu wählen.
---	--

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁵ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁶ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

8

ALLA CASCATA
AM WASSERFALL



1

A

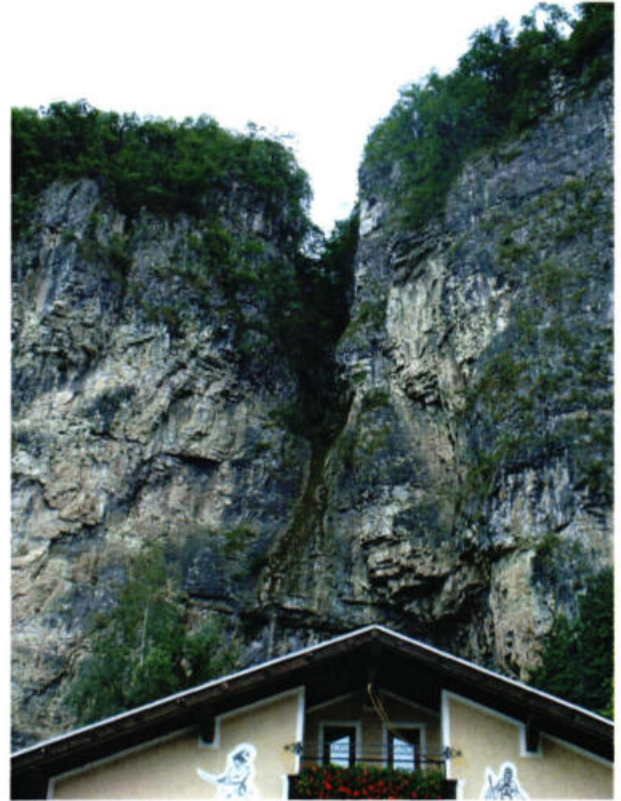
ELEMENTI COSTITUTIVI PRIMARI
PRIMÄRE BESTANDTEILE



2



3



4



5



6

1. Casa in via Verdi n. 19 – Haus Verdisträße Nr. 19

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 35, Pp.ff. – Bpp. 34, 35	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero. Tutela storico-artistica sulla p.ed. 35	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan. Denkmalschutz auf der Bp. 35
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

2. Casa in via Verdi n. 22 – Haus Verdisträße Nr. 22

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 41	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero. Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

3. Punto panoramico – Aussichtspunkt

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 361
-------------------------------	-----------------

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Bosco	Wald
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Conservazione e cura su indicazioni dell'Ufficio provinciale Ecologia del paesaggio	Erhaltung und Pflege nach Anweisungen des Landesamtes für Landschaftsökologie
4. Cascata – Wasserfall		
Posizione - Standort	Lato monte via Castello – via Valfredda	Bergseite Schlossweg – Kaltentalstraße
Descrizione - Beschreibung	Cascata (monumento naturale)	Wasserfall (Naturdenkmal)
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Conservazione e cura su indicazioni dell'Ufficio provinciale Ecologia del paesaggio	Erhaltung und Pflege nach Anweisungen des Landesamtes für Landschaftsökologie
5. Fontana – Brunnen		
Posizione - Standort	Angolo via Monte – via Verdi	Ecke Bergweg – Verdisträße
Descrizione - Beschreibung	Fontana rettangolare in calcestruzzo con lavatoio	Rechteckiger Betonbrunnen mit Waschtrog
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione e restauro o sostituzione con fontana in pietra naturale	Instandhaltung und Restaurierung oder Ersatz durch Brunnen aus Naturstein
6. Rio Tigia – Titschenbach		
Posizione - Standort	Lato monte via Castello – via Valfredda	Bergseite Schlossweg – Kaltentalstraße
Descrizione - Beschreibung	Alveo del Rio Tigia con ponte in legno e parco pubblico	Flußbett des Titschenbaches mit Holzbrücke und öffentlichem Parkanlage
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Conservazione e cura su indicazioni dell'Ufficio provinciale Ecologia del paesaggio	Erhaltung und Pflege nach Anweisungen des Landesamtes für Landschaftsökologie

8

**ALLA CASCATA
AM WASSERFALL**



1

B

**ELEMENTI COSTITUTIVI SECONDARI
SEKUNDÄRE BESTANDTEILE**



2



3



4



5



6



7

1. Casa in via Verdi n. 10 – Haus Verdisträße Nr. 10

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 42, 320, Pp.ff. – Gpp. 49/3, 1628/3/4	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

2. Casa in via Verdi n. 14 – Haus Verdisträße Nr. 14

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 43, Pp.ff. – Gpp. 33/1/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

3. Casa in via Verdi n. 28 – Haus Verdisträße Nr. 28

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 278	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

4. Casa in via Verdi n. 26 – Haus Verdisträße Nr. 26

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 301	
-------------------------------	-----------------	--

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

5. Casa in via Verdi n. 24 – Haus Verdisträße Nr. 24

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 350, P.f. – Gp. 48/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite sopraelevazione o innalzamento delle linee di colmo e di gronda	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch Aufstockung bzw. Erhöhung der First- und Trauflinie erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

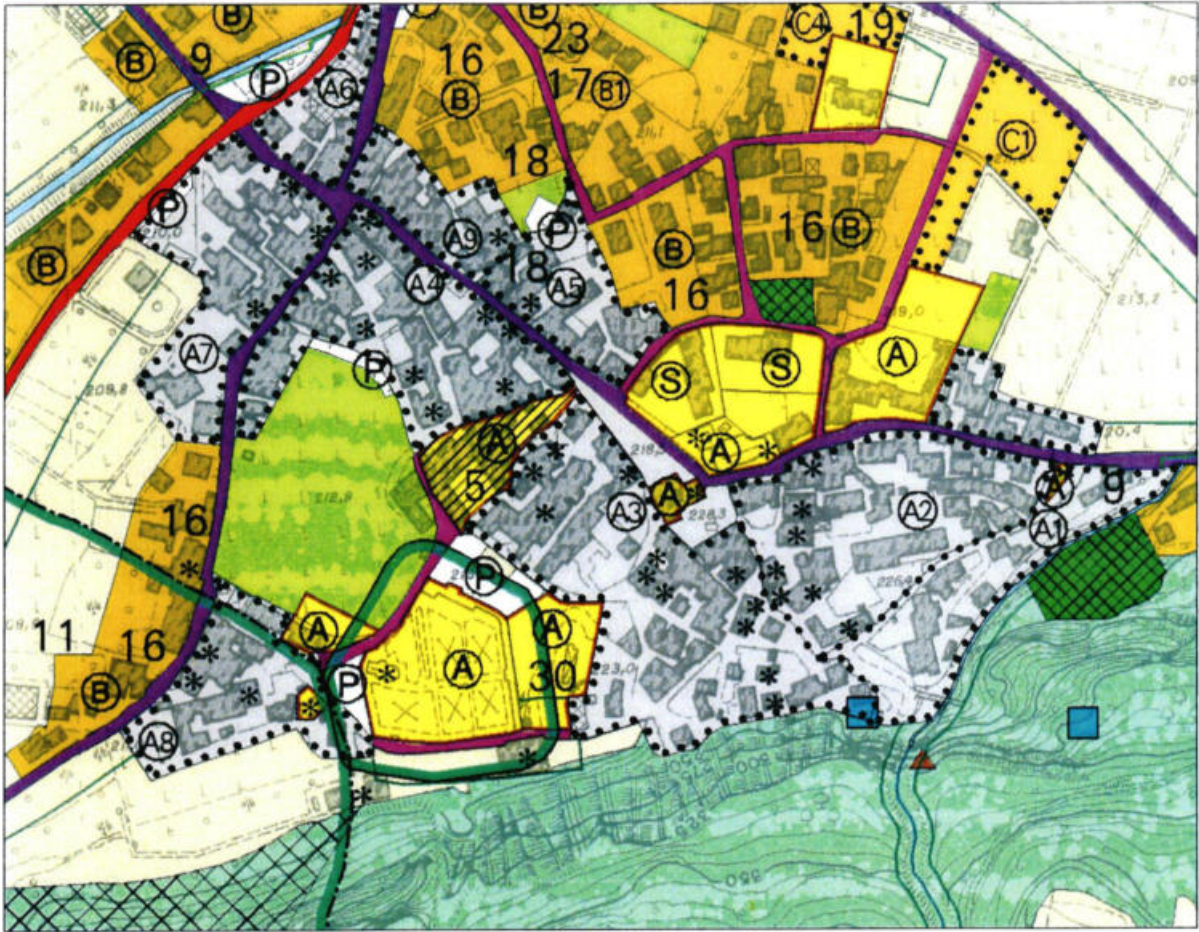
6. Casa in via Verdi n. 25 – Haus Verdisträße Nr. 25

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 381	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan

Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
7. Casa in via Verdi n. 27 – Haus Verdisträße Nr. 27		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 692	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A3 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A3 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite sopraelevazione o innalzamento delle linee di colmo e di gronda	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch Aufstockung bzw. Erhöhung der First- und Trauflinie erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

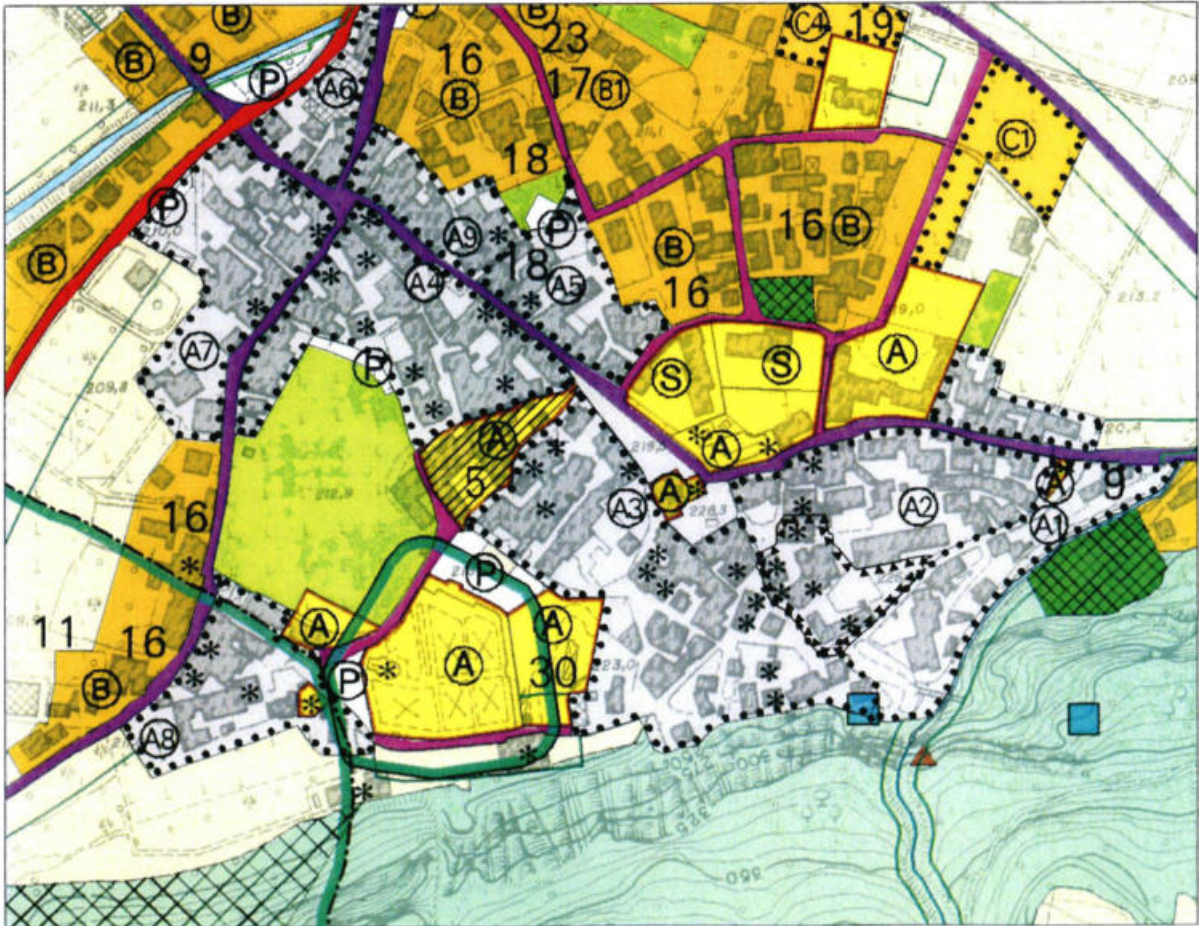


GEGENWÄRTIGE LAGE STATO ATTUALE



ABGEÄNDERTE LAGE STATO MODIFICATO

1:5000



AUSZUG BLP ZONE 9 - ESTRATTO PUC ZONA 9

Ensemble Zone 9		9	Insieme zona 9
Parzelle / particella	EZ / PT	Eigentümer / proprietario	
36/1	121 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO	
36/2	192 II	D'ANTONI DANIELA	
.24/3	192 II	D'ANTONI DANIELA	
25/1	384 II	MARINGGELE CARLO , MARINGGELE ESTER , MARINGGELE LINO	
.348	414 II	PROPRIETARI PROTEMPORE	
.295/1	453 II	NICOLODI ALFRED	
25/2	453 II	NICOLODI ALFRED	
.24/7	453 II	NICOLODI ALFRED	
.295/2	513 II	NARDIN GIOVANNI , NARDIN GIUSEPPE , NICOLODI ALFRED	
.24/1	576 II	PROPRIETARI PROTEMPORE	
.24/4	745 II	NARDIN GIOVANNI , NARDIN GIUSEPPE	
.24/5	758 II	NARDIN GIOVANNI , NARDIN GIUSEPPE	
.23	758 II	NARDIN GIOVANNI , NARDIN GIUSEPPE	
25/3	1406 II	MARINGGELE MARIO	
.24/2	1453 II	PELANDA LUCIA , PIEROTELLO FELICE MARIO , PIEROTELLO SARA , PIEROTELLO SILVANO	

DISPOSIZIONI GENERALI	GENERELLE BESTIMMUNGEN
Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti - Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti dovranno essere realizzate in forma compatta e in muratura. - Le aperture finestrate dovranno essere in un rapporto armonico con le facciate e rispettare criteri formali tipici del luogo (finestre in legno a due ante, formati di finestre verticali). - <i>Negli edifici storici o esistenti è vietata l'apertura di balconi o allungamenti di quelli esistenti, soprattutto sulle facciate lungo le strade pubbliche. Nel caso di sistemazione di quelli esistenti devono essere utilizzati materiali che non disturbano la facciata.¹</i> Paesaggio dei tetti - Il paesaggio dei tetti dovrà avere forma il più possibile regolare. - Gli abbaini di nuova costruzione dovranno essere in un rapporto armonico con la superficie del tetto e rispettare criteri formali tipici del luogo (abbaini di piccole dimensioni a una o due falde). - Si dovrà evitare di posizionare elementi di disturbo del paesaggio dei tetti quali finestre in falda², pannelli solari³, tagli nel tetto e terrazze a vasca sul lato prospiciente lo spazio pubblico stradale. - Per le nuove coperture dovranno essere impiegati materiali tipici del luogo (tegole in cotto). Spazio pubblico stradale e superfici inedificate - Strade, piazze e altre superfici inedificate dovranno essere tenute libere da oggetti estranei al luogo. Nuove recinzioni e paletti dissuasori dovranno essere realizzati con forme e materiali tipici del luogo e sottoposti all'approvazione dell'autorità municipale.	Neubauten und Neugestaltungen - Für Neubauten bzw. -gestaltungen ist eine geschlossene, gemauerte Bauweise zu wählen. - Die Fensteröffnungen müssen in einem stimmigen Verhältnis zu den Fassaden stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (zweiflügelige Holzfenster, stehende Fensterformate). - <i>Bei bestehenden oder historischen Gebäuden ist die Realisierung von Balkonen bzw. eine Verlängerung bereits bestehender Balkone, vor allem bei Fassaden längs der öffentlichen Straßen, verboten. Sollten Bauarbeiten bei bereits bestehenden Balkonen durchgeführt werden, müssen artgerechte Materialien verwendet werden, welche die Fassaden nicht beeinträchtigen.¹</i> Dachlandschaft - Die Dachlandschaft ist so ruhig als möglich zu gestalten. - Neu errichtete Dachgauben müssen in einem stimmigen Verhältnis zur Dachfläche stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (kleinere Sattel- oder Schleppgauben). - Störende Elemente der Dachlandschaft wie Schrägverglasungen², Sonnenkollektoren³, Dacheinschnitte und Dachterrassen sind gegen den öffentlichen Straßenraum hin zu vermeiden. - Für Neueindeckungen sind ortsübliche Dachmaterialien zu wählen (Tonziegel). Öffentlicher Straßenraum und Freiflächen - Straßen, Plätze und sonstige Freiflächen sind von ortsfremden Gegenständen freizuhalten. Neue Abgrenzungen und Straßenpoller sind in ortsüblichen Materialien und –formen auszuführen und der Baubehörde als Projektvorschlag vorzulegen.

¹ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

² Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 64 dd. 18/12/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 18/12/2009

³ Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 44 dd. 28/09/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr.44 vom 28/09/2009

- Installazioni pubbliche quali cabine telefoniche, impianti elettrici e del gas dovranno essere posizionati in modo tale da non pregiudicare l'insieme nel suo complesso. - Insegne pubblicitarie e simili dovranno essere affisse in forma di pittura sul muro. Si dovrà evitare in generale l'installazione di insegne luminose.⁴ - Gli elementi di arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ecc. esistenti sono da conservare qualora di interesse documentario.⁵ - L'eventuale nuovo arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ivi compresi chioschi nonché attrezzature per l'esercizio del plateatico, deve essere realizzato con elementi di forma e materiale funzionalmente e dimensionalmente coerente con il carattere del sito.⁶ - Per la protezione dal sole tende e ombrelloni saranno da preferire all'installazione di strutture fisse. - In caso di risistemazione dello spazio pubblico stradale dovranno essere impiegati materiali fra loro omogenei e tipici del luogo.	- Öffentliche Einrichtungen wie Telefonkabinen, Elektro- und Gasinstallationen sind derart zu positionieren, dass das Ensemble in seiner Gesamtheit nicht gestört wird. - Werbeschriften und Ähnliches sind in gemalter Form anzubringen. Auf Leuchtreklamen und Fahnschilder ist grundsätzlich zu verzichten.⁴ - Die bestehenden Elemente der Stadtgestaltung wie Geschäftsschilder, Auslagenfenster, freistehende Auslagenkästen, Straßenlampen usw. sind zu erhalten, soweit sie von urkundlichem Interesse sind.⁵ - Allfällige neue städtische Gestaltungselemente, inbegriffen Verkaufsstände sowie Einrichtungen zur Bewirtung im Freien, müssen mit Elementen gestaltet werden, welche in Form und Material funktional und dimensional dem Charakter des Standortes entsprechen.⁶ - Bei Beschattungsmaßnahmen sind Markisen bzw. Schirme „fixen“ Einbauten vorzuziehen. - Bei Neugestaltung des öffentlichen Straßenraumes sind einheitliche und ortstypische Baumaterialien zu wählen.
--	--

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁵ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁶ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

9

ZÖSSEN

A

ELEMENTI COSTITUTIVI PRIMARI
PRIMÄRE BESTANDTEILE

1-4



2a



2b



3

1. Ex magazzino della filanda – Ehem. Lager der Seidenspinnerei

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 23	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) con piano di recupero. Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C). Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C). Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

2. Zöbenhof (Bachl-Anderlan)

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 24/1/4	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) con piano di recupero. Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C). Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C). Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

3. Casa in via Cascata n. 12 – Haus Wasserfallstraße Nr. 12

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 24/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) con piano di recupero. Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C). Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C). Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

4. Orti – Nutzgärten

Particelle – Parzellen	Pp.ff. – Gpp. 25/1/2/3	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) con piano di recupero. Orti, giardini, frutteti e vigneti	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Gemüse-, Blumen- Obst- und Weingärten
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Divieto di edificazione. Mantenimento delle destinazioni d'uso	Bauverbot. Beibehaltung der Zweckbestimmungen

9

ZÖSSEN

B

ELEMENTI COSTITUTIVI SECONDARI
SEKUNDÄRE BESTANDTEILE



1



3



2



4

1. Casa in via Cascata n. 21 – Haus Wasserfallstraße Nr. 21

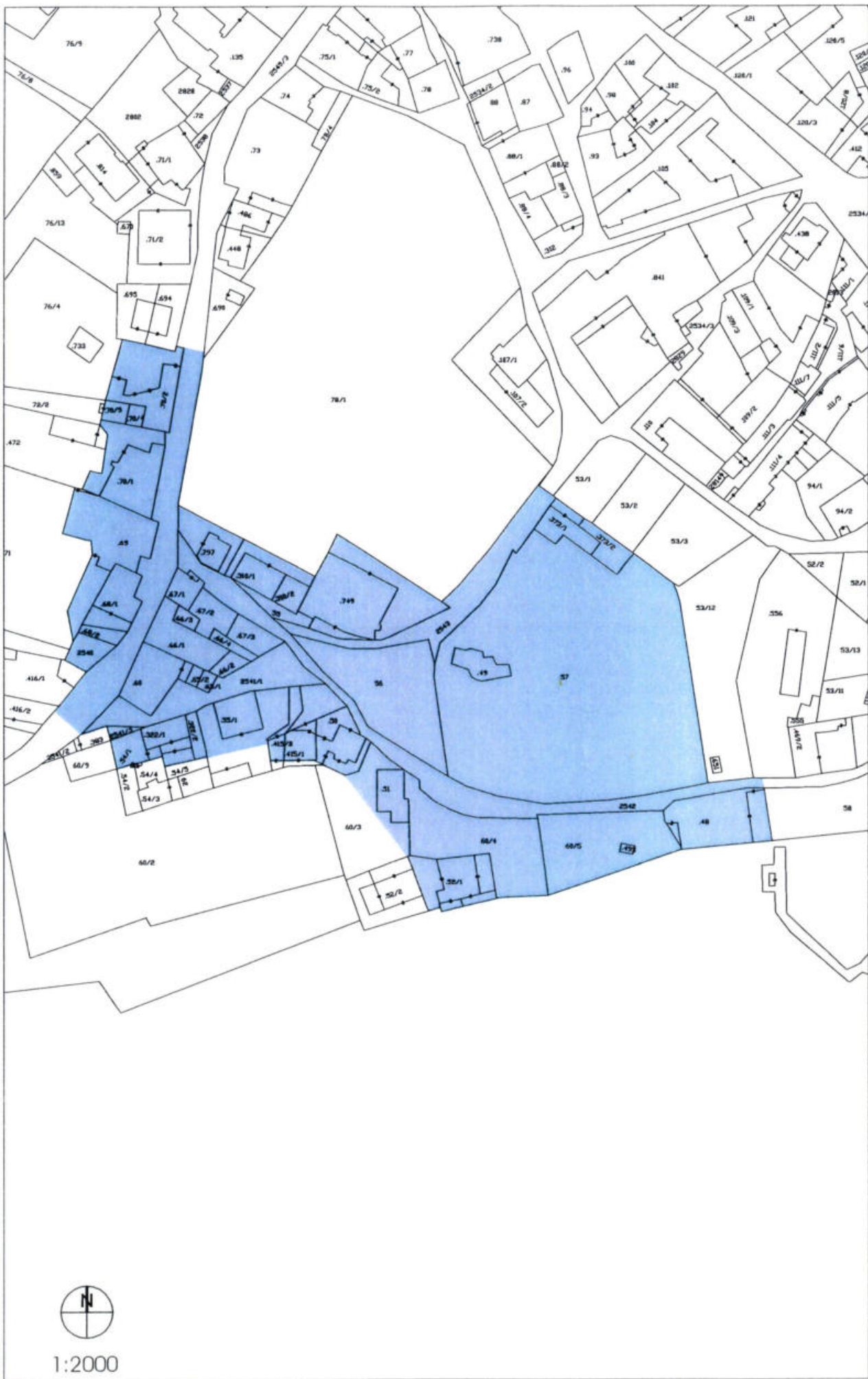
Particelle – Parzellen

P.ed. – Bp. 24/3, P.f. – Gp. 36/2

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) con piano di recupero. Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C). Tutela storico-artistica sulla p.ed. 24/3	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C). Denkmalschutz auf der Bp. 24/3
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
2. Rustico in via Garibaldi n. 15 (ex scuola femminile) Wirtschaftsgebäude Garibaldistraße Nr. 15 (ehem. Mädchenschule)		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 24/5	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) con piano di recupero. Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C). Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C). Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
3. Casa in via Cascata n. 9 – Haus Wasserfallstraße Nr. 9		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 24/7	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) con piano di recupero. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B)	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione straordinaria con mantenimento dei caratteri tipologici (facciate a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (erker, copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Außerordentliche Instandhaltung unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassaden mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Erker, Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt

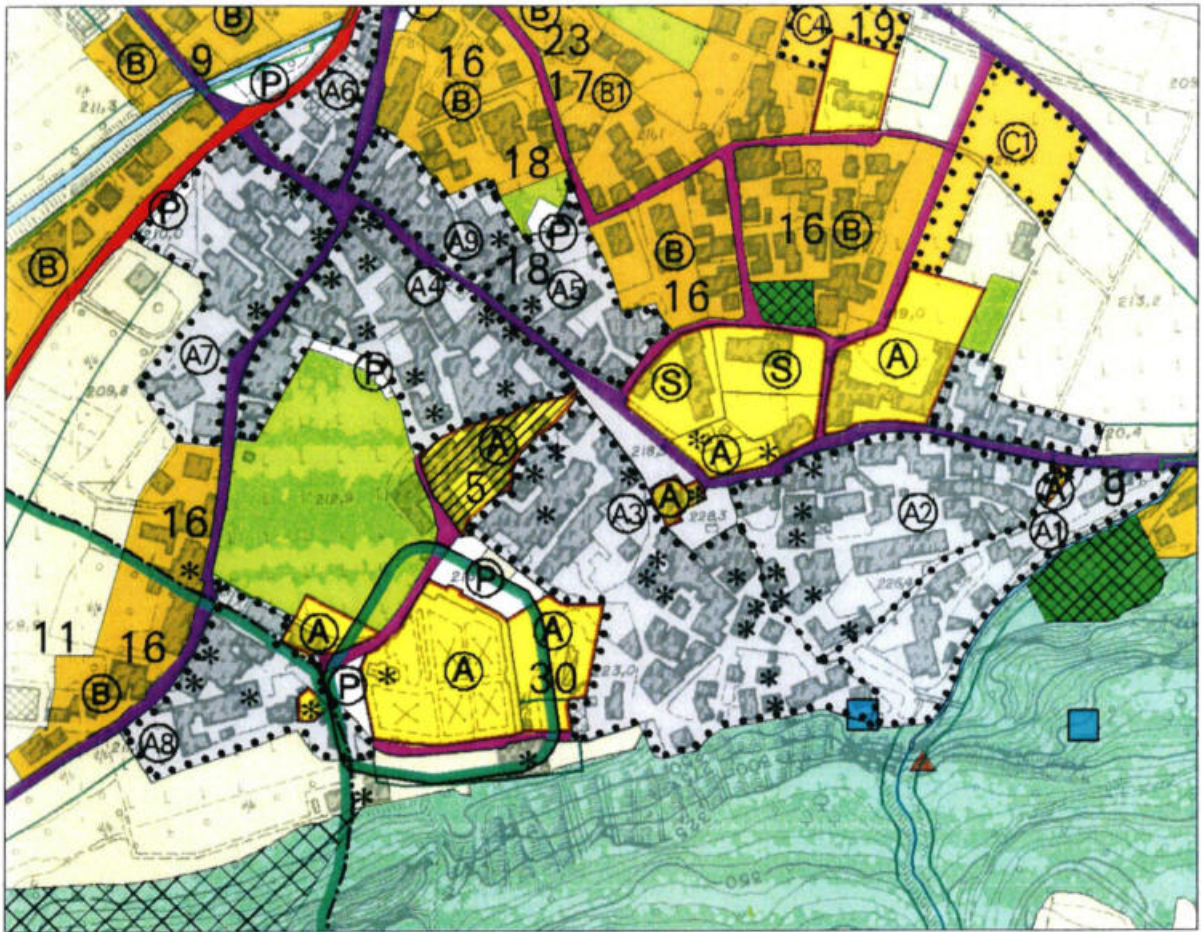
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
4. Rimessa agricola – Landwirtschaftliche Remise		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 295/1/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) con piano di recupero. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B)	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B)
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione straordinaria con mantenimento dei caratteri tipologici (rimessa agricola) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Außerordentliche Instandhaltung unter Beibehaltung bautypologischer (landwirtschaftliche Remise) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt



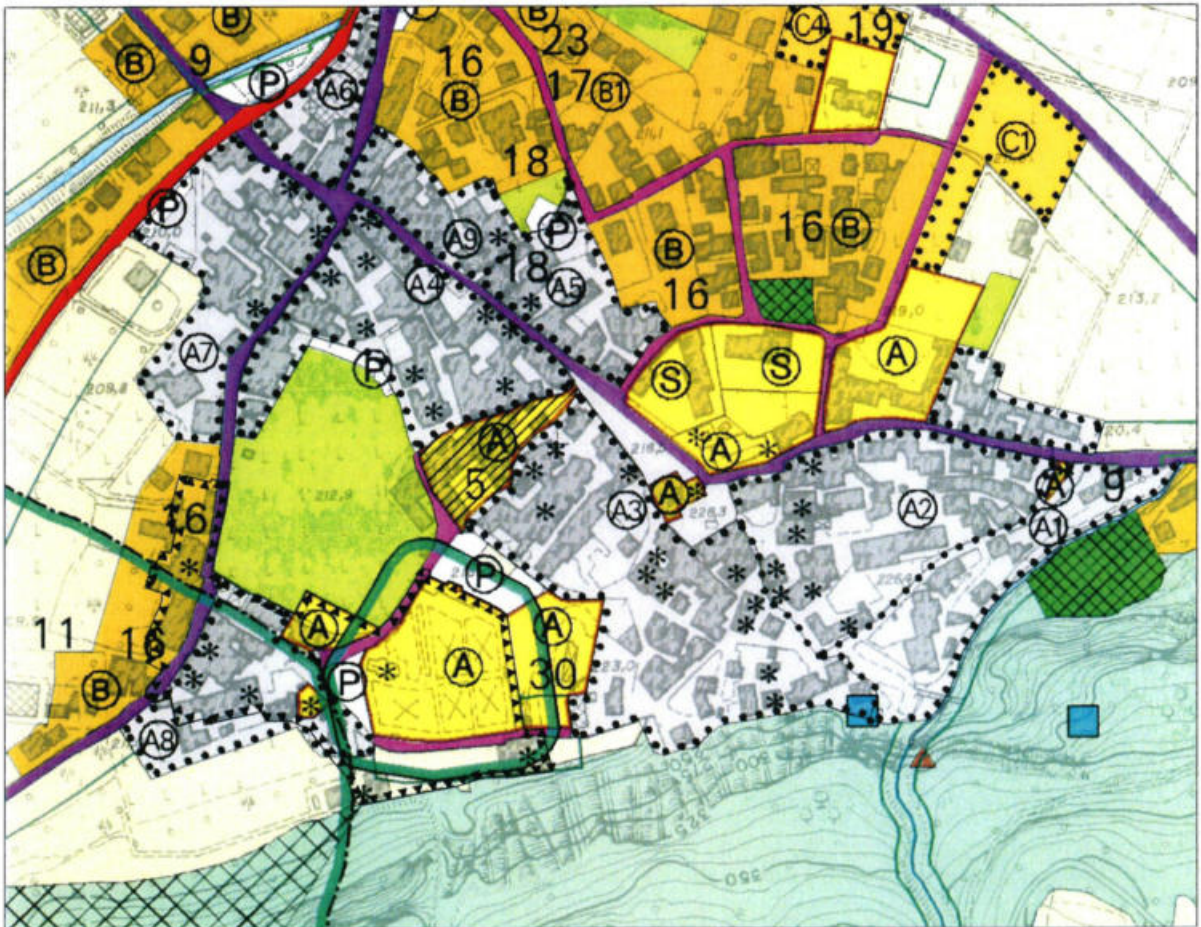


MAPPENAUZUG ZONE 10- ESTRATTO DI MAPPA ZONA 10

GEGENWÄRTIGE LAGE STATO ATTUALE



ABGEÄNDERTE LAGE STATO MODIFICATO



Ensemble Zone 10

10

Insieme zona 10

Parzelle / particella	EZ / PT	Eigentümer / proprietario
.51	2 II	RUBIN DE CERVIN ALBRIZZI ERNESTO
.66/1	4 II	BEDOGG ROMANO
.69	5 II	ARMANI ALESSANDRA
2540	121 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
56	121 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
55	121 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
.50	121 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
.373/1	122 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
.373/2	122 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
57	122 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
.66/4	343 II	CEOLAN SERGIO
.66/3	343 II	CEOLAN SERGIO
.310/1	369 II	BALDESSARI MANFRED , CEOLAN IDA
.322/2	381 II	CALLIARI ALESSANDRA
.49	390 II	PFARREI ZUM HEILIGEN APOSTEL ANDREAS
2541/3	404 II	LONGHI FANNY LIDIA , PERLOT ANNA , PERLOT CARMINE , PERLOT ERNA , PERLOT SILVANO
2543	416 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
2542	416 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
2541/1	416 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
.65/2	420 II	PROPRIETARI PROTEMPORE
.70/1	454 II	LAZZERI PAOLO , LAZZERI PATRIZIO , LONGONI ANGELA , NEGRI GIOVANNA
.65/1	584 II	PROPRIETARI PROTEMPORE
.70/5	586 II	LAZZERI PAOLO , LAZZERI PATRIZIO , NEGRI GIOVANNA
.68/2	743 II	BEDOGG IRMA , DALPIAZ RENZO
.68/1	743 II	BEDOGG IRMA , DALPIAZ RENZO
.70/4	837 II	LAZZERI PAOLO , LAZZERI PATRIZIO , NEGRI GIOVANNA
.495	866 II	HUF GOTTLIEB
60/5	866 II	HUF GOTTLIEB
.48	866 II	HUF GOTTLIEB
.310/2	870 II	BALDESSARI MANFRED
.67/2	990 II	CEOLAN ADRIANO
.60	1061 II	KLOTZNER RENATE , LEONARDELLI FELIX , NOLDIN CECILIA , POJER SILVIO , SCANNAVINI GRAZIELLA , SCHGRAFFER CARLO
.67/1	1493 II	BRESSA NATALINA , FIANCO ALBERTINO , FIANCO MARISA , GISLIMBERTI ROBERTO , GISLIMBERTI TIZIANA , PEDRON ANNARITA , PUCE GIUSEPPE , SOTTOPERRA VERENA , VERZOLA RINA
.749	1565 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
.70/2	1568 II	CEOLAN ALFONS , CEOLAN INGRID , POJER LORENZO
.67/3	1598 II	CEOLAN GOTTFRIED , CEOLAN HELMUTH , STEINER KARMEN
.322/1	1786 II	CALLIARI ALESSANDRA , CALLIARI ANNA , CALLIARI RITA
.415/2	1800 II	LORENZETTI EVELYN
.797	1830 II	CEOLAN SERGIO
.415/1	1889 II	FAUSTIN MICHAEL , FAUSTIN OSKAR
.55/1	1932 II	ISTITUTO PER L' EDILIZIA SOCIALE DELLA PROVINCIA DI BOLZANO-IPES
.52/1	2043 II	DEMANEGA BRUNO , DEMANEGA ERNESTO
60/4	2044 II	DEMANEGA BRUNO
.66/2	2092 II	RONCONI GIUSEPPINA

DISPOSIZIONI GENERALI	GENERELLE BESTIMMUNGEN
Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti - Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti dovranno essere realizzate in forma compatta e in muratura. - Le aperture finestrate dovranno essere in un rapporto armonico con le facciate e rispettare criteri formali tipici del luogo (finestre in legno a due ante, formati di finestre verticali). - <i>Negli edifici storici o esistenti è vietata l'apertura di balconi o allungamenti di quelli esistenti, soprattutto sulle facciate lungo le strade pubbliche. Nel caso di sistemazione di quelli esistenti devono essere utilizzati materiali che non disturbano la facciata.¹</i> Paesaggio dei tetti - Il paesaggio dei tetti dovrà avere forma il più possibile regolare. - Gli abbaini di nuova costruzione dovranno essere in un rapporto armonico con la superficie del tetto e rispettare criteri formali tipici del luogo (abbaini di piccole dimensioni a una o due falde). - Si dovrà evitare di posizionare elementi di disturbo del paesaggio dei tetti quali finestre in falda², pannelli solari³, tagli nel tetto e terrazze a vasca sul lato prospiciente lo spazio pubblico stradale. - Per le nuove coperture dovranno essere impiegati materiali tipici del luogo (tegole in cotto). Spazio pubblico stradale e superfici inedificate - Strade, piazze e altre superfici inedificate dovranno essere tenute libere da oggetti estranei al luogo. Nuove recinzioni e paletti dissuasori dovranno essere realizzati con forme e materiali tipici del luogo e sottoposti all'approvazione dell'autorità municipale.	Neubauten und Neugestaltungen - Für Neubauten bzw. -gestaltungen ist eine geschlossene, gemauerte Bauweise zu wählen. - Die Fensteröffnungen müssen in einem stimmigen Verhältnis zu den Fassaden stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (zweiflügelige Holzfenster, stehende Fensterformate). - <i>Bei bestehenden oder historischen Gebäuden ist die Realisierung von Balkonen bzw. eine Verlängerung bereits bestehender Balkone, vor allem bei Fassaden längs der öffentlichen Straßen, verboten. Sollten Bauarbeiten bei bereits bestehenden Balkonen durchgeführt werden, müssen artgerechte Materialien verwendet werden, welche die Fassaden nicht beeinträchtigen.¹</i> Dachlandschaft - Die Dachlandschaft ist so ruhig als möglich zu gestalten. - Neu errichtete Dachgauben müssen in einem stimmigen Verhältnis zur Dachfläche stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (kleinere Sattel- oder Schleppgauben). - Störende Elemente der Dachlandschaft wie Schrägverglasungen², Sonnenkollektoren³, Dacheinschnitte und Dachterrassen sind gegen den öffentlichen Straßenraum hin zu vermeiden. - Für Neueindeckungen sind ortsübliche Dachmaterialien zu wählen (Tonziegel). Öffentlicher Straßenraum und Freiflächen - Straßen, Plätze und sonstige Freiflächen sind von ortsfremden Gegenständen freizuhalten. Neue Abgrenzungen und Straßenpoller sind in ortsüblichen Materialien und –formen auszuführen und der Baubehörde als Projektvorschlag vorzulegen.

¹ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

² Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 64 dd. 18/12/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 18/12/2009

³ Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 44 dd. 28/09/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr.44 vom 28/09/2009

- Installazioni pubbliche quali cabine telefoniche, impianti elettrici e del gas dovranno essere posizionati in modo tale da non pregiudicare l'insieme nel suo complesso. - Insegne pubblicitarie e simili dovranno essere affisse in forma di pittura sul muro. Si dovrà evitare in generale l'installazione di insegne luminose.⁴ - Gli elementi di arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ecc. esistenti sono da conservare qualora di interesse documentario.⁵ - L'eventuale nuovo arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ivi compresi chioschi nonché attrezzature per l'esercizio del plateatico, deve essere realizzato con elementi di forma e materiale funzionalmente e dimensionalmente coerente con il carattere del sito.⁶ - Per la protezione dal sole tende e ombrelloni saranno da preferire all'installazione di strutture fisse. - In caso di risistemazione dello spazio pubblico stradale dovranno essere impiegati materiali fra loro omogenei e tipici del luogo.	- Öffentliche Einrichtungen wie Telefonkabinen, Elektro- und Gasinstallationen sind derart zu positionieren, dass das Ensemble in seiner Gesamtheit nicht gestört wird. - Werbeschriften und Ähnliches sind in gemalter Form anzubringen. Auf Leuchtreklamen und Fahnschilder ist grundsätzlich zu verzichten.⁴ - Die bestehenden Elemente der Stadtgestaltung wie Geschäftsschilder, Auslagenfenster, freistehende Auslagenkästen, Straßenlampen usw. sind zu erhalten, soweit sie von urkundlichem Interesse sind.⁵ - Allfällige neue städtische Gestaltungselemente, inbegriffen Verkaufsstände sowie Einrichtungen zur Bewirtung im Freien, müssen mit Elementen gestaltet werden, welche in Form und Material funktional und dimensional dem Charakter des Standortes entsprechen.⁶ - Bei Beschattungsmaßnahmen sind Markisen bzw. Schirme „fixen“ Einbauten vorzuziehen. - Bei Neugestaltung des öffentlichen Straßenraumes sind einheitliche und ortstypische Baumaterialien zu wählen.
--	--

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁵ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁶ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

10

GRIES

A

ELEMENTI COSTITUTIVI PRIMARI
PRIMÄRE BESTANDTEILE



1



2



3



4



5



6



7-9



8



10



11



12



13

1. Hofkeller (Zehentkeller)

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 48	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona di verde agricolo. Zona di rispetto cimiteriale. Tutela storico-artistica	Landwirtschaftsgebiet. Friedhofsbanngbiet. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

2. S. Giuseppe al cimitero – St. Josef am Friedhof

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 49	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per attrezzature collettive – Amministrazione e servizi pubblici. Tutela storico-artistica	Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistung. Denkmalschutz

Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
3. Bersaglio, piazza S. Giuseppe n. 3 – Schiessstand, St. Josefsplatz Nr. 3		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 50	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per attrezzature collettive – Amministrazione e servizi pubblici – con piano di recupero. Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C). Tutela storico-artistica	Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistung – mit Wiedergewinnungsplan. Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C). Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
4. Casa al Tigia (già Casa del Giudizio), piazza S. Giuseppe n. 1 Haus am Titschen (ehemals Gerichtshaus), St. Josefsplatz Nr. 1		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 52/1, P.f. – Gp. 60/4	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona di verde agricolo. Tutela storico-artistica	Landwirtschaftsgebiet. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
5. Casa del Beneficio de' Feigenputz – Benefiziatenhaus		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 55/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A8 (centro storico) con piano di recupero. Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C). Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A8 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C). Denkmalschutz

Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
6. Casa in via Trento n. 53 / via Breve n. 6 – Haus Trientstraße Nr. 53 / Kurzgasse Nr. 6		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 60	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A8 (centro storico) con piano di recupero. Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C). Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A8 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C). Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
7. Casa in via Trento n. 51 – Haus Trientstraße Nr. 51		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 66/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A8 (centro storico) con piano di recupero. Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C). Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A8 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C). Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
8. Cortile interno con passaggio pedonale via Trento - via Breve Innenhof mit Durchgang Trientstraße - Kurzgasse		
Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 66/3/4	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A8 (centro storico) con piano di recupero. Percorso pubblico pedonale	Wohnbauzone A8 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Öffentlicher Gehweg
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione e risanamento dell'acciottolato	Instandhaltung und Sanierung der Katzenkopfsteine

Dettagli da conservare <i>Erhaltenswerte Baudetails</i>	Portale sul lato est (vedi oggetto C1)	Torbogen an der Ostseite (siehe Objekt C1)
9. Ex Albergo Alle Rose, via Bersaglio nn. 3-5 <i>Ehem. Gasthof Zur Rose, Schiessstandstraße Nrn. 3-5</i>		
Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 67/1/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A8 (centro storico) con piano di recupero. Restauro e risanamento conservativo (art. 59 LUP lettera C). Tutela storico-artistica	Wohnbauzone A8 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Restaurierung und Sanierung (Art. 59 LROG Buchstabe C). Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
10. Residenza Thun-Filippini von Sonnenburg, via Trento n. 62 <i>Ansitz Thun-Filippini von Sonnenburg, Trientstraße Nr. 62</i>		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 69	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale B (zona di completamento)	Wohnbauzone B (Auffüllzone)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio del tipo a palazzo con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer (ansitzartiges Gebäude mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

Dettagli da conservare <i>Erhaltenswerte Baudetails</i>	Portale e bifora sulla facciata est (vedi oggetti C2 e C3), portico murato sull'angolo NE (vedi oggetto C4)	Torbogen und Doppelbogenfenster an der Ostassade (siehe Objekte C2 u. C3), zugemauerte Laube an der NO-Ecke (siehe Objekt C4)
11. Ex Albergo “Al Cervo d’Oro” con edifici secondari, via Trento n. 60 <i>Ehem. Gasthaus “Zum goldenen Hirsch” mit Nebengebäude, Trientstraße Nr. 60</i>		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 70/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale B (zona di completamento)	Wohnbauzone B (Auffüllzone)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio del tipo a palazzo con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Per ottenere una migliore abitabilità in caso di risanamento dell'oggetto sono ammesse la demolizione delle parti dell'edificio confinanti con gli edifici limitrofi e un modesto innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto. <i>Il riallineamento sul fronte strada non può essere modificato</i> ⁴	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer (ansitzartiges Gebäude mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Um eine bessere Wohnbarkeit zu erreichen bei Sanierung des Objektes sind der Abbruch von Gebäudeteilen angrenzend an den Nachbargebäuden sowie die geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches zugelassen. <i>Die Bauflucht längs der Straße muss beibehalten werden</i> ⁴
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

10

GRIES

B

ELEMENTI COSTITUTIVI SECONDARI
SEKUNDÄRE BESTANDTEILE



1



2



3-4



5



6



7



8



9



10



11



12



13

1. Casa in piazza S. Giuseppe n. 2 – Haus St. Josefsplatz Nr. 2

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 51	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A8 (centro storico) con piano di recupero. Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D)	Wohnbauzone A8 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio rurale isolato con tetto a due falde e finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite sopraelevazione o innalzamento delle linee di colmo e di gronda	Bauliche Umgestaltung unter Beibehaltung bautypologischer (freistehendes landwirtschaftliches Gebäude mit Satteldach und achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch Aufstockung bzw. Erhöhung der First- und Trauflinie erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

2. Casa in via Breve n. 9 – Haus Kurzgasse Nr. 9

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 54/1, 322/1/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A8 (centro storico) con piano di recupero. Manutenzione ordinaria e straordinaria (art. 59 LUP lettere A e B) e ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D)	Wohnbauzone A8 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Ordentliche und außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstaben A und B) und bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia già eseguita. Manutenzione straordinaria con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung bereits durchgeführt. Außerordentliche Instandhaltung unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

3. Casa in via Breve n. 2, ex rustico casa in via Trento n. 53 Haus Kurzgasse Nr.2, ehem. Wirtschaftsgebäude Haus Trientstraße Nr. 53

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 65/1/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A8 (centro storico) con piano di recupero. Ristrutturazione edilizia con cambio di destinazione d'uso (art. 59 LUP lettera D)	Wohnbauzone A8 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Bauliche Umgestaltung mit Änderung der Zweckbestimmung (Art. 59 LROG Buchstabe B)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia con cambio di destinazione d'uso già eseguita. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung mit Änderung der Zweckbestimmung bereits durchgeführt. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

4. Rustico casa in via Trento n. 51 – *Wirtschaftsgebäude Haus Trientstraße Nr. 51*

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 66/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A8 (centro storico) con piano di recupero. Ristrutturazione edilizia con cambio di destinazione d'uso (art. 59 LUP lettera D)	Wohnbauzone A8 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Bauliche Umgestaltung mit Änderung der Zweckbestimmung (Art. 59 LROG Buchstabe B)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia con cambio di destinazione d'uso con mantenimento dei caratteri tipologici (rustico) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell'inclinazione del tetto	Bauliche Umgestaltung mit Änderung der Zweckbestimmung unter Beibehaltung bautypologischer (Wirtschaftsgebäude) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

5. Casa in via Bersaglio n. 1 – *Haus Schiessstandstraße Nr. 1*

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 67/3	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A8 (centro storico) con piano di recupero. Manutenzione ordinaria e straordinaria (art. 59 LUP lettere A e B)	Wohnbauzone A8 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Ordentliche und außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstaben A und B)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione straordinaria con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Außerordentliche Instandhaltung unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	Adeguamento degli antiestetici balconi. In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Anpassung der störenden Balkone. Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

6. Casa in via Trento n. 64 – Haus Trientstraße Nr. 64

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 68/1/2, P.f. – Gp. 2540	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale B (zona di completamento)	Wohnbauzone B (Auffüllzone)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D) con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

**7. Edifici secondari ex albergo “Al Cervo d’Oro”, via Trento nn. 54-56
Nebengebäude Ehem. Gasthaus “Zum goldenen Hirsch”, Trientstraße Nrn. 54-56**

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 70/2/4/5	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale B (zona di completamento)	Wohnbauzone B (Auffüllzone)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D) con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

8. Casa in via Bersaglio n. 2 – Haus Schiessstandstraße Nr. 2

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 310/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A8 (centro storico) con piano di recupero. Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D)	Wohnbauzone A8 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite sopraelevazione o innalzamento delle linee di colmo e di gronda	Bauliche Umgestaltung unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch Aufstockung bzw. Erhöhung der First- und Trauflinie erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

9. Casa in via Bersaglio n. 2 – Haus Schiessstandstraße Nr. 2

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 310/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A8 (centro storico) con piano di recupero. Manutenzione ordinaria e straordinaria (art. 59 LUP lettere A e B)	Wohnbauzone A8 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Ordentliche und außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstaben A und B)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione straordinaria con mantenimento dei caratteri tipologici (facciata a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (copertura del tetto con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Außerordentliche Instandhaltung unter Beibehaltung bautypologischer (straßenbündige Fassade mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

10. Cappella e casa del custode del cimitero – *Friedhofskapelle und Hausmeisterwohnung*

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 373/1/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per attrezzature collettive – Amministrazione e servizi pubblici. Zona di rispetto cimiteriale. Tutela storico-artistica	Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistung. Friedhofsbanngbiet. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

11. Casa in piazza S. Giuseppe n. 4 – *Haus St. Josefsplatz Nr. 4*

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 415/1/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A8 (centro storico) con piano di recupero. Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D)	Wohnbauzone A8 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia già eseguita. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung bereits durchgeführt. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

12. Rimessa Vigili del Fuoco – *Feuerwehrhalle*

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 749	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per attrezzature collettive – Amministrazione e servizi pubblici	Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistung

Provvedimenti <i>Maßnahmen</i>	Prevista ristrutturazione e ampliamento	Geplante Umgestaltung und Erweiterung
13. Casa in via Bersaglio n. 6 – Haus Schiessstandstraße Nr. 6		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 797	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A8 – (centro storico) con piano di recupero. Ristrutturazione edilizia con cambio di destinazione d'uso (art. 59 LUP lettera D)	Wohnbauzone A8 (historischer Ortskern) mit Wiedergewinnungsplan. Bauliche Umgestaltung mit Änderung der Zweckbestimmung (Art. 59 LROG Buchstabe B)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia con cambio di destinazione d'uso già eseguita. Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung mit Änderung der Zweckbestimmung bereits durchgeführt. Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

10

GRIES

C

DETTAGLI DA CONSERVARE ERHALTENSWERTE BAUDETAILS



1



2



3



4

1. Portale – Torbogen

Posizione - Standort	Lato est passaggio pedonale via Trento - via Breve (oggetto A7)	Osteite Durchgang Trientstraße - Kurzgasse (Objekt A7)
Descrizione - Beschreibung	Portale in pietra calcarea con stemma	Torbogen aus Kalkstein mit Wappen
Provvedimenti di conservazione Schutzmaßnahmen	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro su indicazioni <i>consultazione</i> ⁴ dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung nach Anweisungen <i>Beratung</i> ⁴ des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

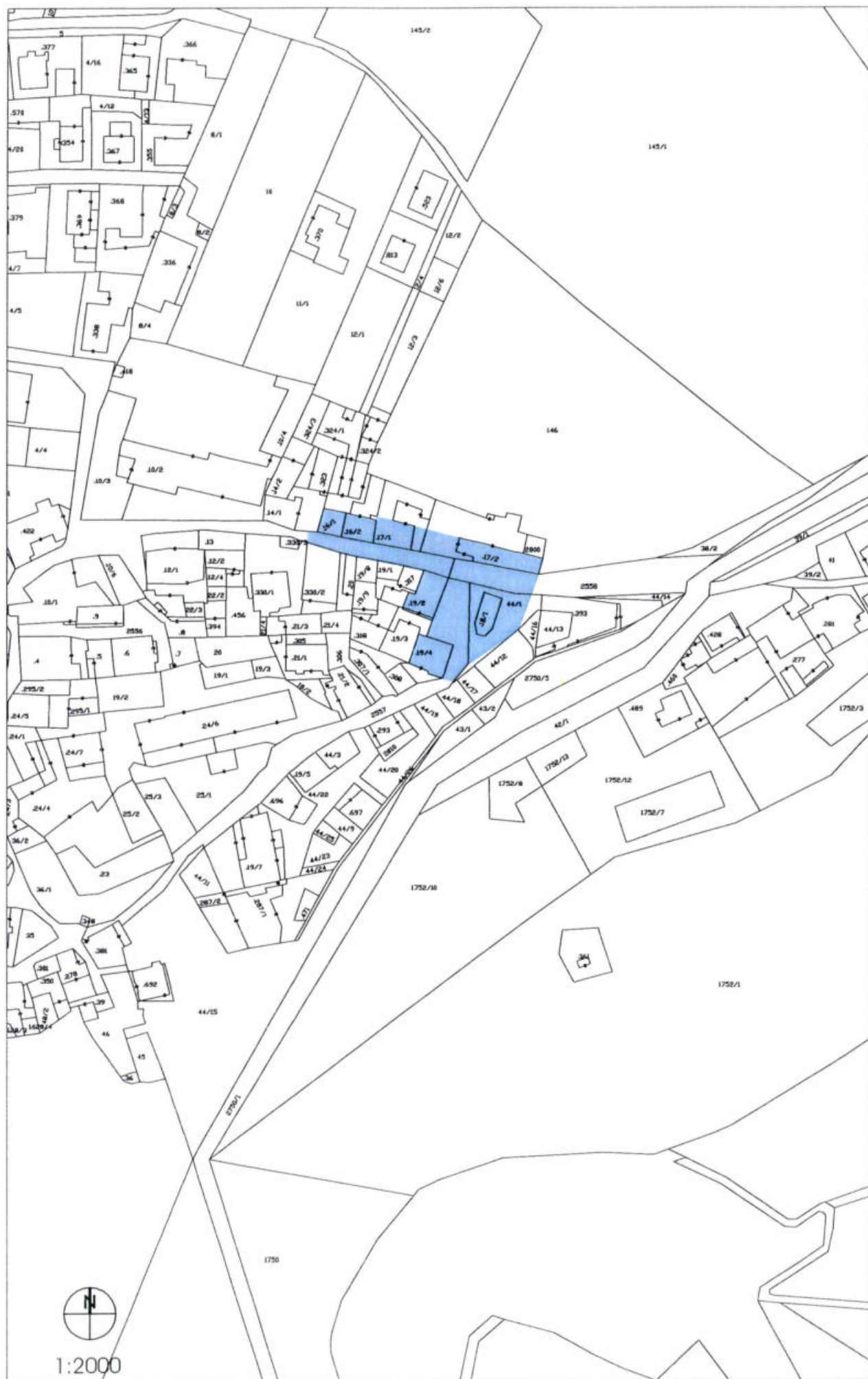
2. Portale – Torbogen

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

Posizione - Standort	Facciata est residenza Thun-Filippini von Sonnenburg, via Trento n. 62 (oggetto A10)	Ostfassade Ansitz Thun-Filippini von Sonnenburg, Trientstraße Nr. 62 (Objekt A10)
Descrizione - Beschreibung	Portale in pietra calcarea	Torbogen aus Kalkstein mit Wappen
Provvedimenti di conservazione Schutzmaßnahmen	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung
3. Bifora – Doppelbogenfenster		
Posizione - Standort	Facciata est residenza Thun-Filippini von Sonnenburg, via Trento n. 62 (oggetto A10)	Ostfassade Ansitz Thun-Filippini von Sonnenburg, Trientstraße Nr. 62 (Objekt A10)
Descrizione - Beschreibung	Bifora in pietra calcarea	Doppelbogenfenster aus Kalkstein
Provvedimenti di conservazione Schutzmaßnahmen	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung
4. Portico murato – Zugemauerte Laube		
Posizione - Standort	Angolo NE residenza Thun-Filippini von Sonnenburg, via Trento n. 62 (oggetto A10)	NO-Ecke Ansitz Thun-Filippini von Sonnenburg, Trientstraße Nr. 62 (Objekt A10)
Descrizione - Beschreibung	Portico murato con colonne in pietra calcarea	Zugemauerte Laube mit Säulen aus Kalkstein
Provvedimenti di conservazione Schutzmaßnahmen	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro su indicazioni <i>consultazione</i> ⁵ dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung nach Anweisungen <i>Beratung</i> ⁵ des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

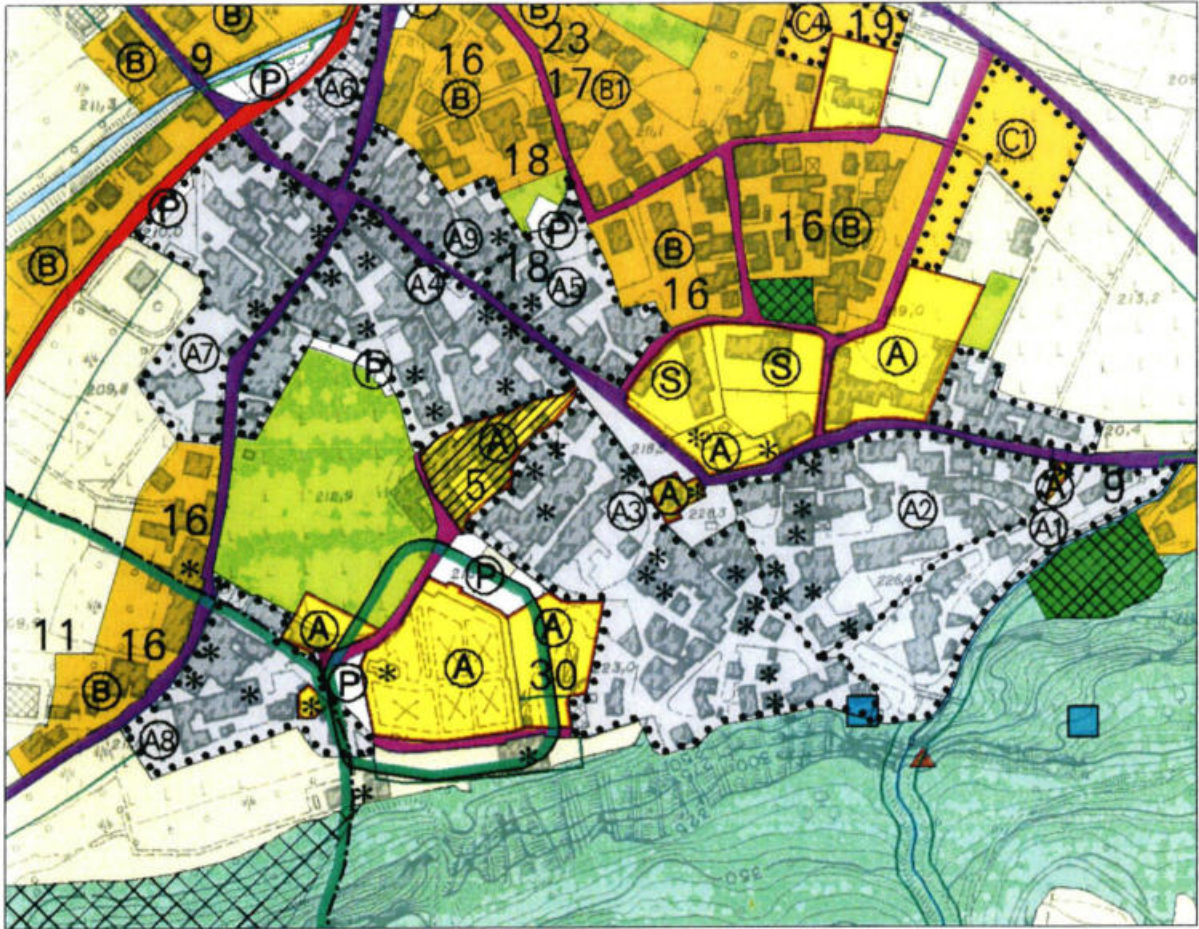
⁵ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010



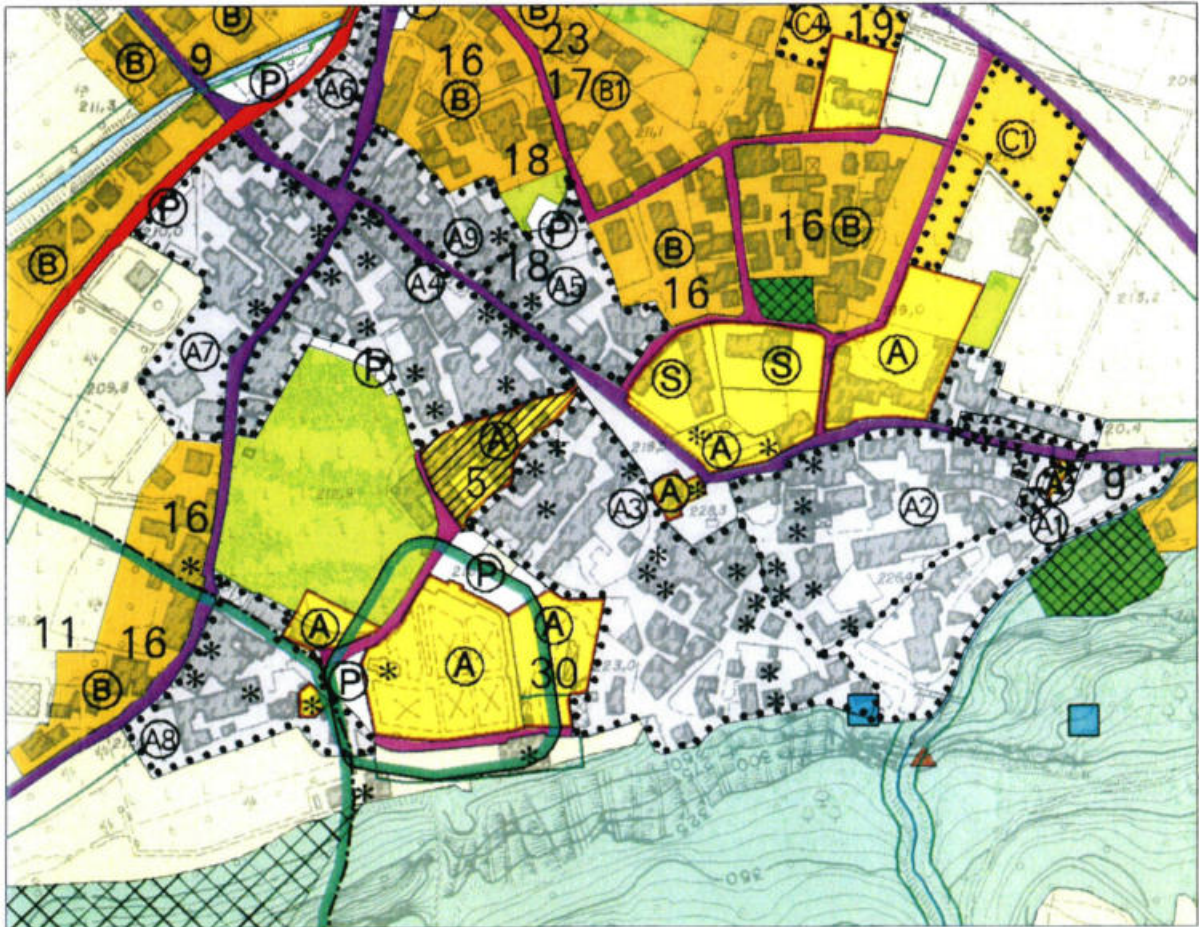


MAPPENAUZUG ZONE 11 - ESTRATTO DI MAPPA ZONA 11

GEGENWÄRTIGE LAGE STATO ATTUALE



ABGEÄNDERTE LAGE STATO MODIFICATO



AUSZUG BLP ZONE 11 - ESTRATTO PUC ZONA 11

Ensemble Zone 11		11	Insieme zona 11
Parzelle / particella	EZ / PT	Eigentümer / proprietario	
.17/2	33 II	CORETH DI COREDO E STARKENBERG CONSTANTIN	
44/1	121 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO	
.18/1	628 II	PFARREI ZUM HEILIGEN APOSTEL ANDREAS	
.17/1	753 II	DA POS CAROLINA , EBLI IVO , EBLI SARA , EBLI SIMONE , FRANCESCHINI SABRINA , LEONARDELLI CARLO , LEONARDELLI GIUSEPPE , LEONARDELLI MARIA ENRICA , MARINGGELE EZIO	
.16/1	770 II	ANDERGASSEN EGON , GIACOMOZZI MICHELA , GIRARDI GIORDANO , GIRARDI MICHELE , GONZATI DAVIDE , MALL AUGUST , MALL MARTIN , MARINGGELE EZIO	
.19/2	873 II	DORIGATTI ANNALISA , DORIGATTI CHIARA , DORIGATTI ELENA , DORIGATTI LUCIA , FONTANA GINA , SANDRI BRUNA	
.19/4	1485 II	CALLEGARI NOEMI , ECCLI IVAN , ECCLI WALTER	

DISPOSIZIONI GENERALI	GENERELLE BESTIMMUNGEN
Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti - Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti dovranno essere realizzate in forma compatta e in muratura. - Le aperture finestrate dovranno essere in un rapporto armonico con le facciate e rispettare criteri formali tipici del luogo (finestre in legno a due ante, formati di finestre verticali). - <i>Negli edifici storici o esistenti è vietata l'apertura di balconi o allungamenti di quelli esistenti, soprattutto sulle facciate lungo le strade pubbliche. Nel caso di sistemazione di quelli esistenti devono essere utilizzati materiali che non disturbano la facciata.¹</i> Paesaggio dei tetti - Il paesaggio dei tetti dovrà avere forma il più possibile regolare. - Gli abbaini di nuova costruzione dovranno essere in un rapporto armonico con la superficie del tetto e rispettare criteri formali tipici del luogo (abbaini di piccole dimensioni a una o due falde). - Si dovrà evitare di posizionare elementi di disturbo del paesaggio dei tetti quali finestre in falda², pannelli solari³, tagli nel tetto e terrazze a vasca sul lato prospiciente lo spazio pubblico stradale. - Per le nuove coperture dovranno essere impiegati materiali tipici del luogo (tegole in cotto). Spazio pubblico stradale e superfici inedificate - Strade, piazze e altre superfici inedificate dovranno essere tenute libere da oggetti estranei al luogo. Nuove recinzioni e paletti dissuasori dovranno essere realizzati con forme e materiali tipici del luogo e sottoposti all'approvazione dell'autorità municipale.	Neubauten und Neugestaltungen - Für Neubauten bzw. -gestaltungen ist eine geschlossene, gemauerte Bauweise zu wählen. - Die Fensteröffnungen müssen in einem stimmigen Verhältnis zu den Fassaden stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (zweiflügelige Holzfenster, stehende Fensterformate). - Bei bestehenden oder historischen Gebäuden ist die Realisierung von Balkonen bzw. eine Verlängerung bereits bestehender Balkone, vor allem bei Fassaden längs der öffentlichen Straßen, verboten. Sollten Bauarbeiten bei bereits bestehenden Balkonen durchgeführt werden, müssen artgerechte Materialien verwendet werden, welche die Fassaden nicht beeinträchtigen.¹ Dachlandschaft - Die Dachlandschaft ist so ruhig als möglich zu gestalten. - Neu errichtete Dachgauben müssen in einem stimmigen Verhältnis zur Dachfläche stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (kleinere Sattel- oder Schleppgauben). - Störende Elemente der Dachlandschaft wie Schrägverglasungen², Sonnenkollektoren³, Dacheinschnitte und Dachterrassen sind gegen den öffentlichen Straßenraum hin zu vermeiden. - Für Neueindeckungen sind ortsübliche Dachmaterialien zu wählen (Tonziegel). Öffentlicher Straßenraum und Freiflächen - Straßen, Plätze und sonstige Freiflächen sind von ortsfremden Gegenständen freizuhalten. Neue Abgrenzungen und Straßenpoller sind in ortsüblichen Materialien und –formen auszuführen und der Baubehörde als Projektvorschlag vorzulegen.

¹ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

² Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 64 dd. 18/12/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 18/12/2009

³ Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 44 dd. 28/09/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr.44 vom 28/09/2009

- Installazioni pubbliche quali cabine telefoniche, impianti elettrici e del gas dovranno essere posizionati in modo tale da non pregiudicare l'insieme nel suo complesso. - Insegne pubblicitarie e simili dovranno essere affisse in forma di pittura sul muro. Si dovrà evitare in generale l'installazione di insegne luminose.⁴ - Gli elementi di arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ecc. esistenti sono da conservare qualora di interesse documentario.⁵ - L'eventuale nuovo arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ivi compresi chioschi nonché attrezzature per l'esercizio del plateatico, deve essere realizzato con elementi di forma e materiale funzionalmente e dimensionalmente coerente con il carattere del sito.⁶ - Per la protezione dal sole tende e ombrelloni saranno da preferire all'installazione di strutture fisse. - In caso di risistemazione dello spazio pubblico stradale dovranno essere impiegati materiali fra loro omogenei e tipici del luogo.	- Öffentliche Einrichtungen wie Telefonkabinen, Elektro- und Gasinstallationen sind derart zu positionieren, dass das Ensemble in seiner Gesamtheit nicht gestört wird. - Werbeschriften und Ähnliches sind in gemalter Form anzubringen. Auf Leuchtreklamen und Fahnnenschilder ist grundsätzlich zu verzichten.⁴ - Die bestehenden Elemente der Stadtgestaltung wie Geschäftsschilder, Auslagenfenster, freistehende Auslagenkästen, Straßenlampen usw. sind zu erhalten, soweit sie von urkundlichem Interesse sind.⁵ - Allfällige neue städtische Gestaltungselemente, inbegriffen Verkaufsstände sowie Einrichtungen zur Bewirtung im Freien, müssen mit Elementen gestaltet werden, welche in Form und Material funktional und dimensional dem Charakter des Standortes entsprechen.⁶ - Bei Beschattungsmaßnahmen sind Markisen bzw. Schirme „fixen“ Einbauten vorzuziehen. - Bei Neugestaltung des öffentlichen Straßenraumes sind einheitliche und ortstypische Baumaterialien zu wählen
--	--

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁵ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁶ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

11

LORETO

A

ELEMENTI COSTITUTIVI
BESTANDTEILE



1



2



3



4



5



6



7

1. Casa in via Loreto nn. 35-43 – Haus Loretostraße Nrn. 35-43

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 16/1/2, 17/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici (facciate a filo strada con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (tetto con smusso, copertura con tegole in cotto). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto.	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer (giebelständiger Bau, straßenbündige Fassaden mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Walmdach, Dacheindeckung mit Tonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	Mantenimento e risanamento dell'intonaco esterno. In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Erhaltung und Sanierung des Außenputzes. Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
Dettagli da conservare <i>Erhaltenswerte Baudetails</i>	Scala esterna e conci angolari sulla facciata sud (vedi oggetti C1 e C2)	Außentreppe und Eckquadern an der Südfassade (siehe Objekte C1 u. C2)

2. Casa in via Loreto n. 49 – Haus Loretostraße Nr. 49

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 17/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite sopraelevazione o innalzamento delle linee di colmo e di gronda	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch Aufstockung bzw. Erhöhung der First- und Trauflinie erlaubt

Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden
3. Cappella della Madonna di Loreto – Loretokapelle		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 18/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per attrezzature collettive – Amministrazione e servizi pubblici. Tutela storico-artistica	Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistung. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
4. Edicola votiva – Bildstock		
Posizione - Standort	Via Loreto, di fronte alla cappella	Loretostraße, gegenüber der Kapelle
Descrizione - Beschreibung	Edicola votiva con statua del Sacro Cuore	Bildstock mit Herz-Jesu-Statue
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung
5. Fontana – Brunnen		
Posizione - Standort	Via Val Fredda	Kaltentalstraße
Descrizione - Beschreibung	Fontana rettangolare in calcestruzzo con lavatoio	Rechteckiger Betonbrunnen mit Waschtrog
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione e restauro o sostituzione con fontana in pietra naturale	Instandhaltung und Restaurierung oder Ersatz durch Brunnen aus Naturstein
6. Casa in Via Valfredda nn. 2-4 – Haus Kaltentalstraße Nrn. 2-4		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 19/2	

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite sopraelevazione o innalzamento delle linee di colmo e di gronda	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch Aufstockung bzw. Erhöhung der First- und Trauflinie erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

7. Casa in Via Valfredda nn. 8-10 – Haus Kaltentalstraße Nrn. 8-10

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 19/4	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A2 (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A2 (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite sopraelevazione o innalzamento delle linee di colmo e di gronda	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch Aufstockung bzw. Erhöhung der First- und Trauflinie erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

11

LORETO

C

DETTAGLI DA CONSERVARE ERHALTENSWERTE DETAILS



1a



1b



2

1. Scala esterna – Außentreppe

Posizione - Standort	Facciata sud casa in via Loreto nn. 35-43 (oggetto C1)	Südfassade Haus Loretostraße Nrn. 35-43 (oggetto C2)
Descrizione - Beschreibung	Scala esterna in muratura con mensola in pietra	Gemauerte Außentreppe mit Steinkonsole
Provvedimenti di conservazione Schutzmaßnahmen	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung

2. Conci angolari – Eckquadern

Posizione - Standort	Facciata sud casa in via Loreto nn. 35-43 (oggetto C1)	Südfassade Haus Loretostraße Nrn. 35-43 (oggetto C2)
Descrizione - Beschreibung	Conci angolari a bugnato rustico	Rustika-Eckquadern

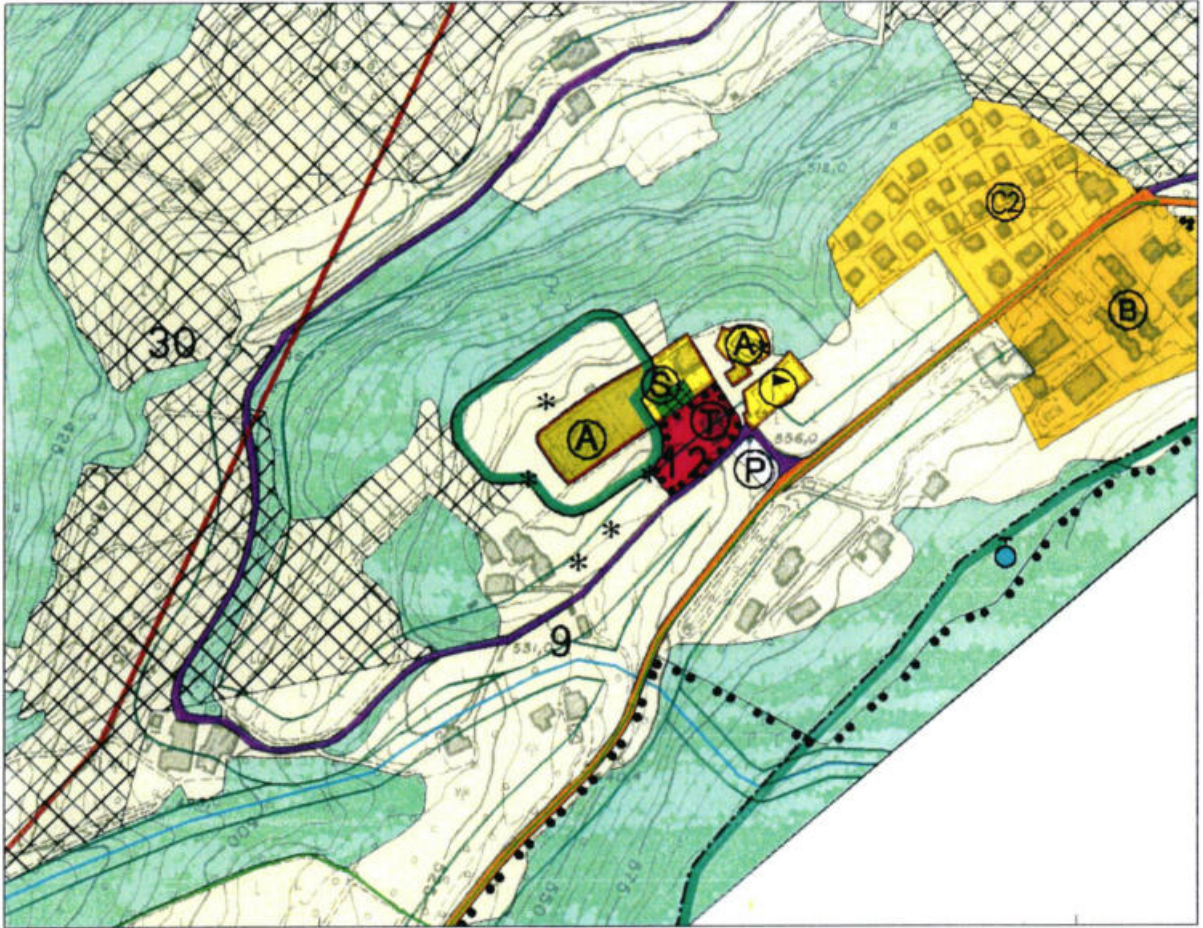
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung
---	---	---





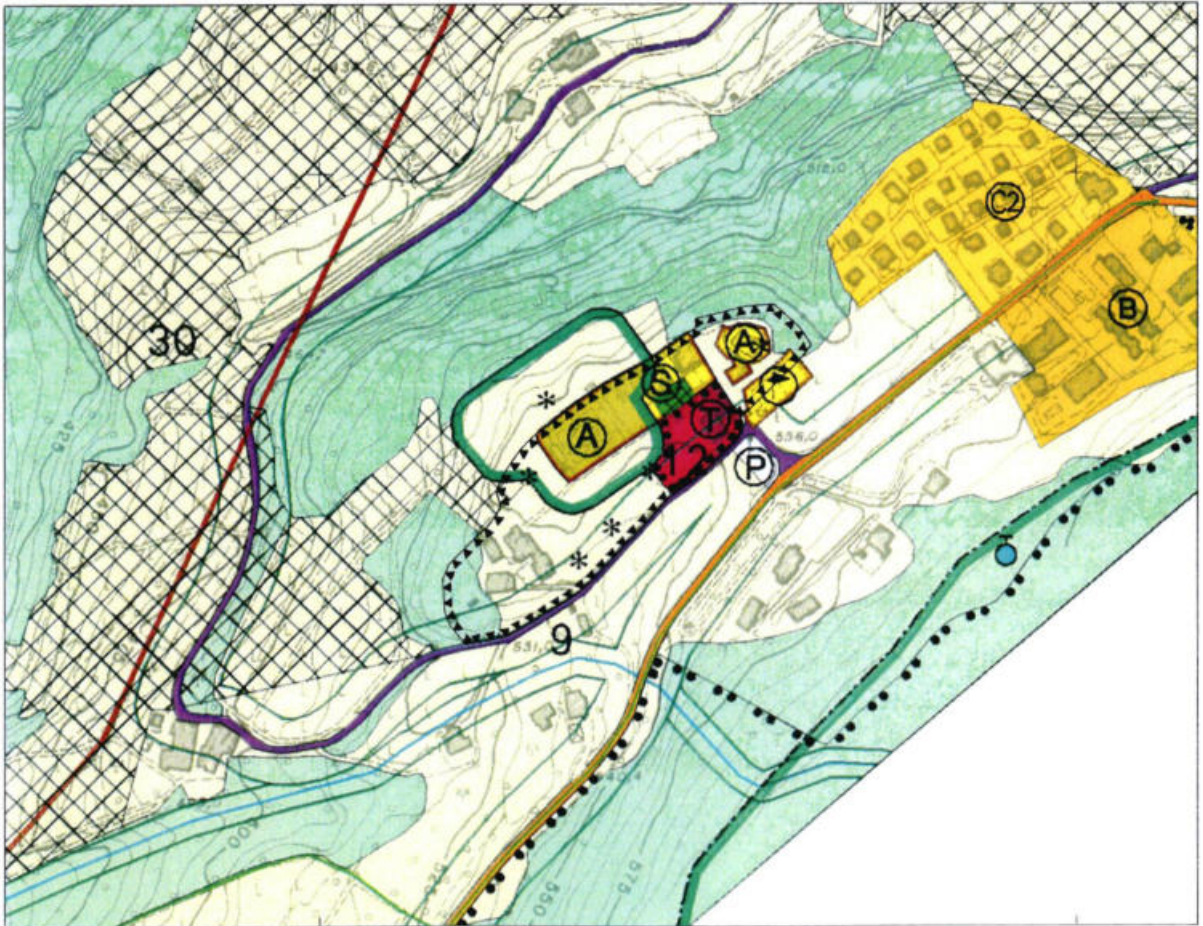
MAPPENAUZUG ZONE 12- ESTRATTO DI MAPPA ZONA 12

GEGENWÄRTIGE LAGE STATO ATTUALE



ABGEÄNDERTE LAGE STATO MODIFICATO

1:5000



AUSZUG BLP ZONE 12 - ESTRATTO PUC ZONA 12

Ensemble Zone 12**12****Insieme zona 12**

Parzelle / particella	EZ / PT	Eigentümer / proprietario
1996/1	86 II	MASETTI STEFAN
1995	86 II	MASETTI STEFAN
1994/1	86 II	MASETTI STEFAN
.194	86 II	MASETTI STEFAN
1973/1	87 II	MASETTI STEFAN , PRAST ANNEMARIE ROSA
2688/2	121 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
1975/4	121 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
.315	121 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
.198	121 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
.410	122 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
1979	125 II	PFARREI ZUR HEILIGEN URSULA
1978	125 II	PFARREI ZUR HEILIGEN URSULA
1977	125 II	PFARREI ZUR HEILIGEN URSULA
.200	125 II	PFARREI ZUR HEILIGEN URSULA
.199	125 II	PFARREI ZUR HEILIGEN URSULA
2688/3	176 II	PIFFER ANNA
1994/2	176 II	PIFFER ANNA
1975/5	176 II	PIFFER ANNA
.196	176 II	PIFFER ANNA
.272	244 II	HOTEL GRÜNWALD DES RESS GERVASIO & O. H.G.
.197/2	397 II	ECCLI MARTA
2689/1	416 II	GEMEINDE SALURN-COMUNE DI SALORNO
.726	451 II	ECCLI MARTA , FRANCESCHINI FEDERICA , MALPAGA MIRKO
2688/1	620 II	PROPRIETARI PROTEMPORE
1975/7	762 II	ECCLI MARTA
.195	762 II	ECCLI MARTA
1975/8	1501 II	D'ANTONI LUIGI ROMANO
1974	1501 II	D'ANTONI LUIGI ROMANO
1975/3	1587 II	OCHSENREITER ALOIS
1975/9	1896 II	D'ANTONI LUIGI ROMANO

DISPOSIZIONI GENERALI	GENERELLE BESTIMMUNGEN
Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti, paesaggio dei tetti - Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti dovranno essere realizzate in forma compatta e in muratura. - Le aperture finestrate dovranno essere in un rapporto armonico con le facciate e rispettare criteri formali tipici del luogo (finestre in legno a due ante, formati di finestre verticali). - <i>Negli edifici storici o esistenti è vietata l'apertura di balconi o allungamenti di quelli esistenti, soprattutto sulle facciate lungo le strade pubbliche. Nel caso di sistemazione di quelli esistenti devono essere utilizzati materiali che non disturbano la facciata.¹</i> - Il paesaggio dei tetti dovrà avere forma il più possibile regolare. - Gli abbaini di nuova costruzione dovranno essere in un rapporto armonico con la superficie del tetto e rispettare criteri formali tipici del luogo (abbaini di piccole dimensioni a una o due falde). - Si dovranno evitare in generale elementi di disturbo del paesaggio dei tetti quali finestre in falda², tagli nel tetto e terrazze a vasca. - Per le nuove coperture dovranno essere impiegati materiali tipici del luogo (tegole in cotto o in cemento grigio). Tutela del paesaggio - Recinzioni, paletti dissuasori o in funzione di limite di proprietà e simili dovranno essere realizzate con forme e materiali tipici del luogo e sottoposte all'approvazione dell'autorità municipale. - Installazioni pubbliche quali impianti elettrici e del gas dovranno essere posizionati in modo tale da non pregiudicare l'insieme nel suo complesso.	Neubauten, Neugestaltungen, Dachlandschaft - Für Neubauten bzw. -gestaltungen ist eine geschlossene, gemauerte Bauweise zu wählen. - Die Fensteröffnungen müssen in einem stimmigen Verhältnis zu den Fassaden stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (zweiflügelige Holzfenster, stehende Fensterformate). - <i>Bei bestehenden oder historischen Gebäuden ist die Realisierung von Balkonen bzw. eine Verlängerung bereits bestehender Balkone, vor allem bei Fassaden längs der öffentlichen Straßen, verboten. Sollten Bauarbeiten bei bereits bestehenden Balkonen durchgeführt werden, müssen artgerechte Materialien verwendet werden, welche die Fassaden nicht beeinträchtigen.¹</i> - Die Dachlandschaft ist so ruhig als möglich zu gestalten. - Neu errichtete Dachgauben müssen in einem stimmigen Verhältnis zur Dachfläche stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (kleinere Sattel- oder Schleppgauben). - Störende Elemente der Dachlandschaft wie Schrägverglasungen², Dacheinschnitte und Dachterrassen sind zu vermeiden. - Für Neueindeckungen sind ortsübliche Dachmaterialien zu wählen (Ton- oder graue Betonziegel). Landschaftsschutz - Umzäunungen, Straßenpoller und Ähnliches sind in ortsüblichen Materialien und -formen auszuführen und der Baubehörde als Projektvorschlag vorzulegen. - Öffentliche Einrichtungen wie Elektro- und Gasinstallationen sind derart zu positionieren, dass das Ensemble in seiner Gesamtheit nicht gestört wird.

¹ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

² Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 64 dd. 18/12/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 18/12/2009

– Insegne pubblicitarie e simili dovranno essere affisse in forma di pittura sul muro. Si dovrà evitare in generale l'installazione di insegne luminose.³ - Gli elementi di arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ecc. esistenti sono da conservare qualora di interesse documentario.⁴ - L'eventuale nuovo arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ivi compresi chioschi nonché attrezzature per l'esercizio del plateatico, deve essere realizzato con elementi di forma e materiale funzionalmente e dimensionalmente coerente con il carattere del sito.⁵ - Per la protezione dal sole tende e ombrelloni saranno da preferire all'installazione di strutture fisse. - Dovrà essere conservata l'alberatura ad alto fusto. - In caso di risistemazione dello spazio pubblico stradale dovranno essere impiegati materiali fra loro omogenei e tipici del luogo.	– Werbeschriften und Ähnliches sind in gemalter Form anzubringen. Auf Leuchtreklamen ist grundsätzlich zu verzichten.³ - Die bestehenden Elemente der Stadtgestaltung wie Geschäftsschilder, Auslagenfenster, freistehende Auslagenkästen, Straßenlampen usw. sind zu erhalten, soweit sie von urkundlichem Interesse sind.⁴ - Allfällige neue städtische Gestaltungselemente, inbegriffen Verkaufsstände sowie Einrichtungen zur Bewirtung im Freien, müssen mit Elementen gestaltet werden, welche in Form und Material funktional und dimensional dem Charakter des Standortes entsprechen.⁵ - Bei Beschattungsmaßnahmen sind Markisen bzw. Schirme „fixen“ Einbauten vorzuziehen. - Der hochstämmige Baumbestand ist beizubehalten. - Bei Neugestaltung des öffentlichen Straßenraumes sind einheitliche und ortstypische Baumaterialien zu wählen.
--	--

³ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁵ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

12

POCHI
BUCHHOLZ

A

ELEMENTI COSTITUTIVI PRIMARI
PRIMÄRE BESTANDTEILE



1



2



3



4



5



6a



6b



7

1. Maso Pichl, Pochi n. 51 – Pichlhof, Buchholz Nr. 51

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 194, pp. ff. – Gpp. 1973/1, 1994/1/2, 1995, 1996/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona di verde agricolo. Bosco	Landwirtschaftsgebiet. Wald
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio del tipo a torre con finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (tetto a padiglione, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer (turmartiges Gebäude mit achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Walmdach, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

2. Vecchia scuola elementare, Pochi n. 53 – *Altes Grundschulgebäude, Buchholz Nr. 53*

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 198, p.f. – Gp. 1975/4	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per opere e impianti di interesse pubblico	Zone für Bauwerke und Anlagen von öffentlichem Belang
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici e costruttivi tipici del luogo (costruzione compatta in muratura con finestre disposte su assi regolari e tetto a padiglione, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer und ortstypischer Merkmale (geschlossene, gemauerte Bauweise mit achsial angeordneten Fensteröffnungen und Walmdach, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

3. Canonica, Pochi n. 54 – *Pfarrwidum, Buchholz Nr. 54*

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 199, pp.ff. – Gpp. 1977, 1978, 1979	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per opere e impianti di interesse pubblico	Zone für Bauwerke und Anlagen von öffentlichem Belang
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici e costruttivi tipici del luogo (costruzione compatta in muratura con frontone chiuso da assi di legno e finestre disposte su assi regolari, tetto a due falde, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer und ortstypischer Merkmale (geschlossene, gemauerte Bauweise mit verschaltem Giebel und achsial angeordneten Fensteröffnungen, Satteldach, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di sostituzione delle finestre, inserimento di nuove finestre con partizione in traversine. In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Austausch der bestehenden Fenster, Anbringung von Fenstern mit Sprossenunterteilung. Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

4. Chiesa curaziale di S. Orsola – *Kuratiekirche zur Heiligen Ursula*

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 200	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per opere e impianti di interesse pubblico. Tutela storico-artistica	Zone für Bauwerke und Anlagen von öffentlichem Belang. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

5. Asilo infantile, Pochi n. 52 – *Kindergarten, Buchholz Nr. 52*

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 315, p.f. – Gp. 1975/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per attrezzature collettive – Amministrazione e servizi pubblici. Zona di rispetto cimiteriale (in parte)	Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistung. Friedhofsbanngbiet (teilweise)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio a due piani con suddivisione orizzontale in fasce marcapiano e finestre disposte su assi regolari) e costruttivi tipici del luogo (tetto a padiglione, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer (zweigeschossiges Gebäude mit horizontaler Faschenunterteilung und achsial angeordneten Fensteröffnungen) und ortstypischer Merkmale (Walmdach, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

6. Cimitero – *Friedhof*

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 410	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per attrezzature collettive – Amministrazione e servizi pubblici. Zona di rispetto cimiteriale	Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistung. Friedhofsbanngbiet
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione	Instandhaltung

7. Vigneto – Weingarten		
Particelle – Parzellen	P.f. – Gp. 1975/3	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona di verde agricolo. Zona di rispetto cimiteriale (in parte)	Landwirtschaftsgebiet. Friedhofsbanngbiet (teilweise)
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Divieto di edificazione. Mantenimento della destinazione d'uso come vigneto (non vincolante) ³	Bauverbot. Beibehaltung der Zweckbestimmung als Weingarten. Diese gilt als Sollbestimmung. ³

³ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

12

**POCHI
BUCHHOLZ**

B

**ELEMENTI COSTITUTIVI SECONDARI
SEKUNDÄRE BESTANDTEILE**



1a



1b



2

1. Case d'abitazione Pochi nn. 50 – 51 (Maso Pichl) – Wohnhäuser Buchholz Nrn. 50 – 51 (Pichlhof)

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 195, 196, 726, pp.ff. – Gpp. 1974, 1975/5/8/9	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona di verde agricolo. Zona di verde agricolo con particolare vincolo paesaggistico (in parte)	Landwirtschaftsgebiet. Landwirtschaftsgebiet mit besonderer landschaftlicher Bindung (teilweise)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici (“case in linea” a carattere agricolo) e costruttivi tipici del luogo (costruzioni compatte in muratura con tetti a due falde, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell’inclinazione dei tetti	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer („Reihenhäuser“ mit landwirtschaftlichem Charakter) und ortstypischer Merkmale (geschlossene, gemauerte Bauweise mit Satteldächern, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

2. Hotel Grünwald, Pochi nn. 55 – 56 – Buchholz Nrn. 55 – 56

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 272	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per impianti turistici alloggiativi	Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici e costruttivi tipici del luogo (costruzioni compatte in muratura con tetti a due falde, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi in direzione sud-ovest nel rispetto dei caratteri tipologici e costruttivi tipici del luogo. Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda dei tetti esistenti	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer und ortstypischer Merkmale (geschlossene, gemauerte Bauweise mit Satteldächern, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind nur in Süd-Westrichtung unter Berücksichtigung bautypologischer und ortstypischer Merkmale erlaubt. Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie der bestehenden Dächer sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden

12

**POCHI
BUCHHOLZ**



1

C

**MONUMENTI MINORI
KLEINDENKMÄLER**



2

1. Cappella – Kapelle

Posizione - Standort	Presso la chiesa curaziale di S. Orsola (p.ed. 200)	Bei der Kuratiekirche zur Heiligen Ursula (Bp. 200)
Descrizione - Beschreibung	Cappella barocchizzante con apertura ad arco pieno e cancello in ferro battuto decorato artisticamente	Barockisierende Kapelle mit Rundbogenöffnung und kunstvoll geschmiedetem Gitter
Provvedimenti di conservazione Schutzmaßnahmen	Restauro e risanamento su indicazioni <i>consultazione</i> ⁴ dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen <i>Beratung</i> ⁴ des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

2. Monumento ai Caduti – Kriegerdenkmal

Posizione - Standort	Presso la chiesa curaziale di S. Orsola (p.ed. 200)	Bei der Kuratiekirche zur Heiligen Ursula (Bp. 200)
Descrizione - Beschreibung	Cappella classicista con timpano triangolare e apertura ad arco pieno tra lesene. All'interno crocifisso tra i simboli A e O	Klassizistische Kapelle mit Dreieckgiebel und Rundbogenöffnung zwischen Lisenen. Im Inneren Kruzifix zwischen den Symbolen A und O
Provvedimenti di conservazione Schutzmaßnahmen	Restauro e risanamento su indicazioni <i>consultazione</i> ⁴ dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen <i>Beratung</i> ⁴ des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010





MAPPENAUZUG ZONE 13- ESTRATTO DI MAPPA ZONA 13

GEGENWÄRTIGE LAGE STATO ATTUALE



ABGEÄNDERTE LAGE STATO MODIFICATO



AUSZUG BLP ZONE 13 - ESTRATTO PUC ZONA 13

Ensemble Zone 13**13****Insieme zona 13**

Parzelle / particella	EZ / PT	Eigentümer / proprietario
31	6 II	PFARREI ZUR HEILIGEN URSULA
28	6 I	LAZZERI HERMANN
.10	6 I	LAZZERI HERMANN
.5/1	6 II	PFARREI ZUR HEILIGEN URSULA
.5/2	6 II	PFARREI ZUR HEILIGEN URSULA
.56	7 I	PARDATSCHER CHRISTIAN
.8	7 I	PARDATSCHER CHRISTIAN
.7/2	7 I	PARDATSCHER CHRISTIAN
.54	8 I	LAZZERI FRITZ
9	8 I	LAZZERI FRITZ
8	8 I	LAZZERI FRITZ
7/3	8 I	LAZZERI FRITZ
3/1	8 I	LAZZERI FRITZ
3/3	8 I	LAZZERI FRITZ
.1	8 I	LAZZERI FRITZ
30/1	10 I	FRANCESCHINI ERINNA , LAZZERI MARTIN
7/4	10 I	FRANCESCHINI ERINNA , LAZZERI MARTIN
.4	10 II	GEMEINDE GFRILL
.3	10 I	FRANCESCHINI ERINNA , LAZZERI MARTIN
3/2	10 I	FRANCESCHINI ERINNA , LAZZERI MARTIN
318/4	16 II	GEMEINDE GFRILL
316	17 II	GEMEINDE GFRILL
.6	19 II	PFARREI ZUR HEILIGEN URSULA
313	20 II	PROPRIETARI PROTEMPORE
.7/1	45 II	PARDATSCHER INGRID
.7/3	45 II	PARDATSCHER INGRID
.9	58 II	LAZZERI ADO , LAZZERI IVO

DISPOSIZIONI GENERALI	GENERELLE BESTIMMUNGEN
Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti, paesaggio dei tetti - Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti dovranno essere realizzate in forma compatta e in muratura. - Le aperture finestrate dovranno essere in un rapporto armonico con le facciate e rispettare criteri formali tipici del luogo (finestre in legno a due ante, formati di finestre verticali). - <i>Negli edifici storici o esistenti è vietata l'apertura di balconi o allungamenti di quelli esistenti, soprattutto sulle facciate lungo le strade pubbliche. Nel caso di sistemazione di quelli esistenti devono essere utilizzati materiali che non disturbano la facciata.¹</i> - Il paesaggio dei tetti dovrà avere forma il più possibile regolare. - Gli abbaini di nuova costruzione dovranno essere in un rapporto armonico con la superficie del tetto e rispettare criteri formali tipici del luogo (abbaini di piccole dimensioni a una o due falde). - Si dovranno evitare in generale elementi di disturbo del paesaggio dei tetti quali finestre in falda², tagli nel tetto e terrazze a vasca. - Per le nuove coperture dovranno essere impiegati materiali tipici del luogo (tegole in cotto o in cemento grigio). Tutela del paesaggio - Recinzioni, paletti dissuasori o in funzione di limite di proprietà e simili dovranno essere realizzate con forme e materiali tipici del luogo e sottoposte all'approvazione dell'autorità municipale. - Installazioni pubbliche quali impianti elettrici e del gas dovranno essere posizionati in modo tale da non pregiudicare l'insieme nel suo complesso.	Neubauten, Neugestaltungen, Dachlandschaft - Für Neubauten bzw. -gestaltungen ist eine geschlossene, gemauerte Bauweise zu wählen. - Die Fensteröffnungen müssen in einem stimmigen Verhältnis zu den Fassaden stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (zweiflügelige Holzfenster, stehende Fensterformate). - <i>Bei bestehenden oder historischen Gebäuden ist die Realisierung von Balkonen bzw. eine Verlängerung bereits bestehender Balkone, vor allem bei Fassaden längs der öffentlichen Straßen, verboten. Sollten Bauarbeiten bei bereits bestehenden Balkonen durchgeführt werden, müssen artgerechte Materialien verwendet werden, welche die Fassaden nicht beeinträchtigen.¹</i> - Die Dachlandschaft ist so ruhig als möglich zu gestalten. - Neu errichtete Dachgauben müssen in einem stimmigen Verhältnis zur Dachfläche stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (kleinere Sattel- oder Schleppgauben). - Störende Elemente der Dachlandschaft wie Schrägverglasungen², Dacheinschnitte und Dachterrassen sind zu vermeiden. - Für Neueindeckungen sind ortsübliche Dachmaterialien zu wählen (Ton- oder graue Betonziegel). Landschaftsschutz - Umzäunungen, Straßenpoller und Ähnliches sind in ortsüblichen Materialien und -formen auszuführen und der Baubehörde als Projektvorschlag vorzulegen. - Öffentliche Einrichtungen wie Elektro- und Gasinstallationen sind derart zu positionieren, dass das Ensemble in seiner Gesamtheit nicht gestört wird.

¹ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

² Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 64 dd. 18/12/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 18/12/2009

– Insegne pubblicitarie e simili dovranno essere affisse in forma di pittura sul muro. Si dovrà evitare in generale l'installazione di insegne luminose.³

- Gli elementi di arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ecc. esistenti sono da conservare qualora di interesse documentario.⁴

- L'eventuale nuovo arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ivi compresi chioschi nonché attrezzature per l'esercizio del plateatico, deve essere realizzato con elementi di forma e materiale funzionalmente e dimensionalmente coerente con il carattere del sito.⁶

– Per la protezione dal sole tende e ombrelloni saranno da preferire all'installazione di strutture fisse.

– Dovrà essere conservata l'alberatura ad alto fusto.

- In caso di risistemazione dello spazio pubblico stradale dovranno essere impiegati materiali fra loro omogenei e tipici del luogo.

– Werbeschriften und Ähnliches sind in gemalter Form anzubringen. Auf Leuchtreklamen ist grundsätzlich zu verzichten.³

- Die bestehenden Elemente der Stadtgestaltung wie Geschäftsschilder, Auslagenfenster, freistehende Auslagenkästen, Straßenlampen usw. sind zu erhalten, soweit sie von urkundlichem Interesse sind.⁴

- Allfällige neue städtische Gestaltungselemente, inbegriffen Verkaufsstände sowie Einrichtungen zur Bewirtung im Freien, müssen mit Elementen gestaltet werden, welche in Form und Material funktional und dimensional dem Charakter des Standortes entsprechen.⁵

- Bei Beschattungsmaßnahmen sind Markisen bzw. Schirme „fixen“ Einbauten vorzuziehen.

- Der hochstämmige Baumbestand ist beizubehalten.

- Bei Neugestaltung des öffentlichen Straßenraumes sind einheitliche und ortstypische Baumaterialien zu wählen.

³ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁵ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

13

CAURIA
GFRILL

A

ELEMENTI COSTITUTIVI PRIMARI
PRIMÄRE BESTANDTEILE



1



2



3



4

1. Maso Seywand – Seywandhof		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 1, pp. ff. – Gpp. 3/1, 3/3, 7/3, 8, 9	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici e costruttivi tipici del luogo (costruzione compatta in muratura con finestre disposte su assi regolari e tetto a padiglione, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell'inclinazione del tetto	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer und ortstypischer Merkmale (geschlossene, gemauerte Bauweise mit achsial angeordneten Fensteröffnungen und Walmdach, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura esecuzione in colore a calce, tonalità bianco-sporco come da stato di fatto	Im Fall von Neuanstrich Ausführung in Kalkfarbe, Farbton gebrochen Weiß wie Bestand
2. Ex canonica, Cauria n. 24 – Ehem. Widum, Gfrill Nr. 24		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 5/1, pp. ff. – Gpp. 29, 31	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per opere e impianti di interesse pubblico. Zona di rispetto cimiteriale	Zone für Bauwerke und Anlagen von öffentlichem Belang. Friedhofsbannggebiet
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici e costruttivi tipici del luogo (costruzione compatta in muratura con tetto a due falde, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell'inclinazione del tetto	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer und ortstypischer Merkmale (geschlossene, gemauerte Bauweise mit Satteldach, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura esecuzione in colore a calce, tonalità bianco-sporco come da stato di fatto	Im Fall von Neuanstrich Ausführung in Kalkfarbe, Farbton gebrochen Weiß wie Bestand

3. Chiesa curaziale di S. Margherita – Kuratiekirche zur Heiligen Margarethe

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 6	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per opere e impianti di interesse pubblico. Tutela storico-artistica	Zone für Bauwerke und Anlagen von öffentlichem Belang. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler

4. Maso Siegwand – Siegwandhof

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 10, pp. ff. – Gpp. 28, 41	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici e costruttivi tipici del luogo (costruzione compatta in muratura con finestre disposte su assi regolari e tetto a due falde, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell'inclinazione del tetto	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer und ortstypischer Merkmale (geschlossene, gemauerte Bauweise mit achsial angeordneten Fensteröffnungen und Satteldach, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura esecuzione in colore a calce, tonalità bianco-sporco come da stato di fatto con mantenimento dei conci angolari a intonaco grezzo grigio	Im Fall von Neuanstrich Ausführung in Kalkfarbe, Farbton gebrochen Weiß wie Bestand unter Beibehaltung der bestehenden Eckquadern in grauem Rauhputz

13

CAURIA
GFRILL



1

B

ELEMENTI COSTITUTIVI SECONDARI
SEKUNDÄRE BESTANDTEILE



2



3



4a



4b



5



6



7

1. Casa d'abitazione Cauria n. 27 (Maso Seywand) – Wohnhaus Gfrill Nr. 27 (Seywandhof)

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 3, pp. ff. – Gpp. 3/2, 3/6, 7/4, 30/1	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D) con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio a carattere rurale) e costruttivi tipici del luogo (tetto a due falde con frontone chiuso da assi di legno, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell'inclinazione del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D). unter Beibehaltung bautypologischer (Gebäude mit landwirtschaftlichem Charakter) und ortstypischer Merkmale (Satteldach mit verschaltem Giebel, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura il colore delle facciate (materiale e tonalità) deve essere valutato dalla commissione edilizia comunale. In caso di sostituzione dei rivestimenti in legno, impiego di essenze non trattate	Im Fall von Neuanstrich muss die Farbgebung (Material und Farbton) durch die Gemeindebaukommission begutachtet werden. Im Fall von Austausch der Holzverschalung, Anwendung von unbehandelten Holzarten

2. Rustico maso Seywand – Wirtschaftsgebäude Seywandhof

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 3	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A (centro storico) senza piano di recupero	Wohnbauzone A (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D) con mantenimento dei caratteri tipologici (edificio accessorio a carattere rurale) e costruttivi tipici del luogo (tetto a due falde, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell'inclinazione del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) unter Beibehaltung bautypologischer (Nebengebäude mit landwirtschaftlichem Charakter) und ortstypischer Merkmale (Satteldach, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura esecuzione in colore a calce, tonalità bianco-sporco come da stato di fatto	Im Fall von Neuanstrich Ausführung in Kalkfarbe, Farbton gebrochen Weiß wie Bestand

3. Rimessa Vigili del Fuoco volontari, Cauria n. 26a – *Remise Freiwillige Feuerwehr, Gfrill Nr. 26a*

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 4	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona per opere e impianti di interesse pubblico. Zona di rispetto cimiteriale	Zone für Bauwerke und Anlagen von öffentlichem Belang. Friedhofsbanngbiet
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B C ³) con mantenimento dei caratteri costruttivi tipici del luogo (tetto a due falde, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B C ³) unter Beibehaltung ortstypischer Merkmale (Satteldach, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie des Daches sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura esecuzione in colore a calce, tonalità bianco-sporco come da stato di fatto	Im Fall von Neuanstrich Ausführung in Kalkfarbe, Farbton gebrochen Weiß wie Bestand

4. Ristorante-pensione Fichtenhof (già maso Feuchtner), Cauria n. 23 *Gasthof-Pension Fichtenhof (ehemals Feuchtnerhof), Gfrill Nr. 23*

Particelle – Parzellen	Pp.edd. – Bpp. 7/1, 7/3	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A (centro storico) senza piano di recupero. Zona di rispetto cimiteriale	Wohnbauzone A (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan. Friedhofsbanngbiet
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D) con mantenimento dei caratteri tipologici (gruppo di edifici con cortile) e costruttivi tipici del luogo (tetti a due falde e a padiglione, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite sopraelevazione o innalzamento delle linee di colmo e di gronda dei tetti	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) unter Beibehaltung bautypologischer (Gebäudegruppe mit Hofraum) und ortstypischer Merkmale (Sattel- bzw. Walmdächer, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch Aufstockung bzw. Erhöhung der First- und Trauflinien der Dächer erlaubt

³ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura esecuzione in colore a calce, tonalità bianco-sporco come da stato di fatto	Im Fall von Neuanstrich Ausführung in Kalkfarbe, Farbton gebrochen Weiß wie Bestand
---	--	---

5. Ristorante-pensione Fichtenhof (già ristorante Alpenheim), Cauria n. 23
Gasthof-Pension Fichtenhof (ehemals Gasthaus Alpenheim), Gfrill Nr. 23

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 7/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale A (centro storico) senza piano di recupero. Zona di rispetto cimiteriale	Wohnbauzone A (historischer Ortskern) ohne Wiedergewinnungsplan. Friedhofsbanngbiet
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D) con mantenimento dei caratteri tipologici e costruttivi tipici del luogo (edificio a carattere rurale, tetto a due falde, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite sopraelevazione o innalzamento delle linee di colmo e di gronda del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) unter Beibehaltung bautypologischer und ortstypischer Merkmale (Gebäude mit landwirtschaftlichem Charakter, Satteldach, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch Aufstockung bzw. Erhöhung der First- und Trauflinien des Daches erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura esecuzione in colore a calce, tonalità bianco-sporco come da stato di fatto	Im Fall von Neuanstrich Ausführung in Kalkfarbe, Farbton gebrochen Weiß wie Bestand

6. Rimessa e legnaia (ex pista per il gioco dei birilli) - *Remise und Holzlege (ehem. Kegelbahn)*

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 56, p.f. – Gp. 24/2	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona di verde agricolo	Landwirtschaftsgebiet

Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B) con mantenimento dei caratteri costruttivi tipici del luogo (tetti a due falde, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda dei tetti	Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B) unter Beibehaltung ortstypischer Merkmale (Satteldächer, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie der Dächer sind nicht erlaubt
7. Nuove costruzioni, Cauria nn. 30 a-b-c - Neubauten, Gfrill Nrn. 30 a-b-c		
Particelle – Parzellen	Pp.ff. – Gpp. 3/7, 3/8	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona residenziale C3 (zona di espansione)	Wohnbauzone C3 (Erweiterungszone)
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Manutenzione straordinaria (art. 59 LUP lettera B ⁴) con mantenimento dei caratteri costruttivi tipici del luogo (tetto a due falde, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Non sono ammessi la sopraelevazione o l'innalzamento delle linee di colmo e di gronda dei tetti	Außerordentliche Instandhaltung (Art. 59 LROG Buchstabe B ⁴) unter Beibehaltung ortstypischer Merkmale (Satteldach, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Die Aufstockung bzw. die Erhöhung der First- und Trauflinie der Dächer sind nicht erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura esecuzione in colore a calce, tonalità bianco-sporco come da stato di fatto	Im Fall von Neuanstrich Ausführung in Kalkfarbe, Farbton gebrochen Weiß wie Bestand

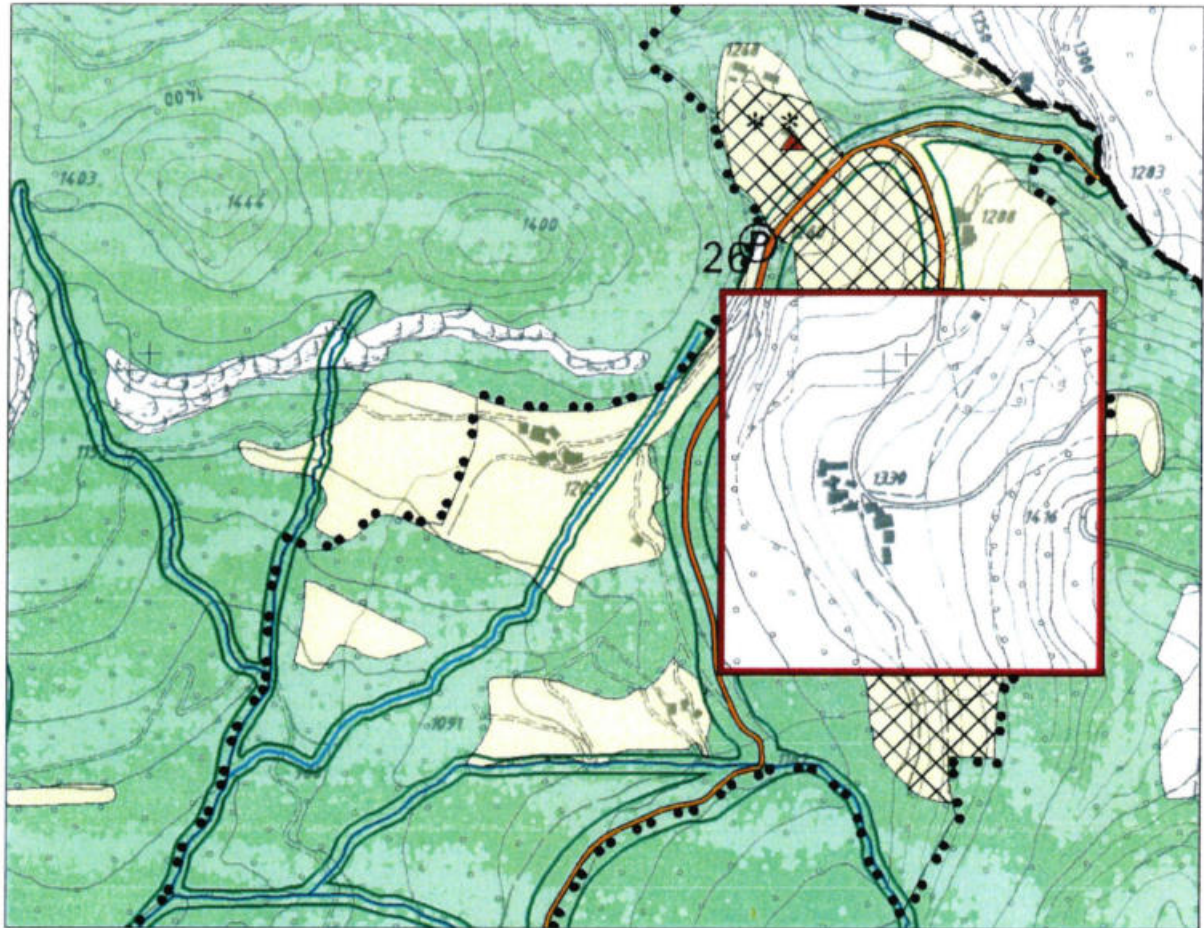
⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010



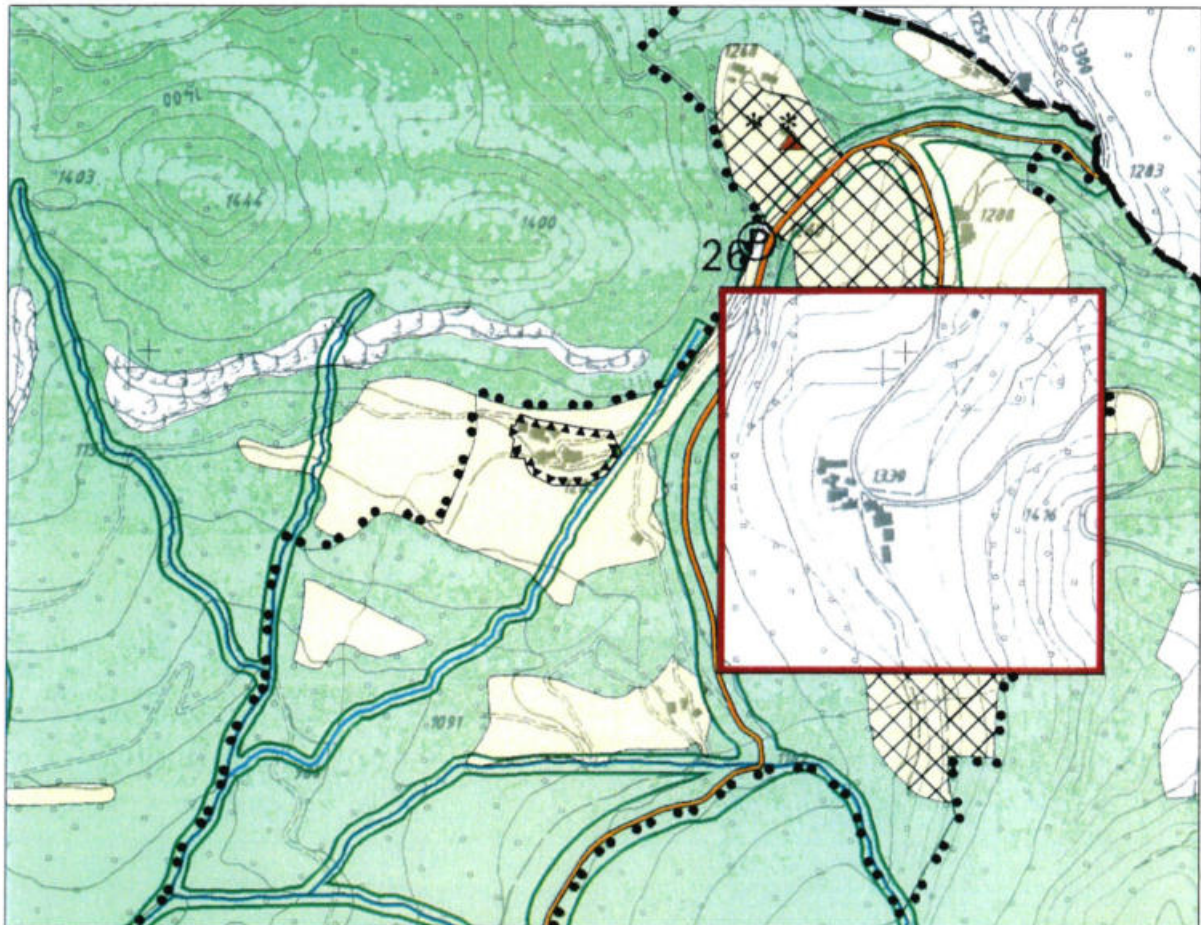


MAPPENAUZUG ZONE 14- ESTRATTO DI MAPPA ZONA 14

GEGENWÄRTIGE LAGE STATO ATTUALE



ABGEÄNDERTE LAGE STATO MODIFICATO



AUSZUG BLP ZONE 14 - ESTRATTO PUC ZONA 14

Ensemble Zone 14	14	Insieme zona 14
-------------------------	-----------	------------------------

Parzelle / particella	EZ / PT	Eigentümer / proprietario
71	4 I	GIACOMUZZI ZENONE
70	4 I	GIACOMUZZI ZENONE
68	4 I	GIACOMUZZI ZENONE
.16	4 I	GIACOMUZZI ZENONE
.15	4 I	GIACOMUZZI ZENONE
.14	4 I	GIACOMUZZI ZENONE
53/1	9 I	DALVAI MARKUS
52	9 I	DALVAI MARKUS
51	9 I	DALVAI MARKUS
50	9 I	DALVAI MARKUS
48/1	9 I	DALVAI MARKUS
.13	9 I	DALVAI MARKUS
.12	9 I	DALVAI MARKUS
338	16 II	GEMEINDE GFRILL
318/1	16 II	GEMEINDE GFRILL

DISPOSIZIONI GENERALI	GENERELLE BESTIMMUNGEN
Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti, paesaggio dei tetti - Nuove costruzioni e sistemazioni di edifici esistenti dovranno essere realizzate in forma compatta e in muratura. - Le aperture finestrate dovranno essere in un rapporto armonico con le facciate e rispettare criteri formali tipici del luogo (finestre in legno a due ante, formati di finestre verticali). - <i>Negli edifici storici o esistenti è vietata l'apertura di balconi o allungamenti di quelli esistenti, soprattutto sulle facciate lungo le strade pubbliche. Nel caso di sistemazione di quelli esistenti devono essere utilizzati materiali che non disturbano la facciata.¹</i> - Il paesaggio dei tetti dovrà avere forma il più possibile regolare. - Gli abbaini di nuova costruzione dovranno essere in un rapporto armonico con la superficie del tetto e rispettare criteri formali tipici del luogo (abbaini di piccole dimensioni a una o due falde). - Si dovranno evitare in generale elementi di disturbo del paesaggio dei tetti quali finestre in falda², pannelli solari, tagli nel tetto e terrazze a vasca. - Per le nuove coperture dovranno essere impiegati materiali tipici del luogo (tegole in cotto o in cemento grigio). Tutela del paesaggio - Recinzioni, paletti dissuasori o in funzione di limite di proprietà e simili dovranno essere realizzate con forme e materiali tipici del luogo e sottoposte all'approvazione dell'autorità municipale.	Neubauten, Neugestaltungen, Dachlandschaft - Für Neubauten bzw. -gestaltungen ist eine geschlossene, gemauerte Bauweise zu wählen. - Die Fensteröffnungen müssen in einem stimmigen Verhältnis zu den Fassaden stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (zweiflügelige Holzfenster, stehende Fensterformate). - <i>Bei bestehenden oder historischen Gebäuden ist die Realisierung von Balkonen bzw. eine Verlängerung bereits bestehender Balkone, vor allem bei Fassaden längs der öffentlichen Straßen, verboten. Sollten Bauarbeiten bei bereits bestehenden Balkonen durchgeführt werden, müssen artgerechte Materialien verwendet werden, welche die Fassaden nicht beeinträchtigen.¹</i> - Die Dachlandschaft ist so ruhig als möglich zu gestalten. - Neu errichtete Dachgauben müssen in einem stimmigen Verhältnis zur Dachfläche stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen (kleinere Sattel- oder Schleppgauben). - Störende Elemente der Dachlandschaft wie Schrägverglasungen², Sonnenkollektoren, Dacheinschnitte und Dachterrassen sind zu vermeiden. - Für Neueindeckungen sind ortsübliche Dachmaterialien zu wählen (Ton- oder graue Betonziegel). Landschaftsschutz - Umzäunungen, Straßenpoller und Ähnliches sind in ortsüblichen Materialien und -formen auszuführen und der Baubehörde als Projektvorschlag vorzulegen.

¹ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 793 dd. 10/05/2010 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 793 vom 10/05/2010

² Modifica approvata con deliberazione del Consiglio Comunale Nr. 64 dd. 18/12/2009 / Abänderung genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 18/12/2009

- Installazioni pubbliche quali impianti elettrici e del gas dovranno essere posizionati in modo tale da non pregiudicare l'insieme nel suo complesso. - Insegne pubblicitarie e simili dovranno essere affisse in forma di pittura sul muro.³ - Gli elementi di arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ecc. esistenti sono da conservare qualora di interesse documentario.⁴ - L'eventuale nuovo arredo urbano quali insegne, vetrine, vetrinette esterne, lampioni ivi compresi chioschi nonché attrezzature per l'esercizio del plateatico, deve essere realizzato con elementi di forma e materiale funzionalmente e dimensionalmente coerente con il carattere del sito.⁵ - Per la protezione dal sole tende e ombrelloni saranno da preferire all'installazione di strutture fisse. - Dovrà essere conservata l'alberatura ad alto fusto. - In caso di risistemazione dello spazio pubblico stradale dovranno essere impiegati materiali fra loro omogenei e tipici del luogo.	- Öffentliche Einrichtungen wie Elektro- und Gasinstallationen sind derart zu positionieren, dass das Ensemble in seiner Gesamtheit nicht gestört wird. - Werbeschriften und Ähnliches sind in gemalter Form anzubringen.³ - Die bestehenden Elemente der Stadtgestaltung wie Geschäftsschilder, Auslagenfenster, freistehende Auslagenkästen, Straßenlampen usw. sind zu erhalten, soweit sie von urkundlichem Interesse sind.⁴ - Allfällige neue städtische Gestaltungselemente, inbegriffen Verkaufsstände sowie Einrichtungen zur Bewirtung im Freien, müssen mit Elementen gestaltet werden, welche in Form und Material funktional und dimensional dem Charakter des Standortes entsprechen. - Bei Beschattungsmaßnahmen sind Markisen bzw. Schirme „fixen“ Einbauten vorzuziehen. - Der hochstämmige Baumbestand ist beizubehalten. - Bei Neugestaltung des öffentlichen Straßenraumes sind einheitliche und ortstypische Baumaterialien zu wählen.
---	--

³ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁴ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014

⁵ Modifica approvata con deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1224 dd. 21/10/2014 / Abänderung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1224 vom 21/10/2014



1



2



3



4-5



6



7

1. Cappella di S. Carlo a Unterstein – *St.-Karlskapelle in Unterstein*

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 12	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona di verde agricolo. Tutela storico-artistica	Landwirtschaftsgebiet. Denkmalschutz
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Restauro e risanamento su indicazioni dell'Ufficio provinciale Beni architettonici e artistici	Restaurierung und Sanierung nach Anweisungen des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler
Dettagli da conservare <i>Erhaltenswerte Details</i>	Immagine votiva sopra la porta d'ingresso (vedi oggetto C1)	Votivbild über der Eingangstür (siehe Objekt C1)

2. Maso Röhl – *Röhlhof*

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 13, pp. ff. – Gpp. 48, 50, 51, 52	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona di verde agricolo	Landwirtschaftsgebiet
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici e costruttivi tipici del luogo (costruzione compatta in muratura con frontone chiuso da assi di legno e tetto a due falde, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell'inclinazione del tetto	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer und ortstypischer Merkmale (geschlossene, gemauerte Bauweise mit achsial angeordneten Fensteröffnungen und Walmdach, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura esecuzione in colore a calce, tonalità bianco-sporco come da stato di fatto	Im Fall von Neuanstrich Ausführung in Kalkfarbe, Farbton gebrochen Weiß wie Bestand
Dettagli da conservare <i>Erhaltenswerte Details</i>	Immagine votiva sulla facciata sud (vedi oggetto C2)	Votivbild an der Südfassade (siehe Objekt C2)

3. Rustico maso Röll – Wirtschaftsgebäude Röllhof

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 13	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona di verde agricolo	Landwirtschaftsgebiet
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici (fienile) e costruttivi tipici del luogo (tetto a due falde, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell'inclinazione del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) unter Beibehaltung bautypologischer (Stadel) und ortstypischer Merkmale (Satteldach, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura esecuzione in colore a calce, tonalità bianco-sporco come da stato di fatto. In caso di sostituzione dei rivestimenti in legno, impiego di essenze non trattate	Im Fall von Neuanstrich Ausführung in Kalkfarbe, Farbton gebrochen Weiß wie Bestand. Im Fall von Austausch der Holzverschalung, Anwendung von unbehandelten Holzarten

4. Maso Unterstein – Untersteinerhof

Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 14, pp. ff. – Gpp. 68, 70, 71	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona di verde agricolo	Landwirtschaftsgebiet
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici e costruttivi tipici del luogo (costruzione compatta in muratura con frontone chiuso da assi di legno, tetto a due falde, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell'inclinazione del tetto	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer und ortstypischer Merkmale (geschlossene, gemauerte Bauweise mit verschaltem Giebel, Satteldach, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura esecuzione in colore a calce, tonalità bianco-sporco come da stato di fatto. In caso di sostituzione dei rivestimenti in legno, impiego di essenze non trattate	Im Fall von Neuanstrich Ausführung in Kalkfarbe, Farbton gebrochen Weiß wie Bestand. Im Fall von Austausch der Holzverschalung, Anwendung von unbehandelten Holzarten

Dettagli da conservare <i>Erhaltenswerte Details</i>	Immagine votiva sulla facciata est (vedi oggetto C3)	Votivbild an der Ostfassade (siehe Objekt C3)
5. Rustico maso Unterstein – Wirtschaftsgebäude Untersteinerhof		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 14	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona di verde agricolo	Landwirtschaftsgebiet
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici (fienile) e costruttivi tipici del luogo (tetto a due falde, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell'inclinazione del tetto	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) unter Beibehaltung bautypologischer (Stadel) und ortstypischer Merkmale (Satteldach, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt
Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura esecuzione in colore a calce, tonalità bianco-sporco come da stato di fatto. In caso di sostituzione dei rivestimenti in legno, impiego di essenze non trattate	Im Fall von Neuanstrich Ausführung in Kalkfarbe, Farbton gebrochen Weiß wie Bestand. Im Fall von Austausch der Holzverschalung, Anwendung von unbehandelten Holzarten
Dettagli da conservare <i>Erhaltenswerte Details</i>	Immagine votiva sulla facciata sud-est (vedi oggetto C4)	Votivbild an der Süd-Ostfassade (siehe Objekt C4)
6. Casa d'abitazione maso Unterstein (edificio secondario)-Wohnhaus Untersteinerhof (Nebengebäude)		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 15	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona di verde agricolo	Landwirtschaftsgebiet
Provvedimenti di conservazione generali <i>Allgemeine Schutzmaßnahmen</i>	Risanamento e restauro (art. 59 LUP lettera C) con mantenimento dei caratteri tipologici e costruttivi tipici del luogo (costruzione compatta in muratura con frontone chiuso da assi di legno, tetto a due falde, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio). Ampliamenti spettanti per legge sono ammessi anche tramite modesta sopraelevazione delle linee di colmo e di gronda (< 30 cm) con mantenimento dell'inclinazione del tetto	Sanierung und Restaurierung (Art. 59 LROG Buchstabe C) unter Beibehaltung bautypologischer und ortstypischer Merkmale (geschlossene, gemauerte Bauweise mit verschaltem Giebel, Satteldach, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln). Gesetzlich zustehende Erweiterungen sind auch durch geringfügige Erhöhung der First- und Trauflinie (< 30 cm), unter Beibehaltung der Dachneigung, erlaubt

Tutela delle facciate <i>Fassadenschutz</i>	In caso di ritinteggiatura esecuzione in colore a calce, tonalità bianco-sporco come da stato di fatto. In caso di sostituzione dei rivestimenti in legno, impiego di essenze non trattate	Im Fall von Neuanstrich Ausführung in Kalkfarbe, Farbton gebrochen Weiß wie Bestand. Im Fall von Austausch der Holzverschalung, Anwendung von unbehandelten Holzarten
7. Rimessa e legnaia (ex fucina) - Remise und Holzlege (ehem. Schmiede)		
Particelle – Parzellen	P.ed. – Bp. 16	
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti <i>Urbanistische Bestimmung und bestehende Schutzbindungen</i>	Zona di verde agricolo	Landwirtschaftsgebiet
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Ristrutturazione edilizia (art. 59 LUP lettera D) con mantenimento dei caratteri costruttivi tipici del luogo (tetto a due falde, copertura con tegole in cotto o in cemento grigio)	Bauliche Umgestaltung (Art. 59 LROG Buchstabe D) unter Beibehaltung ortstypischer Merkmale (Satteldach, Eindeckung mit Ton- oder grauen Betonziegeln)

14

UNTERSTEIN

C

DETTAGLI DA CONSERVARE
ERHALTENSWERTE DETAILS



1



2



3



4

1. Immagine votiva – <i>Votivbild</i>		
Posizione - <i>Standort</i>	Cappella di S. Carlo (oggetto A1)	St.-Karlskapelle (oggetto A1)
Descrizione - <i>Beschreibung</i>	Immagine votiva pesantemente ridipinta datata 1715, raffigurante la Madonna con il Bambino	Stark übermaltes <i>Votivbild</i> mit Jahreszahl 1715, die Muttergottes mit Kind darstellend
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung
2. Immagine votiva – <i>Votivbild</i>		
Posizione - <i>Standort</i>	Facciata sud maso Röhl (oggetto A2)	Südfassade Röhlhof (oggetto A2)
Descrizione - <i>Beschreibung</i>	Immagine votiva in tecnica ad affresco raffigurante la Madonna con il Bambino	<i>Votivbild</i> in Fresko-Technik, die Muttergottes mit Kind darstellend
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung
3. Immagine votiva – <i>Votivbild</i>		
Posizione - <i>Standort</i>	Facciata est maso Unterstein (oggetto A4)	Ostfassade Untersteinerhof (oggetto A4)
Descrizione - <i>Beschreibung</i>	Immagine votiva in tecnica ad affresco con iscrizione, datata 1843, raffigurante la Madonna con il Bambino	<i>Votivbild</i> in Fresko-Technik mit Inschrift und Jahreszahl 1843, die Muttergottes mit Kind darstellend
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung
4. Immagine votiva – <i>Votivbild</i>		
Posizione - <i>Standort</i>	Facciata sud-est rustico maso Unterstein (oggetto A5)	Süd-Ostfassade Wirtschaftsgebäude Untersteinerhof (oggetto A5)
Descrizione - <i>Beschreibung</i>	Immagine votiva in tecnica ad affresco, raffigurante S. Antonio con il Bambino tra teste di cherubini	<i>Votivbild</i> in Fresko-Technik, den Heiligen Antonius mit dem Kind unter Engelköpfen darstellend
Provvedimenti di conservazione <i>Schutzmaßnahmen</i>	Divieto di rimozione. Manutenzione e restauro	Verbot der Entfernung. Instandhaltung und Restaurierung